



**Villaquilambre añade más polémica a una legislatura que ya ha vivido 13 'censuras'**

POLÍTICA: A UN AÑO DEL 27-M PÁG. 3

VISITE EL WEBSITE CON LA MEJOR OFERTA EN CASAS DE PLAYA

[www.atlasinternational.com](http://www.atlasinternational.com)

Contacte con nosotros:  
LEÓN: 902 026 853 **ATLAS** internacional

PUBLICIDAD

NÚMERO 72- AÑO 3 - DEL 26 DE MAYO AL 1 DE JUNIO DE 2006 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA 50.000 EJEMPLARES - CONTROLADO POR PGD CLASIFICADOS: 987 34 43 32

## La Justicia paraliza el inicio de las obras del parking de La Inmaculada

El Juzgado de lo Contencioso Administrativo nº 2 argumenta que no tiene licencia ambiental; oposición y vecinos piden abandonar el proyecto

El parking de La Inmaculada va camino de convertirse en el cuento de nunca acabar. Cuando se anunció, se dijo que empezaría en enero para estar listo a comienzos del electoral año 2007. Todo han sido retrasos, hasta que se decidió que las obras comenzaran el 23 de mayo. Pero el Juzgado de lo Con-

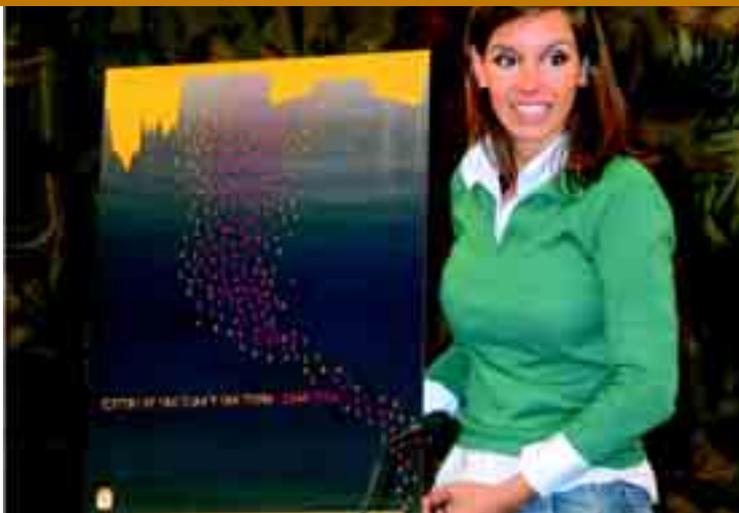
tencioso Administrativo número 2 de León emitió un auto por el que se acuerda "como medida cautelar" la paralización de las obras de construcción del aparcamiento subterráneo de La Inmaculada, así como cualquier otra que suponga la modificación de la realidad física existente, en cuanto no se haya

obtenido la licencia ambiental. Próximamente, se pronunciará también el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. PSOE y vecinos piden desestimar el proyecto, pero el Ayuntamiento reitera que seguirá adelante y que en un máximo de dos meses comenzarán las obras del polémico parking. Pág. 10



PUBLICIDAD

LEÓN YA TIENE CARTEL PARA SUS FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO 2006



### 'Lluve fuego de fiesta' en León

Las Fiestas San Juan y San Pedro 2006 ya tienen cartel anunciador, tal y como muestra la edil de Fiestas, Cristina Gómez. La autora es Beatriz Fernández, quien se alzó con el premio de 2.000 euros. Titled 'León llueve fuego de fiesta', el cartel es "una abstracción de los monumentos como Catedral, Musac y Auditorio en combinación con el color de las hogueras", dijo Gómez. Se ve mejor, si se le da la vuelta y se fijan en los monumentos. Pág. 10



■ **BALONCESTO / LIGA LEB**

Baloncesto León despide la temporada con una cena tras el sexto fracaso de ascenso a la ACB

■ **AJEDREZ**

Topalov, Anand, Vallejo y Bruzón participan del 8 al 12 de junio en el XIX Magistral Ciudad de León

DEPORTES

Páginas 14 y 23

ENTREVISTA /

"Nos hemos volcado para que La Venatoria sea una sociedad útil durante los doce meses del año y no sólo en el verano"



Maximino Cañón Gutiérrez, presidente de la Sociedad Deportiva, Recreativa y Cultural La Venatoria

SOCIEDAD / LA VENATORIA CUMPLE 100 AÑOS

Pág. 8

## PROMOCIÓN en los JARDINES de ERAS de RENEVA



Construcción de 72 apartamentos y viviendas con garaje y trastero. Con la más alta calidad y acabados



Avda. Reyes Leoneses, 14 (Edificio Europa) - 24008 León  
Tel. 987 073 032 • Fax 987 072 033  
<http://www.leocasa.com>



Promoción y construcción de pisos, locales y plazas de garaje en **León:**

- Polígono de la Lastra (prolongación de Avda. José Aguado)
- Avda. República Argentina, 16 y 18

**Madrid:**

- En Ciudad Jardín, chalets adosados en Arroyomolinos (Madrid)



**E**l viaje a México ha servido, además de para homenajear como se merece al empresario **Antonino Fernández**, el "jefe" de Coronita, para impulsar el rumor de que **Mario Amilivia** busca una salida fuera de la política con un puesto de relevancia dentro del poderoso imperio de la cerveza. También en ausencia del alcalde su otrora compañero de viaje, **Cecilio Vallejo**, se dejó ver en un acto de Agelco y Lagun Air y también se interpretó como su presentación en sociedad de cara a su hipotética candidatura a la Alcaldía de León por el PP. Es difícil porque tiene buen puesto en Viproelco -una sociedad que tramita viviendas de protección oficial- pero la política es tan golosa,..... que quién sabe.

**F**RANCISCO Saurina tiene la difícil misión de cuadrar las ruinosas cuentas municipales. Siempre ha sido un buen peón y está bien colocado en la cúpula del PP. En varias ocasiones ya ha dicho que tiene suficiente preparación y experiencia para aspirar a algo más o lo que es lo mismo a encabezar la lista del PP al Ayuntamiento. Tal y como están las cosas podría ser una buena alternativa. Si no va de número 1, abandonará la política o al menos el Ayuntamiento de León.

**J**UAN Martínez Majo es un valor en alza en el PP. Hoy por hoy, y si el PP mantuviera el poder en la Diputación, el alcalde de Valencia de Don Juan tendría gran parte de las papeletas para suceder a **Javier García-Prieto**, quien últimamente ha bajado su cotización.

EDITORIAL

## La deuda municipal

**E**l martes 23 de mayo tuvo lugar el demandado Pleno Extraordinario solicitado al unísono por PSOE y UPL para conocer la deuda municipal. Nada nuevo se descubrió en esta cita que debería haber supuesto un antes y un después en tan espinoso asunto. Francisco Saurina, concejal de Hacienda, insiste en que las cuentas municipales no ofrecen un panorama crítico y que lo ocurrido en abril -se tuvo que recurrir a 4,5 millones de euros del Servicio de Aguas para pagar nóminas y otros gastos incluíbles- fue algo puntual. Saurina insiste en que la situación financiera mejorará notablemente con las medidas puestas en marcha -reducción de gastos ordinarios y renegociación de los créditos a largo plazo- y también con los ingresos extraordinarios que supondrán el canon del parking del Hospital (18 millones de euros) y la venta de los almacenes municipales del Paseo del Parque. Además, coincide que por estas fechas ya se ha recaudado el Impuesto de Vehículos y está al cobro el IBI (Impuesto de Bienes Inmuebles). En total, unos 35 millones de euros por dos impuestos con la particularidad de que cientos de leoneses vieron como a la misma hora que se celebraba el

polémico Pleno sus cuentas corrientes ya tenían descontado el recibo del IBI, cargo que otros años se realizaba un par de días antes de la finalización del plazo oficial (20 de junio). Señal inequívoca de que la Tesorería municipal anda bastante tiesa y las Fiestas de San Juan están a la vuelta de la esquina. Lo único que ha quedado claro es que el Ayuntamiento tiene una deuda de 201,1 millones de euros distribuida de la siguiente forma: 106,9 millones de euros debe a los bancos y 64,7 millones de euros a los proveedores. A esta última cifra hay que sumarle 29,4 millones de euros más de pagos pendientes a proveedores, pero cuyas facturas están en fases previas a la contabilidad presupuestaria. Es decir, el Ayuntamiento de León debe tanto como el presupuesto aprobado para este año. Lo grave del asunto es que no se haya producido un pacto político para acabar con este lastre. Enajenar suelo, reducir gastos corrientes y fijar la plantilla necesaria para que León funcione y que no crezca por intereses partidistas deben ser las claves de actuación, pero a largo plazo y dentro de un gran pacto de aplicación gobierne quien gobierne. Lo demás son parches para tapar agujeros puntuales, pero sin afrontar un problema grave para el que no se ve solución. Los proveedores no ven solución a su grave problema.



El periódico Gente en León no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

## Gente

Edita  
Noticias de León S.L.  
Director  
Jose Ramón Bajo Álvarez  
Directora Comercial  
Mercedes García Álvarez  
Departamento de Redacción  
Natalia Moreno Flores  
Departamento de Diseño  
Juan Daniel Rodríguez Rodríguez  
Departamento Comercial  
José Manuel García Lucio  
Departamento Comercial  
Cecilia Sánchez Fernández  
Miguel Ángel Crespo García  
Rocío Cid Garrón  
Sol García Arañuetes  
Vanessa Martínez Álvarez  
Fotografía  
BTZ System  
Administración  
Eva María Domínguez Llorente  
Avda. Alcalde Miguel Castaño, 1-1º Izquierda  
Tel. 987 34 43 32. Fax: 987 34 42 63

## Grupo de Comunicación GENTE

Director General  
Fernando López Iglesias  
Director Comercial  
José Egüen Viadero  
Director de Grandes Cuentas  
Mamuel Marín Marín  
Director Financiero  
Miguel A. Alonso Román  
Director Técnico de Medios  
José-Luis López García  
grupo@gentep.es

## Entre líneas



Tengo la sensación de que no hemos perdido ninguno de los 3 partidos. Ahí están los videos para que se vean

MARCIAL MANZANO  
PRESIDENTE DE BALONCESTO LEÓN

No vamos a decir aquí que Baloncesto León ha tenido buenos arbitrajes porque mentiríamos. Pero tampoco es justo achacarlo todo a los árbitros cuando el segundo partido se hubiera ganado si Barnes hubiera metido sus dos tiros libres y también el 3º cuando Dumas falló al final -y solo- una bandeja que habría resultado decisiva.

Periódico controlado por  
Distribución gratuita buzoneada de 50.000 ejemplares



### Miguel Hidalgo: sea consecuente

En esta historia que vivimos en el Ayuntamiento de Villaquilambre hay un triste protagonista. Nuestro regidor Miguel Hidalgo se ha empeñado en gobernar un importante Ayuntamiento del alfoz de León, en constante crecimiento, como si tuviera mayoría absoluta, como si dispusiera de una carta blanca, como si su verdad fuera la suprema. Con sectarismo ha decidido y dispuesto sin contar con la opinión de los que hasta ahora le apoyaban. En estos momentos, sin el apoyo del PP y sin el apoyo de la UPL, ¿quién le apoya realmente? ¿A quién representa? ¿Van a gobernar un Ayuntamiento tan importante un grupo de concejales no adscritos? En las últimas fechas se ha venido despreciando a los legítimos representantes, se ha olvidado que sin su cola-

boración no estaría gobernando. En la vida política es fundamental respetar a las formaciones políticas y no ir por libre, con proyectos personales. Me pregunto como Miguel Hidalgo, siendo el alcalde mejor pagado de toda la provincia y ejerciendo muchos años de secretario en el Ayuntamiento, desconoce a estas alturas la legislación local y el régimen electoral general, teniendo que hacer una consulta a la Junta Electoral Central para que esclarezca cómo está su situación personal. Es poco serio para los vecinos entender frases del alcalde como "os ofrezco todo lo que queráis". ¡Es así como actúa y planifica la gestión del Ayuntamiento! El señor alcalde ve fantasmas políticos a sus propias sombras. ¿Va a tener el valor suficiente y la coherencia de la que presume el señor Hidalgo y presentar la

cuestión de confianza una vez que no ha obtenido el apoyo necesario para aprobar los Presupuestos Municipales para 2006?

LUISMA HERRERO FIERRO. LEÓN.

### A mi nieta Inés

Mi nieta que es una rosa, Inés fragante como una flor, ya cuenta y recuenta el tiempo que resta para protagonizar su evento de Primera Comunión. ¡Parece que la estoy viendo, aunque sí, la estoy soñando con su vestidito de novia, sus guantes blancos, un crucifijo en el cuello y un librito entre sus manos! ¡Qué bella estaba mi nieta, ya de espaldas al altar, con qué orgullo caminaba saliendo ya de la iglesia radiante de felicidad! ¡Parece que la estoy viendo, aunque sí, la estoy soñando: sueño con su ternura, sueño con su gran amor, mi nieta que es una rosa, mi Inés fragante como una flor! ¡Si los sueños, sueños son, como anuncia el gran poeta e inmortal escri-

tor, yo confirmo su opinión más... mi sueños hacen parte de la vida y como soñar no cuesta nada mis sueños me ponen alas para volar y volar, pasarme por Villarrodrigo, felicitarme y volar, pasarme por Villarrodrigo, felicitarme y volar, pasarme por Villarrodrigo, felicitarme y volar, hasta mi ciudad de León, donde me encuentro soñando y viviendo esta ilusión! ¡Parece que la estoy viendo aunque la estoy soñando! Pasará su gran evento, pasará su aniversario, más... el abuelo sueña que sueña, seguirá por siempre soñando. Vaya un abuelo con suerte, en Villarrodrigo tengo un tesoro, de Villarrodrigo viene mi amor: Mi nieta que es una rosa, Inés fragante como una flor.

GONZALO MANTILLA. LEÓN.

Envíen sus cartas a **Gente en León**, Alcalde Miguel Castaño, 1-1º. 24005-LEÓN; al e-mail: director@genteenleon.com o al fax 987 34 42 63. Los textos, que irán acompañados de una fotocopia del DNI, podrán ser resumidos en caso de exceder de 15 líneas. El periódico se reserva el derecho de su publicación.

**EXPO-HOGAR** Todo en muebles  
José María Goy, 7 (León)  
Tel.: 987 232 000 • Fax: 987 224 230  
EXPO\_HOGAR@terra.es

**POLÍTICA MUNICIPAL | LA FECHA DE LAS PRÓXIMAS ELECCIONES: 27 DE MAYO DE 2007**

## Trece mociones de censura prosperaron en la legislatura a un año de que concluya

El PP salió más beneficiado del empleo de esta figura legal al perder 4 alcaldías y ganar 6; el PSOE también ganó 6, pero perdió 7; UPL perdió 2; IU ganó una

**Juan Daniel Rodríguez**

Cuando han transcurrido tres de los cuatro años del mandato municipal, o lo que es lo mismo, cuando ya sólo resta un año para que concluya la presente legislatura 2003-2007, trece alcaldes han alcanzado el poder en otros tantos ayuntamientos de la provincia de León mediante el sistema de la moción de censura que recoge la Ley Orgánica Electoral de 1985. Una figura legal, la moción de censura, mediante la cual alguno de los concejales que mantienen un pacto político cambia el apoyo sobre el que se sustenta el Gobierno, el alcalde, y se produce la sustitución del bastón de mando.

En lo que a partidos políticos se refiere, el PP ha salido beneficiado en el cómputo global de las mociones de censura, pues perdió solamente 4 alcaldías, pero ganó 6; el PSOE también ganó 6 gobiernos municipales, pero por contra perdió 7 sillones; UPL perdió 2 ayuntamientos (Truchas y Villaquilambre) y no obtuvo ninguno mediante este sistema; IU no perdió nada, pero obtuvo la Alcaldía de Villablino.

La moción más madrugadora fue la de Reyero, en la comarca de Riaño, que prosperaba en septiembre de 2003, sólo tres meses después de constituirse los ayuntamientos; al mes siguiente era Truchas, en La Cabrera, la que cambiaba de alcalde con el juego de los pactos. En 2004, segundo año de legislatura, tenían lugar seis mociones, entre ellas las más sonadas: Villaquilambre en febrero y León en diciembre. Cuatro se firmaron y prosperaron en 2005 y en 2006, el 21 de abril, se producía la más tardía, la de Fresno de la Vega.

En unos lugares les llaman tráfugas, en otros concejales no adscritos y en otros, simplemente, 'chaqueteros', pero siempre hay alguien que cambia su modo de ver la realidad para colocarse cerca o en el mismo sillón de mando. Este fue el caso



Miguel Hidalgo recoge el bastón de mando tras pactar con el PP. Ahora está en minoría y tiene un futuro incierto.

**MOCIONES DE CENSURA EN LA PROVINCIA DE LEÓN EN EL TRIENIO 2003-2006**

Nº	Ayuntamiento	Alcalde anterior (partido)	Alcalde actual (partido)	Pleno
1	Reyero	Gregorio Alonso González (PSOE)	Benjamin González Liébana (PP)	22/09/2003
2	Truchas	Félix Iglesias Novas (UPL)	Francisco Simón Callejo (PSOE)	31/10/2003
3	Villamanín	Eliás Castañón Castañón (PSOE)	Oscar Gutiérrez Álvarez (PP)	18/02/2004
4	Villaquilambre	Lázaro García Bayón (UPL)	Miguel Hidalgo García (PSOE)	20/02/2004
5	Torre del Bierzo	Mª José Estrada Merayo (PSOE)	Manuel Merayo Álvarez (PP)	25/06/2004
6	Santovenia de la Valdoncina	Gregorio García Brunelli (PP)	Francisco González Fernández (PSOE)	09/11/2004
7	León	Francisco Fernández Álvarez (PSOE)	Mario Amilivia González (PP)	03/12/2004
8	Garrafe de Torío	Mª del Carmen González Guinda (PP)	José Estalote Calo (PSOE)	27/12/2004
9	Villaquejida	Benito Cadenas Andrés (PSOE)	Ángel Carrera Fernández (PP)	21/01/2005
10	Laguna de Negrillos	Francisco Javier Blanco Pérez (PSOE)	Valentín Martínez Sánchez (PP)	27/06/2005
11	Villablino	Ana Luisa Durán Fraguas (PSOE)	Guillermo Murias Andonegui (IU)	21/10/2005
12	Villarejo de Órbigo	Luis Abello Fernández (PP)	Carlos Mayo Ramos (PSOE)	03/12/2005
13	Fresno de la Vega	Francisco Martínez Marcos (PP)	Antonio Lozano Andrés (PSOE)	21/04/2006

Fuente: Subdelegación del Gobierno de León

de la capital leonesa, cuando dos concejales de la UPL, grupo que mantenía un pacto de gobierno con el PSOE con Francisco Fernández de alcalde, desarmaban el 'andamio' y lo volvían a colocar como no adscritos para aupar en

la Alcaldía al actual mandatario del PP, Mario Amilivia.

Dos de las mociones han traído consecuencias orgánicas en el partido en el que militaban, el PSOE: José Estalote, de Garrafe de Torío, y Miguel Hidalgo, de Villa-

quilambre, fueron expedientados con propuesta de expulsión por haber pactado con concejales del PP para hacerse con sendas alcaldías. La resolución de expulsión no les ha llegado 'aun' a ninguno de los dos ediles.

### Villaquilambre y Villablino, los más movidos

Lo de Villaquilambre aspira a convertirse en el 'culebrón' del verano. Inicialmente Lázaro García Bayón (UPL) dimitía tras perder una moción de confianza con los presupuestos. Acto seguido PSOE y PP pactaban una moción de censura y tomaba la Alcaldía el socialista Miguel Hidalgo, a la postre expedientado por su partido. Y hace un mes los ediles del PP abandonaban a sus socios y les dejaban en franca minoría. La Ley Electoral impide a un mismo concejal firmar más de una moción de censura en la misma legislatura. La alternativa que propone Bayón (con el apoyo del PP) para que los de Hidalgo se vayan es quitarles los sueldos, algo que Hidalgo califica literalmente de 'ilegal'.

Villablino ha tenido tres alcaldes: Ángel Crespo (PSOE) dimitió y le sustituyó su compañera de partido, Ana Luisa Durán. El tercer y actual alcalde, Guillermo Murias (IU) desbanca a Durán tras la moción firmada con el PP de Suárez Pastor.

### Otros dejaron el sillón sin mediar moción alguna

A algunos alcaldes no hace falta que nadie les eche, simplemente se van. En estos tres años de legislatura la salud jugó en contra de dos mandatarios, Miguel Ángel Díez, de Cármenes, y Nicolás Rivero, de Bercinones del Real Camino. Muertes sentidas por tratarse de dos veteranos que hacían política de pueblo.

En Cacabelos, Sergio Santín, del PSOE, dimitió por motivos personales, al igual que Cándido González (PP), de Crémenes, sólo que este último decidió con su voto que su sustituto no fuera del PP, sino un independiente, Donato Alonso.

El tripartito de Onzonilla (PSOE, UPL-Los Verdes) anda como el de Cataluña. Belisario Fernández (Los Verdes) dimitió unos meses más tarde de lo pactado, pero al final dejó al mando a José Luis Suárez, del PSOE. En Vega de Infanzones habrá también relevo, tras la inhabilitación de Máximo Campano (PP) por sentencia judicial tras agredir a otro edil del PSOE, también condenado.

**NUEVO NÚMERO DE LA REVISTA OFICIAL DE LA Clínica San Francisco**

**Salud**

- Entrevista con el director del ICIB.
- Unidad de Diversidad.
- Preguntas al especialista.
- El insomnio, un problema frecuente.

- Todas las personas interesadas pueden recoger su ejemplar de manera totalmente gratuita en la recepción de la Clínica San Francisco (C/ Marquises de San Isidro, 11 - León)\*
- También puede descargarse en la web de la Clínica [www.clinicasanfrancisco.es](http://www.clinicasanfrancisco.es)

**Clínica San Francisco**

\* Hasta agotar existencias.

## COMPRA VENTA DE EDIFICIOS CON O SIN INQUILINOS, SOLARES, ETC.

C/ Burgo Nuevo, 2 - 1ºE • 24001 León  
Tel. 987 87 57 57 • Móvil 630 01 73 09 • Fax 987 23 83 31  
e-mail: informa@fincasdelrio.es • http://www.fincasdelrio.es



JUNTA DE GOBIERNO LOCAL  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEÓN

- Viernes, día 5 de Mayo de 2006 -

### DESPACHO DE OFICIOS.-

Quedó enterada la Junta de Gobierno Local de los siguientes escritos:

- De uno del Centro de Hematología y Hemodinámica de Castilla y León, expresando su agradecimiento por la colaboración del Ayuntamiento en la campaña de donación de sangre llevada a cabo entre el personal del mismo, con una unidad móvil habilitada al efecto, agradecimiento que hacen extensivo a todas las personas que han colaborado en el desarrollo de esta campaña, en especial a los que, generosamente donaron su sangre para que otros puedan recuperar la salud.

- De otro del Presidente de la Hermandad de Santa Marta y de la Sagrada Cena, expresando su más sincero agradecimiento y el de toda la Hermandad por la colaboración prestada por este Ayuntamiento en la organización de los actos que se celebraron con motivo de la Semana Santa. Igualmente, el Abad de la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús Nazareno, transmite su agradecimiento por la inestimable colaboración prestada por el Ayuntamiento, en los actos que la cofradía celebró durante la pasada Semana Santa. Y también el Maestro de la Cofradía Santo Sepulcro Esperanza de la Vida, transmitiendo el agradecimiento al Ayuntamiento por la colaboración prestada en los actos organizados por la Cofradía durante la pasada Semana Santa, contribuyendo a su engrandecimiento y esplendor.

### SUBVENCIONES.-

La Junta de Gobierno Local se da por enterada de la concesión de una subvención de 31.250 euros, por parte de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, para apoyar el establecimiento y mantenimiento de servicios juveniles y promover el asociacionismo juvenil.

### TALLER DE MECÁNICA BÁSICA DEL AUTOMÓVIL PARA MUJERES: PROGRAMA Y PRESUPUESTO.-

Se aprobó la propuesta de la Concejalía de Igualdad de Oportunidades, sobre puesta en marcha de un Taller de Mecánica Básica del Automóvil

para mujeres empadronadas en León con carnet de conducir. El Taller, dirigido a 16 alumnas, dura 24 horas y se desarrolla en el Centro de Formación de Rectificados Soto, S.L. (Av. Antibióticos, 98). Su presupuesto asciende a 6.404,36 euros.

### CURSOS DE FORMACIÓN PARA POBLACIÓN CON DISCAPACIDAD.-

Se aprobó aprobar la propuesta de realización de Cursos de Formación, cuyo fin es el desarrollo, en colaboración con Asociaciones, de programas de alfabetización digital para personas discapacitadas. Su presupuesto es de 3.500 euros.

### CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES EN MATERIA DE ACCIÓN SOCIAL 2006.-

Se aprobó la propuesta de Bienestar Social sobre Bases de la Convocatoria de Subvenciones Acción Social para 2006, que, dirigidas a la promoción de la solidaridad, el desarrollo libre y pleno de la persona, igualdad de los individuos y eliminación de las causas de la marginación, se convocan con una cuantía total de 30.000 euros.

### PRESUPUESTO PARA LIMPIEZA DE LAS NUEVAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES EN LA C/ FAJEROS.-

Se informó favorablemente, por unanimidad y en sus propios términos, la propuesta de adjudicar a la U.T.E. TECMED-ASEO URBANO, S.L. la limpieza de estas oficinas, en los términos del contrato suscrito con la misma, en la cantidad de 39.542,74 euros anuales, que se harán efectivos con cargo al Presupuesto del 2006, prorrogado del Ejercicio 2005.

### CAMPAÑA DE INFORMACIÓN SOBRE RECOGIDA SELECTIVA Y RECICLAJE DE RESIDUOS.-

La Junta de Gobierno Local acuerda aprobar el siguiente dictamen: "La Presidencia pone en conocimiento de la Comisión que entre el 24 de abril y 7 de mayo de 2006 está previsto llevar a cabo una campaña informativa sobre recogida selectiva y reciclaje de residuos por la Concejalía de Medio Ambiente, con el patrocinio de ECO-

EMBES. El coste de dicha campaña ascenderá a 60.000 euros, importe que será financiado por ECOEMBES; y que, como complemento de dicha campaña, durante el próximo mes de octubre, la Concejalía desarrollará una serie de actividades (charlas, talleres, concursos), orientadas a escolares sobre recogida y reciclaje de residuos".

Hace uso de la palabra Humildad Rodríguez Otero, concejal del PSOE, quien recuerda el compromiso asumido por GERSUL, como contraprestación a la cesión de la Planta de Transferencia de Residuos, y solicita su cumplimiento.

### PROPUESTA DE LA COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE SOBRE LA OPERACIÓN AFECTADA POR LA VÍA DE PENETRACIÓN SUR A LEÓN.-

Se acuerda, por unanimidad, aprobar la autorización solicitada por el Arquitecto Municipal en relación con la corta de chopera afectada por la Vía de Penetración Sur a León, sita en la margen derecha del río Bernesga, entre la Ronda Sur y el límite del Término Municipal, por entender que es necesario proceder a la misma, como consecuencia de una causa de fuerza mayor, como es la de facilitar una Vía de Penetración que es importante para el desarrollo de la Ciudad.

### EXPEDIENTES LICENCIAS DE OBRAS.-

- A ALBINA FLÓREZ FERNÁNDEZ, licencia de obras para ampliación de edificio para 2 viviendas y garaje en la Calle Hermosilla nº 21.
- A Mª ANGELES SOTO MARTIN licencia de obras para reforma de fachada y cubierta de vivienda unifamiliar situada en la calle Padre Manjón nº 19 de Armunia.
- A la JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN, DIRECCION GRNAL. DE PATRIMONIO Y BIENES CULTURALES, representada por Jaime Lobo Asenjo, licencia de obras para restaurar el Triforio y Cuerpo Superior de la Cabeceira de la Catedral de León.
- Se acordó aprobar las modificaciones al proyecto de ejecución conforme al cual se otorgó a GEINVI PRADO GRANDE, S.L. licencia para la construcción de edificio en el Area 17, parcela 4. Dichas modificaciones consisten en el cerramiento de 24 plazas de garaje.

- A CONSTRUCCIONES BENAVIDES GARCIA, S.L., representada por Amador Benavides Garcia, licencia de obras para construcción de una vivienda unifamiliar situada en la Parcela 53 de la Unidad de Actuación "Carbajal 2".

- A la CONSEJERÍA DE FAMILIA E IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE LA JUNTA, representada por Javier Ruiz Simón, licencia de obras para remodelación y ampliación del centro de educación infantil "La Inmaculada", C/ Peña Santa, 6.

- A VICTORIA NÚÑEZ VALLEJO, licencia de obras para restauración integral de fachada y cubierta del edificio situado en la C/ San Pablo nº 3.

- A ASCENSORES LANCIA, S.L., representada por Luciano Yanutolo Suárez, licencia de obras para reforma de portal para instalar ascensor de tipo hidráulico en inmueble sito en C/Astorga, 2.

- A LAZARO TRIGAL CANTÓN, representado por Lorenzo López Trigal licencia de obras para restauración integral de fachada y cubierta del edificio situado en la calle Pablo Flórez, 11.

- A GAS NATURAL CASTILLA Y LEÓN, S.A., licencia de obras para la instalación de la red de distribución de gas natural en el término municipal de León, en el Parque tecnológico de León y en Trobajo del Cerecedo.

- Se acordó aprobar el proyecto de ejecución presentado por CONSTRUCCIONES CARRIEGOS, S.A., representada por Faustino de la Fuente Cabero, para la construcción de edificio destinado a 23 viviendas, garajes, trasteros y locales, situado en la Avda. Suero de Quiñones, 8.

- Se acordó autorizar el cambio de titularidad de la licencia de obras para la rehabilitación de edificio situado en la Avda. Padre Isla, 52, otorgada a PURIFICACION GONZALEZ GONZALEZ y entender los derechos y obligaciones derivados de la misma, transmitidos a NOVADECO, S.A., y en su nombre a Alfredo Mondejar Truchero. Igualmente se acordó aprobar las modificaciones presentadas por NOVADECO, S.A. consistentes en la ejecución de una nueva cubierta para su aprovechamiento interior y la redistribución de las viviendas 4ª A y 4ª B, para conectarlas a través de las escaleras interiores al espacio bajo-cubierta y convertirlas en viviendas tipo dúplex.

Y no habiendo más asuntos que tratar, la Presidencia dio por finalizada esta sesión, siendo las diez horas y cincuenta minutos.

### LA OPINIÓN DE LA GENTE

¿Qué le parece las condiciones de acceso, como el sistema de bolardos, para acceder al Casco Histórico de la ciudad de León?

JOSEFINA DOMINGUEZ

PROFESORA



Si en realidad hace falta, pues me parece bien, sobre todo, para proteger el Casco Histórico, conservarlo y preservarlo de la contaminación de los vehículos y respetar las zonas peatonales. Soy una amante de conservar todo lo que tenemos, sobre todo nuestra zona antigua que es lo más importante y también lo más débil.

AGUSTINA MARTÍNEZ

AMA DE CASA



Pues la verdad, me parece mal. El Casco Antiguo es lo más bonito que tiene nuestra ciudad de León y lo debería disfrutar todo el mundo. En mi opinión, o pasan todos los coches o no pasa ninguno, no sólo los residentes. Las calles están para todos, pero eso sí, siempre con prudencia, respeto al entorno y cuidando lo que tenemos.

CELESTINA COELLO

AMA DE CASA



Me parece divino; he vivido muchos años en la plaza del Grano y mis hijos podían jugar en la calle ya que no iban coches por ahí. El caso es que llamas a un taxi y, no creas, siempre ponen un impedimento para no entrar. Por lo demás, lo veo perfecto, que lo cuiden y lo exijan, porque León está en la colina de la Comunidad en el cuidado de su Casco Histórico.

Mª JOSÉ BAYÓN

MAESTRA



Me parece bien, aunque debería tener acceso todo el mundo, no sólo los residentes. A veces necesitas ir a algún sitio y no puedes ir andando por lo que sea y no tienes acceso, salvo con permiso del Ayuntamiento. De todas formas, si así el Casco Histórico está más cuidado y menos contaminado, está bien. De hecho, ha ganado mucho desde que es peatonal.

ENRIQUE JIMÉNEZ

MÚSICO



Soy residente y pienso que hay que prohibir aún más la entrada. Los bolardos están bien, pero tenía que haber más y más estrictos. Hay gente con acceso sin estar autorizado. Desde que es peatonal, el Casco Antiguo ha mejorado, pero el monocultivo de bares ha acabado con la actividad matinal que antes tenía gracias a la diversificación del tejido comercial.

**CLINICA DENTAL**  
**Mónica Valenzuela**  
NIÑOS Y ADULTOS  
Colegiada nº 955-León  
Avda. Mariano Andrés, 40 - 1º. izdo. 24008 León  
Tel.: 987 223 427



**Farmacias de Guardia**

26 de mayo a 1 de junio

de 9,30 a 22,00 horas

**Viernes 26 de mayo**

Santa Nonia, 1  
Maestro Nicolás, 46  
Astorga, 6  
Gran Vía de San Marcos, 43

**Sábado 27 de mayo**

Avda. Doctor Fléming, 44  
Ordoño II, 3  
Santo Toribio de Mogrovejo, 74  
Sancho Ordóñez, 18

**Domingo 28 de mayo**

Avda. de Palencia, 1  
Avda. Mariano Andrés, 53  
Avda. Padre Isla, 4  
Máximo Cayón Waldaliso, 16

**Lunes 29 de mayo**

Ordoño II, 8  
Daoiz y Velarde, 16  
Avda. Padre Isla, 120  
Avda. Fernández Ladreda, 52

**Martes 30 de mayo**

Calle Ancha, 23  
Juan de Badajoz, 1  
Avda. San Mamés, 62  
Pendón de Baeza, 4

**Miércoles 31 de mayo**

León XIII, 3  
Plaza del Espolón, 2  
Santa Ana, 22  
Plaza Doce Mártires, 5

**Jueves 1 de junio**

Avda. de Antibióticos, 86  
Avda. Padre Isla, 54  
San Francisco, 15  
Avda. de Nocoedo, 86

**Guardias de noche de 22,00 a 9,30 horas**

Ordoño II, 3  
Burgo Nuevo, 13  
NOTA: El despacho de medicamentos en este servicio sólo se efectuará con receta médica.

Tanatorio de León  
**Serfunle**  
Servicios Funerarios de León

**10 Salas en Eras de Renueva**  
**Avda Peregrinos, 14**  
Teléfonos 987 80 80 59 • 987 24 74 74  
Fax. 987 80 18 99  
E-mail: atencionpublico@serfunle.com  
www.serfunle.com





■ GALERÍA

Domingo Fuertes

EL Círculo Empresarial Leonés instituyó hace seis años el Círculo de Oro, un galardón que simboliza nuestro reconocimiento hacia aquellas personas, sean o no empresarios, que han destacado por su contribución al desarrollo de la provincia de León y al fortalecimiento de sus industrias y empresas. Los cinco 'Círculo de Oro' han sido Pedro Ferreras, ex presidente de la Sepi; Manuel Manovel, ex presidente del CEL en El Bierzo; Amancio Ortega, presidente de Inditex; Francisco Álvarez Cascos, ex Ministro de Fomento; Lorenzo García Blanco, presidente de Construcciones Lorenzo García Blanco; y José Luis Ulibarri, presidente del Grupo Begar. La 'Fiesta del CEL' se celebrará en San Marcos el viernes 9 de junio.

Este año, y por unanimidad de la Junta Directiva, el Círculo Empresarial Leonés acordó conceder el Círculo de Oro a la empresaria María José Álvarez Mezquiriz, vicepresidenta del Grupo Eulen y consejera delegada de Valles del Esla. Hemos querido distinguir a esta empresaria por múltiples razones, pero especialmente por su decidida y valiente apuesta por una comarca que estaba casi en "fase terminal" como es la montaña leonesa y por un negocio como el de la carne de calidad a través del Complejo Cárnico Integral de la Montaña Leonesa. Esta mujer es una VERDADERA EMPRENDEDORA, con todas las letras de la palabra, claro que le delatan sus genes. Pero por encima de la influencia familiar que es innegable, sus valores personales y profesionales la convierten en una valiosa profesional. Su capacidad de iniciativa, su tenacidad, el riesgo y, cómo no un punto de locura, han sido cualidades que le han permitido triunfar como empresaria, más allá de la influencia que ha ejercido en ella ser hija de un maestro de los negocios y un empresario sin igual como es David Álvarez. El Grupo Eulen, del que es vicepresidenta, es una de las empresas familiares más importantes de España con más de 40 años de experiencia y 59.000 empleados en los 11 países donde están presentes. Sin embargo, a pesar de ejercer de ejecutiva a gran escala su mayor triunfo ha sido consolidar, no sin trabas y dificultades, un proyecto agroganadero sin igual que ha demostrado que el desarrollo rural es posible aprovechando los recursos naturales de nuestra tierra y añadiendo un elemento diferenciador como es la calidad y la excelencia. Su implicación y compromiso con la montaña leonesa no ha queda-

## 'Círculo de Oro' para la empresaria María José Álvarez



Manuel Maestre Vega, Francisco López, Domingo Fuertes, María José Álvarez Mezquiriz y Luis Pérez Carretero en la presentación del 'Círculo de Oro' y las Distinciones Empresariales. Faltó José Luis Prada -'Prada a Tope'- que el martes 23 de mayo se encontraba en Lisboa.

do ahí sino que recientemente ha vuelto a respaldar una idea empresarial ilusionante como es la futura estación invernal de San Glorio, un proyecto clave para el desarrollo definitivo de una comarca que lleva sufriendo demasiados sinsabores.

► **Distinción Empresarial a Luis Pérez Carretero, fundador del 'Laboratorio de prótesis dentales Luis Pérez Carretero'.** Encarna a la perfección la imagen del "empresario humanista", si por ello entendemos al profesional que además de ganar dinero con aquello que hace, se preocupa por la gestión y el desarrollo de las personas. Es un empresario atípico que ha sabido introducir raíces filosóficas a su vida profesional y ha contagiado a sus colegas empresarios, a sus empleados y a las organizaciones donde ha colaborado una cultura empresarial ejemplar, aplicando una dirección humanista. Esta distinción pretende reconocer también su implicación social ya que Luis Pérez Carretero es un ejemplo de la capacidad y de la obligación que tiene el empresario para comprometerse en la búsqueda de soluciones a los problemas de la sociedad actual. Luis Pérez ha contribuido como nadie en la creación y consolidación del CEL aportando esa visión suya tan particular y enriquecedora para cualquier organi-

zación y nosotros tenemos la suerte de contar con su adhesión y apoyo constantes.

► **Distinción Empresarial a Manuel Maestre Vega, industrial fundador de Pizarras El Carmen, S.A. de La Baña.** Con esta distinción, el CEL quiere reconocer el valor y el mérito de un empresario estrechamente vinculado a la tierra que sentó las bases, junto a otros colegas, de lo que hoy es la primera actividad industrial de una comarca desfavorecida como La Cabrera, la explotación y comercialización de pizarra. Manuel Maestre inició la explotación de su primera cantera en 1984 en La Baña luchando contra todo y contra todos porque nadie apostaba por la extracción y la comercialización de una roca como la pizarra y porque no había infraestructuras que facilitasen esta actividad industrial. 22 años después, Pizarras del Carmen da trabajo a 240 familias en las tres canteras que explota en La Cabrera.

► **Distinción Empresarial a Francisco López, director de Academia Cervantes, Centec y Euroforo 2000.** Con esta distinción el CEL quiere hacer una llamada de atención a la importancia de la formación tanto para el empresario como para el trabajador y también quiere reconocer y premiar la labor de uno de los profesionales más veteranos y entregados del mercado de la formación

como es Francisco López. La enseñanza y la formación es un campo en el que Francisco López nos ha demostrado que se puede hacer empresa y que se puede hacer con ética, profesionalidad y calidad. A través de los tres centros que dirige, Academia Cervantes, Centec y Euroforo 2000, han formado en 2005 a 8.000 personas en Castilla y León, Galicia y Asturias y ostenta el primer puesto de la Comunidad con mejores resultados en preparación de oposiciones y en la primera entidad formadora en distintos sectores productivos como hostelería, turismo, agroalimentación, etc. Este empresario y profesor de FP ha sido un pionero de la formación profesional ocupacional para desempleados y también de la formación continua en toda España y es un mérito que hay que reconocerle al igual que hay que agradecerle el haber formado a tantos profesionales de la administración y del mundo empresarial.

► **Distinción Empresarial a José Luis Prada Méndez, creador y gerente de Prada a Tope, S.A.** Prada se merece éste y otros muchos reconocimientos por muchos motivos pero especialmente por dos: por su originalidad e innovación empresarial y por haber llevado el nombre del Bierzo y su marca 'Prada a tope' por todo el mundo. Su capacidad para crear negocio, crear marca, generar riqueza e innovar no conoce límites. El Palacio de Canedo, lugar donde centraliza todas las actividades de la empresa, es visita obligada en El Bierzo y él es uno de esos empresarios todoterreno que empezó con las conservas de pimientos y ahora es viticultor, hostelero y uno de los empresarios leoneses más conocidos. El ejemplo empresarial de Prada debería estudiarse en las Facultades de Económicas y Empresariales y en los Másteres de Dirección de Empresas y Marketing. Él mismo se ha convertido en el mejor soporte publicitario de sus productos que son muchos y muy innovadores, empezando por los vinos, siguiendo por los pimientos, las castañas los higos o las cerezas y terminando por los cosméticos, la última línea de productos que ha sacado al mercado. Al igual que Prada ha exportado su modelo de negocio a través de las franquicias debería contagiarnos a todos ese punto de genialidad y de locura que hacen falta para iniciarse en el mundo de los negocios.

Domingo Fuertes es presidente del Círculo Empresarial Leonés (CEL).



promotora leonesa de viviendas s.a.



ZONA RESIDENCIAL ERAS DE RENUJEA  
Área de Promoción: 80 - León

CHALET INDIVIDUALES  
Modelo 233 m<sup>2</sup> sobre parcela de 1000m<sup>2</sup>

UBICACIÓN 6  
SANTA ENGRACIA

## ■ EN BREVE

## SANIDAD

**La Clínica San Francisco organiza unas jornadas de divulgación sanitaria**

■ La Clínica San Francisco ha organizado las 'Jornadas sobre Avances y Perspectivas de la Investigación Médica en el Siglo XXI', que se celebran del 29 de mayo al 1 de junio en el Club de Prensa del Diario de León, a las 20.00 horas. El director médico de la clínica, Serafín de Abajo, remarcó que las charlas son "de un alto valor divulgativo". "Son para el público en general y no utilizarán tecnicismos", dijo.

## SOCIEDAD

**El barrio de La Palomera celebra sus fiestas del 26 de mayo al 5 junio**

■ Actos infantiles, conciertos, escabechada y paellada popular, bailes tradicionales, talleres, planetario, deportes, magia y cuentacuentos, componen un programa variado y completo, inédito hasta la fecha para un barrio en León. El pregón de los actos festivos, organizados por la Asociación de Vecinos, será pronunciado por Pedro G. Trapiello el día 26 en la iglesia San Salvador del Nido, 20.30 h.

## MÚSICA

**La discoteca 'Oh! León' acoge el sábado 27 la final del concurso de Dj's**

■ La discoteca 'Oh! León', ubicada en Alcalde Miguel Castañón, 115 de la capital leonesa, acogerá el sábado 27 de mayo, desde las siete de la tarde y hasta las dos de la madrugada, la Gran Final de su concurso de Dj's. De esta forma, y con "grandes premios en juego", según la organización, se pondrá punto final a un evento que ha tenido lugar en esta discoteca cada sábado a lo largo de 2006.

## SOLIDARIDAD

**Cena de gala de la ONG 'Cometas de Esperanza' el día 17 de junio**

■ La ONG 'Cometas de Esperanza', que presta su colaboración en Haití y República Dominicana, organiza una cena de gala para recaudar fondos. Este acto de solidaridad tendrá lugar el 17 de junio en el 'Restaurante Cartujo' de La Virgen del Camino. El menú cuesta 30 euros (entremeses, lubina, cordero o ternera asada, postre y orquesta). Reservas: 636 62 31 02 (Ana María).

# León, capital de las ciudades digitales

El Auditorio acogerá los días 1 y 2 de junio unas jornadas internacionales que analizarán el estado actual de desarrollo de los municipios que trabajan con las nuevas tecnologías

**Natalia Moreno Flores**

El Auditorio Ciudad de León acogerá los días 1 y 2 de junio las 'Jornadas Internacionales sobre las Perspectivas en la Ciudad Digital', un proyecto de Leon Ciudad Digital que pretende acercar a la ciudadanía leonesa cómo son y serán en un futuro las ciudades digitales y analizar el actual desarrollo de las mismas, una situación en la que se encuentran, además de León, una veintena de ciudades españolas con más de 50.000 habitantes.

Este encuentro, que prevé una asistencia de unas 250 personas, "servirá asimismo de foro para es-

tudiar iniciativas similares que se están llevando a cabo en otros países de Europa e incluso Latinoamérica", declaró el jueves 25 de mayo el concejal de Hacienda y Economía en el Ayuntamiento de León, Francisco Saurina, durante la presentación de las jornadas.

Ponentes de la talla de Alfonso Cornellá (fundador de 'Infonomía.com'); Antonio Sáez (cofundador de 'terra.com' y 'ya.com'); Efi Lebenzon (director general de 'Alvarion España' y miembro de la unidad de I+D del Servicio de Inteligencia de Israel); Jesús Valbuena (fundador de 'Musas Produccio-

nes' y director de Desarrollo de Accesorios 'acceso.com'); María Joao de Azeredo (ejecutiva de varias asociaciones internacionales y compañías de software); Paul Fleming (fundador y presidente de 'Barcelona Virtual'); y Susana Finquelievich (investigadora independiente del Conicet y presidenta de 'Links'), son algunos de los invitados a las jornadas que analizarán en León las experiencias más innovadoras de ciudades digitales de España y Latinoamérica y el papel de la Administración en la relación digital con los ciudadanos. Además, abordarán las ventajas de los

sistemas inalámbricos de transmisión de datos como Wi-Fi y Wi-Max y la aplicación de las nuevas tecnologías en los hospitales digitales (telemedicina) o en la discapacidad, entre otros temas.

**LA INFOSEDE, EN ERAS DE RENUOVA**

Por otra parte, Saurina ratificó que la Infosede del programa León, Ciudad Digital se levantará sobre una parcela de Eras de Renuova, junto a la parroquia de San Isidro Labrador. Su ejecución costará un millón y medio de euros y la adjudicación del proyecto se efectuará en otoño.

LEÓN - MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - ALICANTE - JEREZ - MALAGA - MALLORCA - BENEROSA - IBIZA

**T3**

**LAGUNAIR**

**A SUS ANCHAS**

LAGUNAIR es el aeropuerto leonés más grande del mundo, pero es en su capacidad económica que a sus anchas. Con una terminal única para todos, la T3 de María Berges, 20 millones de pasajeros, hasta a tres a la par. Para que nada más lejos a Madrid, con el servicio de vuelos de Madrid. En cualquier momento con LAGUNAIR, Madrid será más al lado.

**LAGUNAIR**  
LINEAR AEREA

WWW.LAGUNAIR.COM

ENTREVISTA Maximino Cañón Gutiérrez | presidente de la Sociedad Deportiva, Recreativa y Cultural La Venatoria, sociedad que cumple 100 años

## “La Venatoria tiene actividad todo el año”

El presidente de esta sociedad centenaria cree cumplido su compromiso de ampliar la oferta cultural y de ocio y ya piensa en nuevos retos si es reelegido en septiembre

### J. R. Bajo

Maximino Cañón vive por y para La Venatoria. Atrás queda una vida intensa dedicada a la Vidriera, donde fue jefe de Personal durante 25 años, y a la política, en el CDS de Adolfo Suárez. Cañón fue concejal en el Ayuntamiento de León entre 1987 y 1991, ocupando durante un año el cargo de concejal de Personal y Cultura. Fue la época del ‘pacto cívico’ que llevó a José Luis Díaz Villarig (PP) a la Alcaldía de León con el apoyo de AP, PSOE y CDS. En el verano de 1988, AP (luego PP) pasó a apoyar a Juan Morano, que se afilió al partido, y Luis Diego Polo se convirtió en alcalde durante un año hasta que Morano decidió volver a la poltrona. En septiembre de 2002, encabezó una candidatura a La Venatoria y sustituyó en la presidencia a Juan Blasco Tuñón. Ahora sólo piensa en los actos del centenario de La Venatoria.

### —¿Cuál es su valoración de estos cuatro años de presidente?

—Buena. Hemos hecho obras de infraestructura necesaria, renovación de mobiliario, un pozo artesiano y el mantenimiento de unas instalaciones de nivel como mejora del gimnasio y de las canchas de tenis. Nos hemos volcado en conseguir que La Venatoria sea una sociedad útil durante los doce meses y no sólo en el verano. En este tiempo hemos hecho más de trescientas actividades culturales de todo tipo y hemos tenido una gran respuesta de los socios. Además, hemos puesto la Insignia de Oro de La Venatoria a Federico, un conserje ya fallecido que formó parte del nervio de la sociedad; al tenor Ignacio Encina y a Café Quijano, tres hermanos que se han criado desde niños en La Venatoria; son ‘venatorios’. Además, damos mucha importancia a la Biblioteca, donde ya tenemos más de 4.000 volúmenes y renovamos cada mes entre 20 y 30 títulos. Creo que estamos cumpliendo nuestro objetivo de poder compaginar todo el año actividades deportivas, culturales, de ocio y de entretenimiento

### —Lleva más de veinte años de socio, ¿cómo ha visto la evolución de La Venatoria?

—No hay que olvidar que el ori-



“Somos la sociedad de ocio más numerosa de León al contar con unos 8.900 socios”

gen en 1906 está en la élite de la sociedad leonesa, en cazadores y pescadores con una gran preocupación por la protección de la naturaleza. Cuando entramos nosotros había pegado el cambio y se había convertido en una sociedad de verano, ya que las funciones de caza y pesca (llegó a haber más de un centenar de guardas) las ha asumido totalmente la Administración autonómica. La directiva que preside se ha volcado en llenar de actividades nuestras instalaciones durante los doce meses y, repi-

“Mi gran ilusión es ampliar La Venatoria con los terrenos del Hípico, nuestra única expansión”

to, los socios han respondido. —¿Cómo era La Venatoria cuando surgió allá por mayo de 1906 hace ya un siglo? —El primer presidente fue Gumerindo Rosales, conocido oculista que fuera alcalde de León y uno de los primeros propietarios de un coche en la ciudad. La Venatoria tuvo su primera sede en el Café Suizo (donde está ahora Caja España en la esquina Ordoño II a Independencia). Luego la sede se trasladó a lo que es el Café Victoria. Sus primeras instalaciones estuvieron en Papalaguinda (en la

zona cercana a la que es el Casino) y en 1930 se inauguró la primera piscina de León -se llamaba ‘El Soto’, donde como curiosidad había unas reglas de caballería donde entre las 9 y las 11.30 horas sólo podían acceder las mujeres. En la década de los 50, la sociedad se trasladó a las instalaciones del Paseo del Parque, donde sigue con prestaciones cada vez de mayor nivel.

### —¿Qué ofrece La Venatoria a sus socios?

—Tenemos unas instalaciones magníficas de 23.000 metros cuadrados con un pabellón cubierto, sala de billares, gimnasio, cuatro piscinas (una cubierta y otra infantil), dos canchas de squash, cuatro saunas (tres secas y una turca de vapor), pistas de tenis, frontón, cafetería, biblioteca, juegos para los niños y amplias zonas verdes. Y nuestro compromiso fue generar actividades para que la sociedad sea el punto de encuentro todo el año.

### —¿Tiene previsto presentarse a la reelección en septiembre? ¿Cuál sería el gran sueño que le gustaría hacer realidad como presidente?

—Me considero con fuerzas para seguir. Me gusta estar metido en la batalla y cuento con un buen equipo. Esta sociedad de clase media es referente en León. Es la que más socios tiene (8.900), con una plantilla de 25 empleados y un presupuesto anual en torno a los 200 millones de pesetas. Mi gran ilusión sería poder incorporar los terrenos del Hípico. Las instalaciones se nos están quedando un poco pequeñas y el Hípico es nuestro único lugar de expansión. Quizá en algún momento pueda lograrse este objetivo, ya que es un recinto deportivo municipal que sólo tiene un uso en los cinco días de pruebas hípcas de las fiestas y que quizá podría tener ubicación en alguna otra zona de la ciudad dotándolo de más uso. Sería fenomenal poder comprar dichos terrenos ahora que el desarrollo de La Lastra aumentará el atractivo de La Venatoria, dada la proximidad con este polígono.

## El 3 de junio, celebración del centenario

La Venatoria comienza su centenario el sábado 3 de junio. La primera cita será a las ocho de la tarde en el Teatro Emperador con proyección de videos de la sociedad, habrá intervenciones de autoridades locales y provinciales y la actuación de la Orquesta Sinfónica Odón Alonso. Como broche final estará la actuación de cuatro corales -Orfeón Leonés, Coral Isidoriana, Capella Lauda y el incipiente Coro de La Venatoria- dirigidas por una batuta leonesa de prestigio internacional y que interpretarán el Himno a León.

A partir de las 22.00 horas, la celebración se traslada a la sede de La Venatoria en el Paseo del Parque con una cena de gala donde actuará la soprano Eva Miguléz, que interpretará canciones españolas acompañada por el pianista Jesús A. Rodríguez Recio. A lo largo del año habrá más actos como la presentación del libro ‘La Venatoria, crónica de cien años’, escrito por Susana Vergara y Javier Tomé, o el III Certamen Coral.

## Los ‘hombres’ del presidente

Maximino Cañón está arropado por una directiva de siete miembros más once delegados:

- **Vicepresidente 1º:** Vicente Simó Fernández.
- **Vicepresidente 2º:** Carlos San Martín Antón.
- **Tesorero:** Miguel Ángel Pablos Rodríguez.
- **Vocal Actividades Sociales y Culturales:** Ángel Luis Baillo Gutiérrez.
- **Vocal de Actividades Deportivas:** Pablo Campos Juan.
- **Vocal de Campo e Instalaciones:** Agustín Tabares Sánchez.
- **Vocal de Personal y Régimen Interno:** Francisco Javier Alonso López.
- **DELEGADOS:** Baloncesto: Juan Carlos Martínez López. Biblioteca: Javier Malagón Manzanque. Cultura: Miguel A. Barajas Martínez. Frontón: Luis Miguel Alcoba. Fútbol-Sala: Marcelino Menéndez García. Gimnasio: Celestino García Corral y F. Javier Prieto Meruendano. Natación: Senén Martínez Rodríguez. Tenis: Javier Cuadrado Diago. Caza: Luis Miguel López Martínez. Pesca: Miguel A. González Pellitero. Juventud: Luci González.



Sociedad Deportiva Recreativa  
LA VENATORIA

### Commemoración del Centenario de La Venatoria

3 de junio de 2006

a las 20:00 h. en el Teatro Emperador

Retirada de invitaciones para los socios en la sede de La Venatoria hasta el 1 de junio de 2006

a las 22:00h. Cena social en los salones de la Sociedad

Reservas en la cafetería



# La tecnología que te hará vivir el Mundial



**MONITOR LG L19175 19"**

- Resolución 1280 x 1024
- Frecuencia Horizontal 30-83 KHz
- Dimensiones 386 x 372 x 152

**ANTES 299€**

**4\*\* SIN INTERESES\***

**249€**

**TV SAMSUNG LW20M21**

- Resolución 640 x 480
- Contraste 4500:1/m2
- Sintonizador TV
- Altavoces
- Teletexto

**ANTES 599€**

**6\*\* SIN INTERESES\***

**469€**

**Multifuncional HP Offi CEJET 141019**

- Color 36 BITS
- Inyección Térmica
- Velocidad de impresión: negro hasta 7 ppm, color hasta 2,8 ppm
- Superficie Plana
- Resolución de copia hasta 1200 ppp

**ANTES 89€**

**76,90€**

**o solo 15€**

**CPU FUJI TSU ESCALEO PI 630**

- Procesador PENTIUM 4 630 3,0 GHZ
- RAM 1024 MB
- Disco Duro 200 GB
- Reproductor de DVD
- Reproductor Dvd
- Lector de Tarjetas
- Salida TV
- Modem 56 K
- Tarjeta Red 10/100

**ANTES 799€**

**6\*\* SIN INTERESES\***

**599€**

**Cámara Digital KODAK CD43**

- Resolución 4 MP
- Zoom Óptico 3x
- Zoom Digital 4x
- Memoria 15 MB
- Tamaño Pantalla 1,6"

**ANTES 149€**

**99€**

www.carrefour.es

contigo es posible

¡ Entra ya en El Club Carrefour!

PRECIOS VÁLIDOS PARA CARREFOUR LEÓN HASTA EL 1 DE JUNIO DE 2006

**Carrefour**

con Carrefour es posible

www.carrefour.es

**I CANTABRIA 2006**  
LEBANA TIERRA DE JÚBILLO

# Las fiestas de San Juan y San Pedro 2006 ya tienen cartel

El presupuesto de fiestas no superará los 800.000 euros, según Cristina Gómez

**Natalia Moreno Flores**  
Las fiestas de San Juan y San Pedro ya tienen cartel anunciador. Así lo anunció la concejala de Fiestas en el Ayuntamiento de León, Cristina Gómez (PP), el miércoles 24 de mayo cuando mostró el cartel ganador del concurso de este año. El dibujo de Beatriz Fernández Pascual, vecina de Trobajo del Camino, fue el ganador de los 2.000 euros en metálico del Primer Premio. Una imagen que resultó elegida de entre 28 carteles. Titulado 'León llueve fuego de fiesta', el cartel de Beatriz Fernández Pascual constituye, según explicó la concejala, "toda una abstracción de los monumentos de León en combinación con el color de las hogueras". En él se puede apreciar la Catedral de León, el Auditorio de la ciudad y el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac), ubicado en el barrio de Eras de Renuera; aunque eso sí, la autora ha querido jugar visualmente con el cartel: para ver los monumentos hay que darle la vuelta, pues en su posición natural



Carlos Baute, El Arrebato, Shakira, La Oreja de Van Gogh y Estopa actuarán en las fiestas

los edificios ocupan la parte superior. Para la concejala, se trata de una idea "original e innovadora". En unos días, comenzará a verse por toda la ciudad.

En relación al programa de San Juan y San Pedro 2006, Gómez informó que el Ayuntamiento "sigue dialogando con los patrocinadores para ir cerrando presupuestos". No obstante, y aunque desde la Concejalía se apuesta por "una contención en el gasto", la concejala aseguró que "serán unas fiestas de gran nivel". De momento, ya ha cifrado en "más de 700.000 euros y menos de 800.000" el presupuesto previsto para estas fiestas, en las que se contará con cantantes de talla internacional como la colombiana Shakira (día 20 de junio en el campo de fútbol); Estopa y la Oreja de Van Gogh (en la plaza de toros); El Arrebato (concierto gratuito que tendrá lugar en la noche de San Juan en la explanada de la Junta) y Carlos Baute (también gratis en la explanada Junta).



Vecinos y comerciantes de La Inmaculada durante la concentración que hicieron el 8 de diciembre en contra del proyecto.

## El Ayuntamiento seguirá adelante con el parking de La Inmaculada

Alonso advierte que, pese a la paralización de las obras ordenada por un juez de León, "seguiremos cumpliendo todos los requisitos"

**Natalia Moreno Flores**

La concejala de Urbanismo en León, María José Alonso (PP), advirtió el 25 de mayo que el equipo de gobierno seguirá adelante con el proyecto de construcción del aparcamiento subterráneo en la plaza de La Inmaculada, pese al auto judicial dictado el 22 de mayo por el Juzgado número 2 de lo Contencioso Administrativo de León que ordenaba la paralización de las obras -cuyo inicio estaba previsto para el martes 23- al carecer de licencia ambiental. Alonso destacó la "tranquilidad" del gobierno municipal en relación al parking y reiteró haber cumplido "de forma escrupulosa" con todos los trámites.

Sobre el auto judicial, la edil aclaró que el Consistorio no ha podido iniciar la tramitación de la licencia "hasta ahora", ya que "aún no estaba hecha el acta de la sesión plenaria del 9 de mayo, en el que se aprobó definitivamente el proyecto". Alonso insistió en que las obras "no se iban a iniciar ya, sino que se trataba sólo de trabajos preparatorios" y aseguró que seguirá adelante con el proyecto "cumpliendo con todos los requisitos administrativos y jurí-

dicos", pues el fin es que en Navidad "la plaza esté ya cubierta y no entorpezca las compras".

**"LA CABEZONERÍA DEL ALCALDE"**

El edil socialista Francisco Gutiérrez tildó de "muy grave" la paralización de las obras por vía judicial y acusó al equipo de gobierno de "soberbia" por seguir adelante con un proyecto "en el que no han contado con vecinos y comerciantes". "Pasamos de las ocurrencias de Amilivia a las chapuzas y no entiendo la cabezonería del alcalde por seguir con esto", dijo y recordó que aún no se ha pronunciado -lo hará en unos días- el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, quien podría anular completamente el proyecto, si finalmente decide que el parking ocupa zonas reservadas a espacios verdes.

Alonso acusó al "emboscado" socialista de perjudicar los intereses ciudadanos y a los vecinos y comerciantes de la plaza de estar "politizados". Además, recordó que el ex alcalde Francisco Fernández inauguró Espacio León "sin contar con la licencia de primera ocupación, que después la concedí yo".

**Vecinos y comerciantes exigen al alcalde que abandone el proyecto**

El presidente de la Asociación de Vecinos y Comerciantes de la zona, Ramiro Gutiérrez, declaró a este periódico sentirse "satisfecho" por la decisión judicial, pues "es una barbaridad lo que quieren hacer con esta plaza, más aún cuando se trata de un proyecto desfasado que data del año 94". Gutiérrez quiso dejar claro que el gobierno municipal "no ha contado nunca con nuestra opinión" y que "de ningún modo estamos politizados; es más, la mayoría son votantes del PP. El alcalde está luchando contra su propio electorado". El colectivo se queja de la "prepotencia municipal" y del "menosprecio" al ciudadano y desea que finalmente se abandone el proyecto. Con todo, sugieren como "opción ideal" construir este parking en el eje Papalaguinda-La Condesa.

**Clinica Buenavista**  
CLINICA GINECOLÓGICA

- INTERRUPCIÓN DE EMBARAZO
- ABORTO FARMACOLÓGICO
- PILDORA POSTCOITAL
- LIGADURA POR LAPAROSCOPIA
- ABORTO sin ingreso
- IMPLANTE ANTICONCEPTIVO
- UROLOGÍA
- PRUEBAS DE PATERNIDAD
- GINECOLOGÍA Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR

Abierto sábados  
Tel: 987 22 02 05  
Avda. Marqués Amador, 30 B - León  
www.clinicabuenavista.com

**GRUPO EMPRESARIAL**  
por apertura en León

**SELECCIONA PERSONAL**  
para el Dpto. de Prestación Social en sus distintas modalidades: "Ayuda a Domicilio, Servicio de Canguros, Labores Domésticas, Asistencia Hospitalaria, etc." REF. S-P

**SELECCIONA COMERCIALES**  
para sus distintas actividades. REF. S-C

Interesados presentar CV indicando referencia en el sobre en:  
**Asesoría Salmerón S.L.**  
C/ Julio del Campo, 5 - bujo (24002 León)  
o Apdo. de correos 535 (León)

www.aytoleon.es

Calle Fajeros, nº 1

a partir del día 23 de mayo

AYUNTAMIENTO DE LEÓN  
más cerca, más fácil

NUEVA OFICINA DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR

**León es más**  
más atención, más información  
más comodidad

AYUNTAMIENTO DE LEÓN

EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS  
1.700m²

REINO LEÓN GOLF RESORTS

*Completa tu vida*

Residencial Reino de Leon Golf reúne todas las piezas que necesitas para vivir de la forma que siempre has soñado.

**UFC**  
Construcción

**BEGAR**  
Inmobiliaria

Adverta Plus Plus  
**Flash Diseño**  
Arquitectura

□ C/ Padre Acristero, 6, Bajo, León - Tl: 987 875 953 - Fax: 987 875 964 - leon-ufc@begar.es  
□ Pso Piloto, Ctra. de Carbajal, s/n., León - Tl: 987 876 527 - reinoleongolf@begar.es

www.ufc.es

ENTREVISTA Miguel Ferrero Fernández | Decano-Presidente del Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de León

## “Hace 6 años que hacemos visado electrónico”

El trabajo de los peritos e ingenieros técnicos industriales está presente en la sociedad, profesionales que redactan, firman y dirigen proyectos en la provincia de León al abrigo de su Colegio Oficial

### Juan Daniel Rodríguez

Representa a 1.300 ingenieros técnicos y peritos colegiados en la provincia de León, un colectivo que sirve a la sociedad más de lo que los propios ciudadanos imaginan. Miguel Ferrero compagina esta representatividad con la de profesor de Electrónica en la Escuela de Ingenierías Industriales e Informática de la Universidad de León. Para la mayoría de los profesionales que agrupa no sería necesaria la colegiación para ejercer su profesión y, sin embargo, optan por acogerse al abrigo de un Colegio moderno y pionero en varios aspectos.

—¿Qué tiene el Colegio de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de León que no tengan otros, por ejemplo, de la Comunidad Autónoma?

—Es el único que utiliza visado electrónico y de los pocos que tienen implantado la ISO 9001, el sistema de certificado de calidad mediante el cual todos nuestros procedimientos están perfectamente establecidos con control mediante una auditoría interna y otra externa con la que nos revisan documentos y todo lo que hacemos para respaldar el certificado de calidad.

—¿Qué formación académica requiere un ingeniero técnico industrial?

—Son tres cursos como titulación de primer ciclo que en León imparte la Escuela de Ingenierías Industrial e Informática de la Universidad. Precisamente la que se da en León tiene el formato antiguo de 290,5 créditos, cuando en otras escuelas se dan unos 220-225. Por comparar, titulaciones de segundo ciclo (5 años) como Derecho o LA-DE tienen 309 y 301 respectivamente. Una diferencia mínima.

—¿Y los peritos?

—Hay muchos colegiados encantados con que se ponga en el nombre lo de perito porque obtuvieron la titulación de peritos de sus estudios antes de los 70, y tenían cinco años. Posteriormente les dieron la posibilidad de convalidar el título con la ingeniería técnica.

—¿Titulados de segundo ciclo?

—Son los ingenieros industriales. Las diferencias con los ingenieros técnicos, a parte de que hayan he-

“Somos de los pocos Colegios con una ISO 9001 que certifica la calidad de los procedimientos”

“Trabajamos en 5 especialidades: eléctrica, textil, mecánica, química y electrónica”

“El Código Técnico de la Edificación nos va a cambiar a todos cuando entre en vigor”



cho dos cursos más, es que si los ingenieros técnicos tienen plenas atribuciones y competencias dentro de su especialidad y limitadas en el resto, los ingenieros industriales tienen plenas competencias en todas ellas.

—¿Qué especialidades tiene el ingeniero técnico?

—Cinco: eléctrica, mecánica, textil, química y electrónica.

—¿Cuántos colegiados tienen?

—Alrededor de 1.300. Si tenemos en cuenta que no es necesario colegiarse para ejercer la profesión, excepto para quienes la ejercen de forma libre, que son unos 170, el resto se asocia por sentirse simplemente respaldado.

—¿Ventajas para el colegiado?

—Es sin duda una de las mejores herramientas para defender sus intereses, además de contribuir al prestigio y velar por el buen nombre de la profesión.

—¿Qué trabajos realizan?

—Pues principalmente redactar, fir-

mar y dirigir proyectos de la actividad industrial que es muy amplia, desde la construcción, reforma, reparación, conservación, demolición, fabricación, instalación, montaje de bienes muebles o inmuebles... todo dentro de cada especialidad. Hacemos proyectos de naves industriales, de alumbrado, luminotecnía, grúas, calefacciones, climatizaciones, instalaciones de gas, gestión de residuos, prevención de riesgos...

—¿Proyectos de energía?

—Estamos firmando proyectos de parques eólicos y solares. También trabajos de eficiencia energética.

—¿A qué retos próximos se enfrenta la profesión?

—Por ejemplo, la adaptación del espacio europeo de la educación superior de la titulación. Nosotros reivindicamos y defendemos que los nuevos ingenieros europeos salgan de un solo título de ingeniería de 240 créditos ECTS con posterior máster de especialización. Ahora

en España tenemos dos ingenierías que trabajan en lo mismo que sólo genera conflictos. No tiene sentido que haya dos. Hay que ir a una sola, pero especializado a través de máster. Ese es el espíritu de la Declaración de Bolonia. Ahora estamos tramitando el carné de 'euroingeniero' que es reconocido en toda Europa.

—Las leyes cambian y les afectan, ¿verdad?

—Tenemos ahí mismo el Código Técnico de la Edificación que marcará cómo deben estar construidas las casas en este país a partir de septiembre de 2007 cuando entre en vigor. Nosotros no construimos, no es nuestra competencia, pero sí llevamos las instalaciones de los edificios. Este código nos va a cambiar a todos. Estamos haciendo grupos de trabajo para ver la formación que vamos a dar a nuestra gente para que se adapte lo mejor posible a esta normativa.

—¿Tienen problemas de com-

petencia profesional?

—Es un problema que no se resolverá nunca, los tribunales están repletos de demandas sobre quién es competente para hacer unos u otros trabajos o instalaciones, algo que genera conflictos. Hay unos colectivos que están propiciando leyes para que esos trabajos se los den en exclusividad. Como los ingenieros de telecomunicaciones que han conseguido que se apruebe una ley que les da exclusividad sobre todas las infraestructuras comunes de telecomunicaciones que antes hacíamos nosotros también. Ahora nos agrícolos o agrónomos quieren también exclusividad en proyectos de industrias agrarias y en eso no estamos de acuerdo, por eso lo estamos defendiendo y ya hemos ganado dos sentencias al respecto.

—¿Se han adaptado a las nuevas tecnologías?

—Hace ya seis años que aplicamos el visado electrónico y somos el único colegio profesional de Castilla y León que tiene implantado este sistema, de tal manera que nuestros colegiados desde su casa envían sus proyectos al Colegio, se revisan, se visan y se devuelven sin presencia física. Más de la mitad de los proyectos ya se visan de forma electrónica en el Colegio, lo que nos pone a la cabeza de empleo del sistema a nivel nacional. Y ya estamos en pruebas para dar el siguiente paso que es aplicar la firma electrónica para trabajar. El problema que tenemos es que muchos ayuntamientos e instituciones nos requieren que se los sigamos llevando en papel porque no tienen adaptado el sistema. Seguro que seremos también los primeros en presentar proyectos vía telemática.

—¿Esto requerirá formación?

—Esta es una profesión que requiere una formación continua. El Colegio hace un gran esfuerzo en organizar cursos para actualizar conocimientos, normativas o la aplicación de nuevas tecnologías. Cada nueva reglamentación que sale organizamos un curso. Este año hemos organizado 11 cursos, algunos a demanda, otros por la normativa que se publica.



COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS  
TÉCNICOS INDUSTRIALES  
LEÓN

Ramiro Valbuena 5, 2ª Planta - 24002 León  
Tel. 987 225 958 Fax 987 271 290  
e-mail: copitile@copitile.org  
web: www.copitile.org

### LOS INGENIEROS TÉCNICOS INDUSTRIALES:

- ◆ Redactan, firman proyectos y dirigen actividades que tengan por objeto la construcción, reforma, reparación, conservación, demolición, fabricación, instalación, montaje o explotación de bienes muebles o inmuebles.
- ◆ Realizan mediciones, cálculos, tasaciones, valoraciones, peritajes, estudios, informes y otros trabajos análogos.
- ◆ Dirigen toda clase de industrias o explotaciones.
- ◆ Realizan actividades docentes en centros de enseñanza Secundaria y Centros Universitarios.

## La afiliación a la Seguridad Social de extranjeros se dispara hasta un 36,2%

Castilla y León disponía en abril de 48.213 trabajadores no españoles cotizando. La mayor parte desempeña trabajos en los sectores de la construcción y en el hogar

### Grupo Gente

Castilla y León ha registrado en el último año un importante crecimiento de la cifra de extranjeros afiliados a la Seguridad Social. Los datos que maneja el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social confirman que en la Comunidad Autónoma existen 48.213 extranjeros cotizando, cifra que representa un incremento del 36,26% frente a los extranjeros que hace un año se encontraban dados de alta en el sistema de protección social.

Sin embargo, la cifra representa únicamente un 2,67% respecto al conjunto de afiliados extranjeros existentes en España, que asciende a 1.792.113, según las cifras oficiales de la Administración.

Pese a la proximidad geográfica y la cercanía cultural, los países de la Unión Europea no se encuentran entre los principales puntos de origen de los afiliados en los distintos regímenes.

Las cifras provisionales que maneja el Ministerio de Trabajo ponen de manifiesto que el 82,35% de los afiliados extranjeros contabilizados en Castilla y León por la Seguridad Social a fecha de 30 de abril -39.705 trabajadores- no pertenecen a la órbita comunitaria frente al 17,65% de afiliados inmigrantes que proceden directamente de países de la UE.

Igualmente, de los trabajadores afiliados extranjeros que no proceden de la Unión Europea, se da la circunstancia de que 27.449 están inscritos en el régimen general, seguido del régimen especial del hogar, grupo al que pertenecen 6.908 trabajadores. El sector agrario contabiliza también 3.218 trabajadores, mientras que 2.119 son autónomos y únicamente once están inscritos en el régimen del carbón.

### CONSTRUCCIÓN Y HOGAR

No obstante, del análisis de las mismas cifras, se confirma también que la construcción se perfila como el principal sector que emplea a los afiliados extranjeros



El crecimiento de afiliados extranjeros a la Seguridad Social ha sido constante durante el último año.

Burgos, Valladolid y León concentran el mayor grado de afiliación de extranjeros

Los trabajadores proceden de más de 40 países. La UE aporta un porcentaje pequeño

que viven y trabajan en la Comunidad Autónoma, ya que ocupa al 35,25% de los afiliados extranjeros, seguido de la hostelería, con un 15,93% y la industria manufacturera, que emplea al 12,55% restante.

Igualmente, del análisis estadístico

que realiza el Ministerio de Trabajo y que facilita la Consejería de Hacienda de la Junta se deduce que la distribución geográfica de los trabajadores extranjeros en Castilla y León responde en buena medida al perfil económico e industrial de la región.

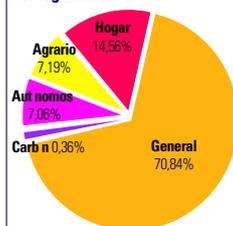
Además, los hombres siguen siendo mayoría en este colectivo, con 30.165 inscritos (62,57%) frente a una población de 18.048 mujeres (37,43%).

### BURGOS Y VALLADOLID

En este sentido, Burgos se convierte en este momento en la provincia de Castilla y León que tiene más trabajadores extranjeros afiliados a la Seguridad Social; con un 20,33%, seguida de Valladolid, que aglutina al 19,20%, y de León, con un 15,67%. El resto de afiliados extranjeros distribuye de la siguiente forma: Segovia, el 14,22%; Salamanca, el 8,73%; Ávila, un 6,78%; Soria, un 6,33%; Palencia, un 4,73% y Zamora un 3,99%.

### Extranjeros afiliados a la Seguridad Social en Castilla y León

#### Por regímenes



#### Por sexo y provincia

Provincia	Mujeres	Hombres	Total
Ávila	1.253	2.016	3.269
Burgos	3.420	6.382	9.802
León	2.994	4.563	7.557
Palencia	837	1.445	2.282
Salamanca	1.686	2.522	4.208
Segovia	2.370	4.488	6.858
Soria	1.187	1.868	3.053
Valladolid	3.549	5.709	9.258
Zamora	752	1.174	1.926
<b>Castilla y León</b>	<b>18.048</b>	<b>30.165</b>	<b>48.213</b>
España	706.695	1.096.628	1.803.323

Fuente: D.G. Estadística de la Junta de Castilla y León - Amayuelas - Grupo de Comunicación Gente

### Bulgaria, Marruecos y Portugal

¿De dónde proceden los extranjeros que viven, cotizan y trabajan como nuevos vecinos en la Comunidad Autónoma de Castilla y León? La respuesta es compleja y diversa, ya que si se analizan las estadísticas que maneja la Administración, trabajadores de más de cuarenta nacionalidades conviven en la región y cotizan en los distintos regímenes establecidos por el sistema de Seguridad Social.

De esta forma, en este momento Bulgaria es el país de procedencia con más trabajadores instalados en la comunidad autónoma, según los datos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que confirma que 7.382 afiliados a la Seguridad Social española proceden de este país centro-europeo.

Marruecos es el segundo país que más afiliados aporta a Castilla y León, con 5.419 trabajadores, por delante de otros países como Colombia, con 4.852; Ecuador, 4.826 y Rumanía, con otros 4.772 contabilizados.

Aunque en menor medida, los países de la Unión Europea también aportan trabajadores cotizantes a las arcas de la Seguridad Social. En este caso, el vecino Portugal se convierte en el principal 'suministrador' de mano de obra, seguido de Polonia, con 809 afiliados; Francia, con 676, e Italia con 547 trabajadores.

Los ciudadanos procedentes de la Unión Europea (UE) concentran su actividad laboral principalmente en el sector de la construcción, mientras que la industria manufacturera y el grupo de transporte, almacenamiento y comunicaciones se convierten en los otros dos sectores de actividad profesional y económica con más presencia de trabajadores en las nueve provincias de Castilla y León. En líneas generales, los ciudadanos procedentes de otras latitudes extracomunitarias también comparten las mismas inquietudes y opciones profesionales.

**León, para ti**

...Con la Historia,  
con la Cultura,  
con las Tradiciones,  
con el Progreso,  
con el Futuro ...

DIPUTACIÓN DE LEÓN

BALONCESTO / LEB

## Poca sangre, bastante sudor... y sobre todo muchísimas lágrimas

Baloncesto León no pudo con el Bruesa GBC y se queda una temporada más en el penúltimo escalón de ascenso a la ACB

Fernando Pollán

No pudo ser. De nada le sirvió a Baloncesto León ser el mejor equipo de la Liga regular; de nada le sirvió tener a su favor el factor campo; de nada le sirvió convertir el Palacio de los Deportes de León en una auténtica 'olla a presión', con un ambiente pocas veces visto en esta ciudad. El Bruesa GBC, equipo al que Aranzana calificó (y con razón) como "el toro vasco", se llevó por delante el sueño leonés de ser equipo ACB.

Tras una derrota así de dolorosa llega el momento de los análisis, el momento de buscar explicaciones a lo inexplicable; y por más vueltas que se dé a las cosas se llega a la misma conclusión: se perdió, y no hay nada que hacer.

Nada se puede reprochar a Gustavo Aranzana, un hombre que sabe mucho de esto y que quiso frenar la euforia que crecía en torno al equipo, como tampoco se puede reprochar nada a la mayoría de la plantilla... aunque hay dolorosas excepciones.

El Bruesa GBC se mostró en todo momento como un equipo peleón, 'fajador', de sangre calien-



Baloncesto León despidió la temporada con una cena en el Rancho Chico.

te... incluso sus americanos. Baloncesto León también lo es, y además tiene más calidad. Pero cuando las 'estrellas' (Barnes y Mills concretamente) 'se borran', los arbitrajes ('sibilinos' o descarrados) no solo no dan sino que quitan, las lesiones llegan en el peor momento, y tus peores enemigos son los nervios, la pérdida de tensión y concentración y tu propia ansiedad (fallar dos tiros libres en el segundo partido con el tiempo prácticamente acabado y un punto por debajo en el

marcador, o permitir que un rival cruce la cancha en menos de cinco segundos y 'te clave' una bandeja casi desde la línea de personal para forzar la prórroga del tercer partido).

La temporada y los play-off ya son historia. Hay que mirar al futuro y en Baloncesto León se quiere seguir contando con Gustavo Aranzana para volver a intentar el salto a la ACB la próxima temporada. Borrón, cuenta nueva y a trabajar de nuevo... que algún día llegará el éxito. Seguro.

EN BREVE

BALONMANO

### El Hermano Tomás recibirá un homenaje en la final del Campeonato de España cadete

El Hermano Tomás, santo y seña del balonmano leonés durante décadas, recibirá un homenaje, uno más, pero muy especial. Será en su casa, en su querido pabellón del colegio de los Maristas San José, con motivo de la fase final del Campeonato de España cadete que se está disputando en León desde el 24 hasta el 28 de mayo. Maristas peleará ante FC Barcelona, San Agustín de Alicante y Salesianos Estrecho de Madrid por un puesto en la final. En el otro grupo, que se disputa en el Pabellón de San Esteban, están Hexa Maristas (Málaga), San Martí Corazonistas y BM Revillagigedo-Grupo Astur (Asturias).

LUCHA LEONESA

### Villalbalter en senior y Cistierna en categoría base, vencedores de la Liga de Invierno 2006

Con el corro disputado el día 21 de mayo en León, la Liga de Invierno puso punto final a su calendario. En categoría senior, Villalbalter confirmó su buena trayectoria durante toda la competición, 'aplastando' a Cistierna (14-41), y alzándose con el triunfo final. A Cistierna le quedó el consuelo de lograr la victoria final en categoría base, con lo que se demuestra que la cantera montañesa tiene futuro. En esta categoría hay que destacar la gran actuación, en su primer año en la competición, del equipo de las Escuelas Municipales del Ayuntamiento de León, que logró un meritorio tercer puesto final.

FÚTBOL BASE

### La Cultural certifica su vuelta a la División de Honor tras derrotar a la UD Santa Marta

Cuando la temporada toca a su fin, la afición culturalista, tras otro año de 'travesía por el desierto' de la 2ª B del equipo 'grande' y tras una temporada en que los 'medianos' han quedado en la zona media de la tabla en el Grupo VIII de 3ª división, se han llevado la mayor alegría gracias a los juveniles, que no han querido esperar al final de la Liga para conseguir el retorno a la División de Honor. La trabajada victoria cosechada el día 21 de mayo ante la UD Santa Marta (2-3), permitirá a los 'cachorros' de la Cultural, volver a medirse con las mejores canteras de España... y con sus vecinos de Puente Castro.

AJEDREZ / XIX TORNEO MAGISTRAL CIUDAD DE LEÓN



### 'Póker' de ases en León: Topalov, Anand, Vallejo y Bruzón

El 23 de mayo se presentó XIX Torneo Magistral de Ajedrez Ciudad de León, que este año cuenta con la participación de los dos mejores jugadores del mundo: el búlgaro Vesselin Topalov (actual campeón del mundo y número 1 del ranking) y el indio Visly Anand (ex campeón del mundo). Completan el cartel el español Francisco Vallejo, considerado a sus 22 años el mejor jugador español de todos los tiempos, y el campeón de América, el cubano Lázaro Bruzón. El torneo se celebrará del 8 al 12 de junio.

AGENDA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

Categoría	Competición	Lugar	Hora	D	
FÚTBOL	Segunda B	Zamora - Cultural	Est. Ruta de la Plata	18.00	D
		SD Ponferradina - UD Salamanca	Est. El Toralín	18.00	D
	Tercera División	UD Salamanca B - Huracán Z	Anexos Helmántico	18.00	D
		Cultural B - CD Guijuelo	A.D. Puente Castro	18.00	D
		Tordesillas - La Bañeza	Est. Las Salinas	18.00	D
		Hullera VL - Becerril	Est. Santa Bárbara	17.30	D
	Liga Nac. Juvenil	Mirandés - At. Bembibre	Est. Anduva	18.00	D
		Cultural - CD San Telmo	Est. Antonio Amilivia	19.30	S
		SD Ponferradina - CD Arces	Est. Compostilla	18.00	S
	BALONMANO	C. España Cadete	Cl de la Amistad - CF Peña	C. de la Amistad	11.30
Liga Asobal			Portland San Antonio - Ademar	Pab. Universitario	18.30
		Maristas León - FC Barcelona	Pab. HH Maristas	18.30	V
		Salesianos Estrecho - San Agustín	Pab. HH Maristas	20.30	V
		BM Alcobendas - Maristas Málaga	Pab. San Esteban	11.00	V
		Corazonistas-Revillagigedo G. Astur	Pab. San Esteban	13.00	V
		1ª Semifinal	Pab. San Esteban	11.00	S
		2ª Semifinal	Pab. San Esteban	13.00	S
		3ª y 4ª puesto y Final	Pab. San Esteban	10.00	D
LUCHA LEONESA		Corro Liga de Verano 2006	Barcelona	12.00	D



### CON EL DEPORTE BASE Y LAS ESCUELAS DEPORTIVAS

AYUNTAMIENTO DE LEÓN  
Concejalía de Deportes



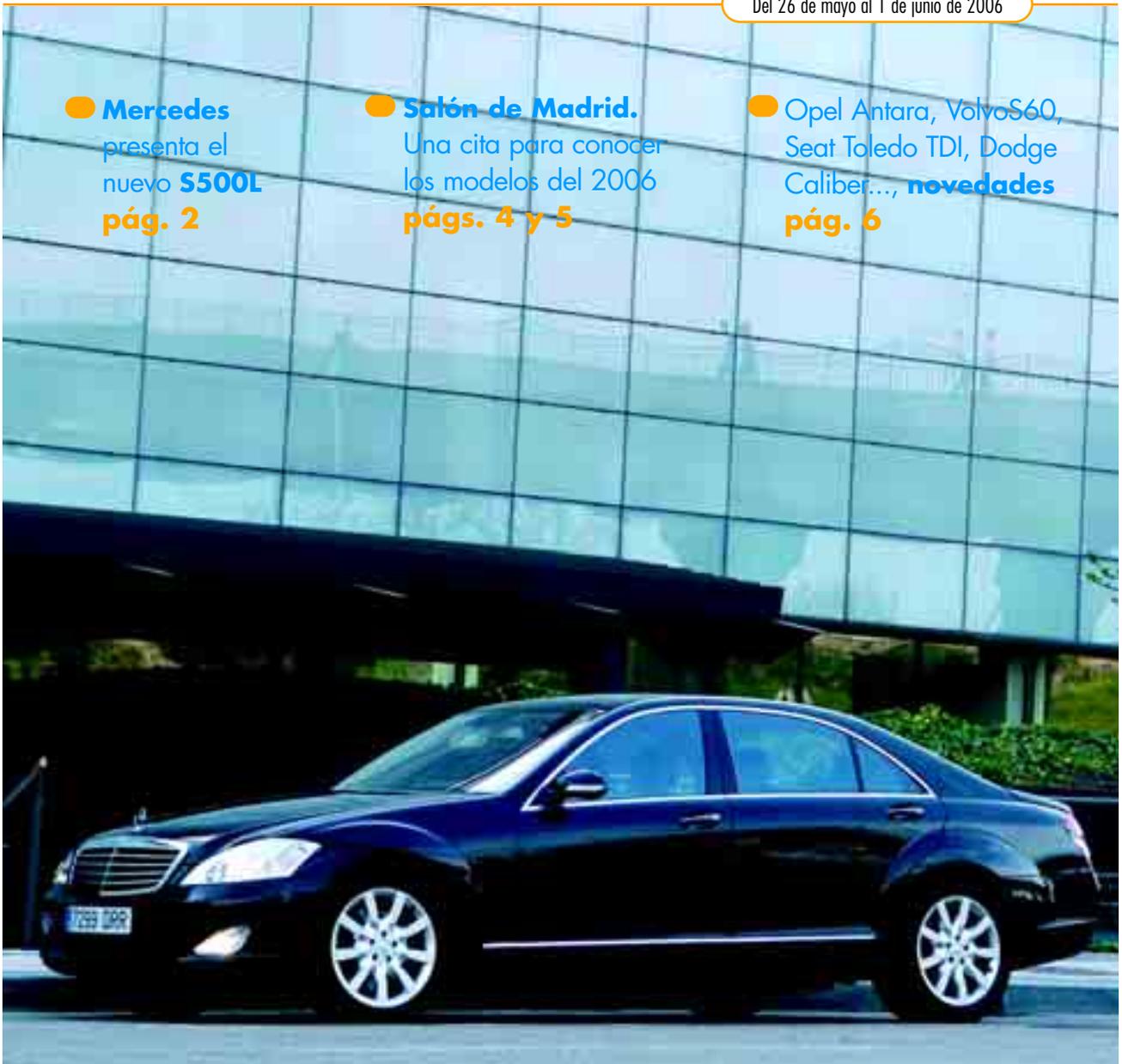
# Gente **SOBRE RUEDAS**

Del 26 de mayo al 1 de junio de 2006

● Mercedes presenta el nuevo **S500L** **pág. 2**

● **Salón de Madrid.** Una cita para conocer los modelos del 2006 **págs. 4 y 5**

● Opel Antara, VolvoS60, Seat Toledo TDI, Dodge Caliber..., **novedades** **pág. 6**



## **AUTOCARES YUGUEROS**



Estación de Autobuses. Oficina 6 • León  
Teléfono 987 21 80 87  
Fax 987 21 61 15

# MERCEDES S500 Limousine

## superior por diseño y técnica



La nueva Clase S asume el testigo de su antecesor, el líder indiscutible en el segmento de turismos de lujo en todo el mundo, del que se han producido unas 485 000 unidades desde 1998. Desde el pasado otoño, la nueva berlina ofrece numerosas innovaciones técnicas y componentes de gran calidad.

#### JESÚS M. IZQUIERDO

En un principio, se ofrecieron los modelos S 350, con el motor V6 de 272 CV, y S 500, con el nuevo motor V8 que entrega 388 CV. Ambos modelos existirán en versión corta y larga. En este año han visto la luz la versión Diésel S 320 CDI y el buque insignia de la marca, el S 600 con motor de 12 cilindros. La nueva Clase S es 33 mm. más largo, 16 mm, más ancho, 29 mm. más alto y tiene una batalla 70 mm. superior en su versión normal; en la versión 'limousine' es 43 mm. más largo y su batalla es 80 mm. más larga.

La nueva Clase S llega ofrece frente a sus antecesores doce innovaciones técnicas entre las que destaca el servofreno de emergencia BAS PLUS con sensores de radar, el equipo de visión nocturna con cámara de infrarrojos y el concepto preventivo PRE-SAFE® para protección de ocupantes hasta la ayuda para aparcar.

#### Más protección para los ocupantes

Este sistema utiliza señales de radar para detectar la presencia de automóviles por delante, y advierte al conductor si se acerca peligrosamente o con demasiada rapidez a otros vehículos. Si se detecta peligro de colisión por alcance, el servo-

freno de emergencia BAS PLUS calcula en fracciones de segundo la fuerza ideal de frenado, y la pone a disposición inmediatamente: incluso sin accionar el pedal del freno con la decisión necesaria. De ese modo puede reducirse el número de colisiones por alcance. La luz de freno adaptativa advierte a los demás conductores con señales de intermitencia en frenados de emergencia.

Mercedes-Benz combina el servofreno de emergencia BAS PLUS con un sistema de protección para los ocupantes no menos singular: PRE-SAFE. La versión incorporada detecta situaciones que podrían originar un accidente: si la deceleración del vehículo supera un

**Mercedes ha hecho una importante apuesta por la protección preventiva de los ocupantes**

nivel determinado, o si existe peligro de derrapaje, el sistema tensa a título preventivo los cinturones de seguridad de las plazas delanteras, y aumenta la presión de las cámaras de aire en los asientos de contorno variable, de manera que el conductor y los demás ocupantes asumen una posición segura. Además, Mercedes-Benz ha integrado las ventanillas laterales en el concepto preventivo de protección: los elevallunas eléctricos las cierran automáticamente si existe peligro de accidente.

#### MERCEDES-BENZ S 500 Limosine

**MOTOR:** Delantero longitudinal, V8  
**CILINDRADA:** 5,461 cc.  
**POTENCIA:** 388 CV a 6.000 rpm.  
**DIRECCION:** Asistida variable  
**VELOCIDAD MAXIMA:** 250 km/h  
**ACELERACION:** De 0 a 100 km/h en 5,4 sg  
**CONSUMO MIXTO:** 11,7 litros/100 km  
**PRECIO:** desde 107.000 €



#### Un automóvil al que no le falta ni le sobra nada

Delicioso, apasionante, ¡qué lujo!. Un automóvil creado para la perfección. No le sobra ni le falta nada. Su rodar es envidiable y el poderoso motor V8 de 388CV de potencia apenas deja oír un leve susurro desde el interior. No es amigo de las prisas, requiere siempre tomarse su tiempo, el aspecto de todos los detalles de su interior nos adentra en un viaje de confort inigualable. Los kilómetros se gastan sin la menor fatiga, las curvas no se aprecian. Todo está en orden y pensado para ello. Seguridad total. Su estética no es la de un coche grandote, sino más bien la de un coche elegante y distintivo. Ya no son feos los Mercedes. Miel sobre hojuelas. Encima, no gasta en exceso, y como invita a rodar de manera tranquila y segura, no superamos una cifra mayor de los 12 litros (circulando entre 120-140 km/h).

El Mercedes-Benz S500 Limousine es un coche poderoso, que sin tener una línea deportiva provoca una multitud de miradas de envidia que lo convierte en objeto de deseo. Pero claro, para eso hay que tener una cartilla saneada. Este lujo no se vende por debajo de los 100.000 €.

## OPEL Astra OPC: el GSi del siglo XXI



El nuevo Astra OPC ya está a la venta desde 31.100 euros. Esta versión de producción en serie del estudio Astra High Performance Concept (Concepto Astra de Altas Prestaciones) presentado en el Salón del Automóvil de París está basado en el Astra GTC; ofrece 240 CV y alcanza una velocidad máxima de 244 km/h.

JESÚS M. IZQUIERDO

Está propulsado por un motor 2.0 litros turbo de 240CV con una transmisión manual de seis velocidades. El par motor máximo es de 320 Nm. Aceleración de 0 a 100 km/h en 6,4 segundos y tiene una velocidad máxima de 244 km/h, su consumo medio de combustible es de 9,2 l/100 km. El motor está basado en el 2.0 litros turbo de 200 CV, que tiene un par máximo de 262 Nm, y es la motorización más alta para las demás versiones del Astra. El incremento de potencia es el resultado de la optimización de la admisión y el escape, el empleo de componentes de máxima calidad y de mejoras en el sistema del turbo-compresor y en la inyección.

La carrocería es 15 milímetros más baja que en el Astra GTC, con amortiguadores y muelles más firmes. La dirección asistida electrohidráulica también es específica para OPC, y ha sido ajustada para optimizar la respuesta y el contacto con el asfalto. Lógicamente contará con el chasis IDSPPlus (Sistema de Conducción Interactiva) con control electrónico de la amortiguación (CDC) y conexión electrónica de los controles dinámicos de conducción, desarrollado con la finalidad de hacerlo más deportivo para el Astra OPC.

**Más musculoso que su antecesor**

También ofrece la opción de SportSwitch, dotando a los amortiguadores, dirección y acelerador de una respuesta más directa.

Las llantas de aleación especiales de 18 pulgadas y neumáticos 225/45 R 18 son de

serie; las llantas de 19 pulgadas mostradas en el Salón de París, están disponibles opcionalmente.

Su carrocería tiene una apariencia más musculosa que en el Astra GTC. Su aspecto está definido por una entrada de aire más ancha y baja, una parrilla de nido de abeja y un paragolpes delantero con un spoiler acentuado y luces antiniebla integradas en aperturas laterales. Al mismo tiempo, ofrece faldones laterales y un spoiler de techo distintivo que ayuda a disminuir la fuerza ascensional, dos aberturas laterales cubiertas por una rejilla y el escape trapecoidal colocado en posición central.

**El aumento de potencia es resultado de mejoras y componentes nuevos**

### OPEL ASTRA OPC

**MOTOR:** Delantero transversal

**CILINDRADA:** 1.998 cm<sup>3</sup>

**POTENCIA:** 241 cv. a 5.600 rpm.

**CAJA DE CAMBIOS:** Manual 6 velocidades

**DIRECCIÓN:** Asistida variable

**VELOCIDAD MÁXIMA:** 244 km/h

**ACELERACIÓN:** 6,4 seg. De 0 a 100 km/h

**CONSUMO MEDIO:** 9,3 l/100km

**PRECIO:** desde 31.100 €



## Interior de coche de carreras

Lo más llamativo del interior son los asientos Recaro, y han sido diseñados para ofrecer una gran sujeción lateral. Están disponibles con tapicería mixta de tela y cuero en dos tonos o completamente en cuero. La parte central del asiento y del respaldo pueden ser en color Azul Ardenas o en Plata, mientras que los laterales y los reposacabezas son de color negro.

Otros aspectos destacados del interior son un nuevo pomo de la palanca de cambios realizado en cuero, la instrumentación con anillos cromados y agujas azules sobre relojes negros y los embellecedores de puertas en acero – todo con el logotipo de OPC. Las bandas decorativas en el salpicadero y en las puertas están disponibles en colores Azul Ardenas, en Plata o en Negro.

El equipamiento de serie incluye elementos de seguridad como airbags frontales y laterales, reposacabezas activos en los asientos delante-

ros, airbags de cortina delanteros y laterales, limitadores de fuerza y sistema pirotécnico de tensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros, sistema de pedales retráctiles PRS y anclajes ISOFIX para asientos infantiles.

**Comportamiento y desarrollo**

Pero desgranemos poco a poco las virtudes de este compacto germano, y es que nada más acelerar notamos sus intenciones, correr y deprisa; pero dominar sus reacciones va a ser cosa fácil, ya que posee unos potentes frenos que detienen al Astra OPC como si tal cosa. Al conjunto le ayuda unas suspensiones rebajadas, que mantienen al deportivo de Opel a escasos centímetros del asfalto, lo que conlleva un ritmo de marcha elevado sin temor a salir volando, es como un imán. La dirección asistida variable electrohidráulica, se va endureciendo a medida

que se adquiere velocidad, siempre se tiene un absoluto control de las reacciones, pero mucho cuidado de pisar el acelerador sin control, esto es un coche de carreras y las inercias nos pueden jugar una mala pasada.

En cuanto al desarrollo de su motor de 2.0 litros y turbo, reseñar que ya desde bajo régimen deja clara muestra de su potencial, y es que tanto las reacciones como las aceleraciones son endiabladas, sube de vueltas sin miedo y sus 240 CV dejan claro que estamos ante un juguete con el que disfrutar casi todos los días. Acelera y frena mejor; el trazado de las curvas siempre es el deseado, con reacciones neutras

**Es un deportivo delicado de conducir que necesita de manos poderosas y delicadas para realizar trazadas perfectas**

sin muestras de balanceo, lo que aumenta el confort. Es delicado de conducir, necesitado de manos poderosas y delicadas en realizar trazadas perfectas. El Astra OPC no permitirá ningún error; es poderoso y potente.

En el apartado del consumo, no permite muchos lujos. Sus 51 litros de capacidad del depósito duran un suspiro si rodamos alegres. Por encima de 140 km/h encontramos consumos de 25 litros a los 100 km; y si nos contenemos, la cifra se rebaja a 10 litros.

El Astra OPC se fabrica en Amberg. Opel tiene previsto comercializar 3.500 unidades en Europa en 2006.





**Compra venta de vehículos nacionales y de importación**  
**Financiación a su medida**

Ctra. León-Astorga, 49  
24198 La Virgen del Camino (León)  
Tels. 987 300 827 - 647 944 896



# Madrid se anticipa al futuro

*La VI edición del Salón Internacional del Automóvil de Madrid se presenta este año con gran cantidad de novedades, numerosas primicias mundiales, y por qué no decirlo, con el protagonismo de marcas tan seductoras y míticas como BMW, Cadillac y Ferrari.*

JESÚS M. IZQUIERDO

El Salón de Madrid abre sus puertas para ofrecernos lo mejor del panorama automovilístico mundial. Los apasionados al mundo del motor tienen una cita ineludible en el Parque Ferial Juan Carlos I (IFEMA), donde las cerca de medio centenar de marcas participantes -48 han confirmado ya su presencia- han ocupado ocho pabellones del recinto ferial para mostrar lo mejor de sí mismas en los escasos diez días que dura el certamen y por el que se prevé que lo visiten cerca de 1.150.000 personas. Esta cita imprescindible para los fabricantes más prestigiosos del mundo del automóvil comienza el 26 de mayo y termina al 4 de junio en horario de 11 a 21 horas.

Las marcas que han confirmado su asistencia a esta nueva edición son Alfa Romeo, Audi, Autovaz, Bentley, BMW, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Citroën, Corvette, Dacia, Dodge, Fiat, Ford, Honda, Hummer, Hyundai, Isuzu, Jaguar, Jeep, Kia, Lancia, Land Rover, Lexus, Mahindra, Maserati, Maybach, Mazda, Mercedes-Benz, Mini, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Renault, Rolls-Royce, Saab, Santana, Seat, Skoda, Smart, Ssangyong, Subaru, Suzuki, Tata, Toyota, VW y Volvo.

No se sabe nada de Ferrari y Porsche, pero seguro que los italianos llegan a última hora para acompañar a su hermana Maserati en esta cita inexcusable del sector del motor. Esperamos que los aficionados y los apasionados del mundo del automóvil puedan encontrar en este foro el coche de sus sueños; sin duda, la extensa oferta que se presenta resulta en este momento un abanico más que sugerente.

En los cerca de 92.000 metros cuadrados habilitados, el visitante podrá admirar o contemplar, dependiendo del interés, de al menos diez primicias mundiales y más



## ALEMANIA NEUMÁTICOS

IMPORTACIÓN



San Ignacio de Loyola, 68  
tel. 987 237 089  
24010 LEÓN

## TALLERES CARBAJO

Fabrica de  
Remolques



Tel. 987 300 960  
Fax 987 301 719  
Avda. Reino de León, 23  
24040 SANTA MARÍA DEL PÁRAMO (León)



**Rafecar S.A.**

Autocares y Microbuses de 15 a 55 plazas  
Taxis de 4 y 6 plazas

Mariano Andrés, 125  
Tels. 987 228 248  
606 442 126  
606 442 124  
León  
Of. comercial de la Bañeza  
Tel. 987 641 171  
619 246 717

**LEÓN·CASTROCONTRIGO·SAHAGÚN·PONFERRADA**



## Todos los eventos- Todos los días

Día	Hora	Evento	Lugar	Tipo
26/5/2006	10:00	Sala Infantil	1ª Planta del Pabellón 6	Actividades de las marcas
26/5/2006	11:00	Prueba de vehículos en zona de Boxer	Explanada Pabellón 1 y áreas nexo exteriores Pabellones: 3-5, 5-7, 7-9, 6-8	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	2º campeonato Slot Comunidad de Madrid	Pabellón 8. Stand 8C312	Actividades deportivas
26/5/2006	14:00	Parque infantil de tráfico Mapfre	Explanada trasera Pabellón 15	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	Escuela de seguridad vial Race-Autopista	Explanada delantera Pabellón 2	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	Vehículos históricos de la Guardia Real	Pabellón 8. Stand 8C313	Exposiciones
26/5/2006	14:00	Fiat 4X4 Per Tutti	Explanada trasera del Pabellón 12	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	Aventura Nissan	Zona central	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	Madrid 1907. Primer Salón del Auto	Pabellón 8. Stand 8C318	Exposiciones
26/5/2006	14:00	Aventura Polar Toyota	Explanada trasera Pabellón 5	Actividades de las marcas
26/5/2006	14:00	Diseña el mundo con Lancia	Pabellón 8. Stand 8C320	Actividades de las marcas
28/5/2006	11:00	Karts. Fed. Madrileña de automovilismo	Explanada trasera del Pabellón 1	Actividades deportivas
03/6/2006	11:00	Fórum 12 voltios. Concurso de Car-audio	Explanada trasera Pabellón 1	Actividades de las marcas

de 40 novedades nacionales. Tampoco faltaran en esta muestra los deseados y espectaculares prototipos.

Cerca de un centenar de vehículos se acercarán al salón de Madrid para hacer las delicias de todo aficionado al mundo del motor. No queremos desvelar ninguna sorpresa para que ustedes las encuentren, pero si han seguido fielmente el especial Sobre Ruedas que mensualmente publica GENTE, seguramente encontraran lo que están buscando sin ningún problema.

### El tuning encuentra su sitio

Para los aficionados más joven, o 'tuner', tan de moda últimamente por nuestras tierras, hay que reseñarles que este año el salón incluye de nuevo un espacio exclusivo para este sector. Se encontrará en el pabellón 2 y albergará más de 30 empresas especializadas en audio, telefonía y electrónica.

Los promotores del Salón del Automóvil de Madrid han organizado un amplio abanico de actividades para hacer la visita mucho más atractiva y divertida, vamos, para que uno no se presente allí y sólo mire y mire, aunque también hay que decir que mirar no está mal porque entre coche poderoso y chica espectacular uno no sabe bien lo que hacer con los ojos.

Bueno, a lo nuestro. Durante los días que se celebra el Salón del Automóvil se ha organizado una Escuela de Conducción para pruebas de coches en distintas situaciones, hielo, nieve y lluvia, que estará instalada en la explanada trasera de los pabellones 2 y 5.

También encontraremos pistas de 4X4 donde demostrar nuestras dotes de gran aventurero y conocedor del mundo del todoterreno, es decir, de su complicada conducción cuando dejamos el asfalto. Toyota tiene preparada una sorpresa muy heladora para esta nueva edición. Incluso tendrá lugar también una exhibición de karts, circuitos de pruebas de vehículos en zona de boxes, gymkana familiar, circuito infantil y exposiciones dedicadas al primer Salón del Automóvil de Madrid de 1907 y la colección de coches históricos de la Guardia Civil.

Seguramente, lo que más gustará a niños y mayores es el II Campeonato de Slots Comunidad de Madrid, que se celebrará en el pabellón 8 durante todos los días.

### Accesos cómodos por distintos medios

La entrada cuesta 5,5 euros si se visita de lunes a viernes, y 9 euros si es sábado o domingo. No hay problemas de aparcamiento, ya que se han habilitado cerca de 15.000 plazas, pero si quiere huir de los atascos madrileños, hay línea de Metro hasta la misma puerta del recinto, la Línea 8 Campo de las Naciones - Aeropuerto - Barajas, y aún si padecemos de claustrofobia o simplemente nos agobian los espacios cerrados, las líneas de autobuses de la EMT, 112 y 122 nos acercan al Parque Ferial en un abrir y cerrar de ojos.



**Compramos su coche**  
si su estado es excepcional

- Máxima valoración
- Pago al contado

[www.gersa-automoviles.com](http://www.gersa-automoviles.com)

San Claudio, 20 • León  
Corredera, 13 • León

Tel. 987 20 12 52  
Tel. 987 20 82 49

# Novedades...

## Opel Antara El sustituto natural del Frontera

Después de la reacción que provocó el coche de concepto todo camino Antara GTC en el Salón Internacional de Frankfurt 2005, Opel lanza la versión de producción de cinco puertas del Antara. Mide 4,57 metros de largo, 1,85 de ancho y 1,70 de alto. No ocupa más que un turismo de tamaño medio, y al mismo tiempo ofrece un amplio espacio interior. En el equipamiento destaca el sistema de navegación con DVD y Bluetooth. Inicialmente, estarán disponibles tres motores montados de forma transversal con 4 válvulas por cilindro.

El tope de la gama está estrechamente ligado a los motores de seis cilindros de los modelos Vectra y Signum. El motor V6 de gasolina del Antara tiene un cubicaje de 3.2 litros, una potencia máxima de 224 CV, y viene acoplado a una caja de cambios automática con función ActiveSelect. Opel espera que el motor turbodiésel common-rail 2.0 litros con 150 CV sea el más demandado.

Estará disponible con una caja de cambios manual de cinco velocidades o con la caja de cambios automática que se monta en las versiones V6. El motor de acceso a la gama Antara es un cuatro cilindros de gasolina, 2.4 litros de 141 CV, con doble árbol de levas y un eje de equilibrado.



## Volvo S60 Ahora más deportivo

Volvo presentará el próximo verano la segunda fase del S60. Los modificaciones que ofrece se centran en ligeros retoques estéticos tanto en su exterior como en su interior, novedades en su equipamiento y un chasis con unos reglajes más dinámicos. En lo que respecta al diseño, el alerón delantero se ha rediseñado para obtener un contorno más pronunciado y protuberante en la parte inferior.

En las variantes opcionales, todo el alerón delantero, incluidos los largueros y el parachoques inferior trasero, está pintado a juego con la carrocería del vehículo. La tapa del maletero también se puede resaltar con un alerón de diseño deportivo.

El modelo 2007 también dispone de una parrilla nueva con un emblema de Volvo más pronunciado y más grande en forma del clásico símbolo de hierro pero rejuvenecido. Los retrovisores exteriores cuentan con intermitentes integrados.

Al mismo tiempo, se ha introducido una nueva función de intermitente: pulsando ligeramente la palanca, el intermitente parpadeará tres veces. También contará con tres nuevos colores exteriores – plateado eléctrico, azul orinoco y rojo arce – que aportan una mayor libertad de elección, al igual que las tres ruedas de aluminio – Nodus (7 x 16 pulgadas), Tucana (7,5 x 17 pulgadas) y Eudora (8 x 18 pulgadas).



## Dodge Caliber Vuelve la víbora

La marca americana Dodge, perteneciente al Grupo DaimlerChrysler, al igual que Mercedes-Benz, Maybach, Chrysler y Jeep, será presentada a finales del presente semestre de forma oficial al público europeo.

Y lo hará con su nuevo modelo Caliber, que estará disponible en España de cara a verano, con motores de gasolina y diésel.

El Caliber encontrará a sus clientes entre aquellas personas que buscan un coche compacto que destaque de los demás y les aporte plena flexibilidad para llevar pasajeros y carga. Su enorme versatilidad y gran flexibilidad son las respuestas de los ingenieros de Daimler-Chrysler al estilo de vida activo de hoy en día.

La exigencia de flexibilidad y utilidad han tenido una gran influencia en el diseño del interior del Dodge Caliber, un espacio que ofrece cinco confortables plazas y un amplio espacio para el equipaje.

Los grupos propulsores del Dodge Caliber permiten al Grupo Chrysler presentar numerosas primicias en el segmento compacto. De hecho, el Caliber es el primer vehículo de la marca que ofrece la completa gama de motores World Engine y la transmisión CVT2 con convertidor variable de segunda generación.

Disponible para Europa y otros mercados internacionales, el motor 2.0 Turbodiesel de 140 CV representa un propulsor con inyección directa a alta presión, turbo de geometría variable y cuatro válvulas por cilindro.

El Dodge Caliber también estará disponible con motores World Engine 1.8 y 2.0.

## Seat Toledo TDI 170CV ¿Alguien da más?



La gama del SEAT Toledo crece con la incorporación del 2.0 TDI de 170 CV. Ya está disponible en la Red Comercial SEAT desde 26.668 euros.

Desarrollado a partir del 2.0 TDI de 140 CV, el nuevo motor ofrece una potencia de 170 CV, y está asociado a una caja de cambios manual de seis velocidades de desarrollos específicos. Cumple las normativas Euro IV sobre emisiones, y adopta también el sistema DPF de filtro de partículas diésel, que no necesita mantenimiento. Acelera de 0 a 100 Km/h en 8,6 segundos y tiene una velocidad máxima de 211 km/h. Su consumo es de 8,0 litros en ciclo urbano, 5,2 litros en extraurbano y 6,2 en ciclo ponderado.

Aunque el chasis no requiere cambios respecto al resto de motorizaciones de la gama, sí que se han montado unos frenos específicos de mayores dimensiones. Además, los dos acabados disponibles, Stylance y Sport-up, incorporan también suspensiones con un tarado más firme.

# Consejos para cambiar una rueda



Cualquier conductor se ha visto en algún momento en la tesitura de tener que cambiar una rueda. Pese a que es una situación poco frecuente, nadie que vaya al volante se encuentra exento de sufrir un pinchazo y tener que proceder a cambiar el neumático para proseguir viaje. Pese a que la tarea no resulta complicada, exige de ciertos conocimientos mínimos y un poco de cuidado para poder terminar la tarea con buen pie. Prestar un poco de atención nos resultará siempre de mucha utilidad.

**Señalización.** En caso de pinchazo, el primer paso debe ser retirar el vehículo de la calzada, señalizarlo con los triángulos y colocarse el chaleco. Esta actuación preventiva permitirá contribuir a evitar un accidente. Encender las luces de emergencia es una actitud que nos hará más visibles para el resto de conductores.

**Gato y herramientas.** En el maletero encontraremos el gato y la llave de tubo necesaria para aflojar los tornillos del neumático, que aparece acompañado por un prolongador de la llave que permitirá hacer palanca. En los bajos del automóvil hay unos puntos especialmente preparados para ajustar gato, situados normal-



mente junto a cada rueda. Si no se conoce su ubicación exacta conviene consultar el manual para concretar su ubicación.

**Fijación.** El gato deberá estar situado sobre un suelo firme y horizontal. En cualquier caso, conviene calzar adecuadamente las ruedas utilizando cuñas de madera o, en su defecto, piedras grandes, para evi-



tar que éste caiga y produzca importantes daños.

**Colocación.** Para soltar las tuercas es necesario en ocasiones empujar energicamente con el pie sobre el prolongador de la llave con un golpe seco y enérgico. Para colocar la rueda nueva se apretarán los cuatro tornillos suavemente con la mano; después se afirmarán con la ayuda de la llave, procurando apretar todos por igual. Una vez se haya bajado el coche al suelo, hay que terminar de apretar cada tornillo ayudándose, si fuera

necesario, del peso del propio cuerpo.

**Comprobación.** Una vez realizadas estas tareas, es aconsejable conducir con precaución hasta la gasolinera más próxima, donde se comprobará que la presión del neumático es la correcta. Si la rueda de repuesto es de tipo 'galleta', más pequeña y delgada que las restantes, debe recordar que la legislación y la propia seguridad no permiten circular a más de 80 kms/h. Por seguridad, es aconsejable cambiarla por una rueda normal en cuanto sea posible.



**MICHELIN,**  
prestaciones que duran  
del primer al último kilómetro.



Su especialista del neumático

Avda. de Antibióticos, 77 • 24009 LEÓN

Telfs. 670 438 750 - 987 216 665

Fax 987 216 772

neumaticosisabel@neumaticosjangel.com

www.neumaticosjangel.com



publirreportaje



# Un coche para cada necesidad

Importaciones Km. 0 dispone de nueva página web: [www.kmetro0.es](http://www.kmetro0.es), donde las personas interesadas pueden disponer de toda la oferta de vehículos en stock, ver sus características, solicitar más información e incluso ponerse en contacto con el concesionario para tramitar cualquier petición que el posible comprador solicite.

**Miguel A. Crespo**

A tan solo 15 minutos de León, en La Robla, Javier ha puesto en marcha una nueva forma de ver la comercialización de vehículos importados y de ocasión. La clave del éxito obtenido en este complicado sector radica, sobre todo, en la afición al motor y a la pasión que demuestra cuando hablamos con él de coches.

Desde el mes de noviembre pasado podemos visitar la nueva exposición en la calle Ramón y Cajal número 46 de La Robla, que contiene gran oferta de vehículos nacionales y de importación, en especial de las marcas alemanas Audi, BMW y Mercedes, pudiendo llegar a tener un stock de 400 unidades. Acompaña la exposición un lavadero de coches a unos precios muy asequibles (15 euros los turismos y 20 euros, familia-

res y todo terreno) y un taller de mecánica rápida donde se realizan cambios de aceite, filtros y revisión pre-ivt.

**Km. 0 dota a sus vehículos con 1 año de garantía y vehículo de sustitución**

La venta personalizada al cliente es fundamental según nos confiesa Javier, ya que les asesora en cuanto a necesidades de uso, tipo de vehículo, presupuesto, etc., hasta el punto de proporcionar un coche en función de lo que el comprador le demande, enviar fotografías por e-mail y enseñar el coche en localidades como Teruel o Murcia.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**Nuevo Honda Accord.**  
Multiplica tus emociones desde 22.400 €.

Equipamiento de serie en toda la gama: dirección y asistencia de frenado VSA, 6 airbags, climatizador, sistema, inercial de control de audio en el volante y ordenador de abordo. Y si lo deseas, control de crucero adaptativo ACC, Bluetooth y navegador con reconocimiento de voz.

PRE-IMPORTE: 1.000.000 € (IVA incluido). 1.200.000 € (IVA incluido). 1.400.000 € (IVA incluido). 1.600.000 € (IVA incluido). 1.800.000 € (IVA incluido). 2.000.000 € (IVA incluido). 2.200.000 € (IVA incluido). 2.400.000 € (IVA incluido). 2.600.000 € (IVA incluido). 2.800.000 € (IVA incluido). 3.000.000 € (IVA incluido). 3.200.000 € (IVA incluido). 3.400.000 € (IVA incluido). 3.600.000 € (IVA incluido). 3.800.000 € (IVA incluido). 4.000.000 € (IVA incluido). 4.200.000 € (IVA incluido). 4.400.000 € (IVA incluido). 4.600.000 € (IVA incluido). 4.800.000 € (IVA incluido). 5.000.000 € (IVA incluido). 5.200.000 € (IVA incluido). 5.400.000 € (IVA incluido). 5.600.000 € (IVA incluido). 5.800.000 € (IVA incluido). 6.000.000 € (IVA incluido). 6.200.000 € (IVA incluido). 6.400.000 € (IVA incluido). 6.600.000 € (IVA incluido). 6.800.000 € (IVA incluido). 7.000.000 € (IVA incluido). 7.200.000 € (IVA incluido). 7.400.000 € (IVA incluido). 7.600.000 € (IVA incluido). 7.800.000 € (IVA incluido). 8.000.000 € (IVA incluido). 8.200.000 € (IVA incluido). 8.400.000 € (IVA incluido). 8.600.000 € (IVA incluido). 8.800.000 € (IVA incluido). 9.000.000 € (IVA incluido). 9.200.000 € (IVA incluido). 9.400.000 € (IVA incluido). 9.600.000 € (IVA incluido). 9.800.000 € (IVA incluido). 10.000.000 € (IVA incluido).

**5 AÑOS DE GARANTÍA**

**NUEVO ACCORD**

**Portillo Motor, S.L.**  
Ctra. Valladolid s/n (Alto del Portillo). Tel. 987 26 08 25. VALDELA FUENTE, LEÓN.  
Ayda. de Galicia, nº 215 (Fuentes Nuevas). Tel. 987 45 69 90. PONFERRADA, LEÓN. \* Contáctate con nosotros para más información y solicitud de pruebas.

DEPORTE BASE

# Diversión en lugar de competición

Municipalia, la gran fiesta del deporte escolar, acude fiel a su cita anual con los alumnos de las Escuelas Deportivas Municipales del Ayuntamiento de León

F. Pollán

Cuando el curso académico va llegando a su fin, Municipalía, la gran fiesta del deporte escolar y de base, llega fiel a su cita un año más... y van dieciocho.

Seis campos de fútbol sala, cuatro de balonmano, tres de baloncesto, cuatro de voleibol, un corro de lucha leonesa, un circuito ciclista de habilidad, pista de atletismo, ajedrez, gimnasia rítmica y artística, tenis de mesa, hinchables, zonas de juego y todo tipo de actividades lúdicas y predeportivas, convertirán el paseo de Papalaguinda y el Palacio de los Deportes de León el sábado 27 de mayo, desde las 10.00 h. de la mañana, en un hervidero de futuros campeones, que disfrutarán y harán disfrutar a todas las personas que se acerquen para vivir una jornada de deporte en estado puro.

La labor que vienen realizando las Escuelas Deportivas Municipales del Ayuntamiento de León es digna de elogio. Aproximadamente 8.000 niños de más de cuarenta colegios, son el material humano con el que trabajan los aproximadamente 150 monitores encargados de encauzar las inquietudes deportivas de los escolares leoneses, como perfecto complemento de sus actividades académicas.

Durante toda la mañana y parte de la tarde del sábado 27 de mayo, los alumnos de las Escuelas Municipales participarán (competir no es lo importante en una jornada festiva de estas características) en los 'minitorneos' deportivos organizados. Y como broche final a esta jornada deportiva, y sobre todo festiva, habrá un concierto del grupo musical '3+2', que participó en la última edición de Eurojunior.



Cientos de niños leoneses en San Marcelo antes de partir para Papalaguinda y la zona del Palacio de los Deportes.



Teresa González, José María Rodríguez de Francisco, María José Alonso y Margarita Ramos en Municipalía 2005.

## El Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo lleva el deporte y el ocio a la calle

Gala del Deporte y carrera popular, principales actos

F.P.

Los días 27 y 28 de mayo, las inmediaciones del Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo se convertirán en el centro neurálgico de una iniciativa, que pretende acercar el deporte y el ocio a todos los habitantes del municipio.

La ciudad del deporte, la ciudad de los jóvenes, nace con el claro objetivo de sacar el deporte a la calle, presentar los recursos deportivos y de ocio del municipio, ofreciendo este espacio para su entretenimiento, teniendo como principal protagonista al deporte.

Las actividades de ocio más llamativas (además de la I Feria de Asociacionismo Juvenil) serán: 'looping bike', 'sky bike', 'jumping', tirolesa, rocódromo, toro mecánico, tiro con arco, 'paint ball' y circuito de quads, entre otras.

En el aspecto puramente deportivo, habrá exhibiciones y torneos para los niños de las escuelas deportivas, y otros de participación libre. La II Carrera Popular será el plato fuerte (28 de mayo, a las 12.00 h.); se esperan unas 1.000 personas, entre aficionados y federados.

Además, nace la I Gala del Deporte (27 de mayo a las 21.30 h. en el pabellón César Álvarez de Pinilla) para premiar a los deportistas que con su trabajo y esfuerzo están contribuyendo a engrandecer el nombre y el prestigio de San Andrés del Rabanedo.

## Fórmula 1

Así va el mundial...

Piloto	País	Escudería	Puntos
1 Fernando Alonso	España	Renault	54
2 Michael Schumacher	Alemania	Ferrari	39
3 Kimi Räikkönen	Finlandia	McLaren-Mercedes	27
4 Giancarlo Fisichella	Italia	Renault	24
5 Felipe Massa	Brasil	Ferrari	20
6 Jenson Button	Reino Unido	Honda	16
7 Juan Pablo Montoya	Colombia	McLaren-Mercedes	15
8 Rubens Barrichello	Brasil	Honda	8
9 Ralf Schumacher	Alemania	Toyota	7
10 Nick Heidfeld	Alemania	Sauber-BMW	6
10 Mark Webber	Australia	Williams-Cosworth	6
10 Jacques Villeneuve	Canadá	Sauber-BMW	6
13 Nico Rosberg	Alemania	Williams-Cosworth	4
14 David Coulthard	Reino Unido	RBR-Ferrari	1
14 Christian Klien	Austria	RBR-Ferrari	1

Escudería	Puntos	Las apuestas (por euro)
1 Renault	78	
2 Ferrari	59	
3 McLaren-Mercedes	42	
4 Honda	24	Alon. 2,60 €   Schu. 2,62 €
5 Sauber-BMW	12	
6 Williams-Cosworth	10	
7 Toyota	7	
8 RBR-Ferrari	2	Fisic. 11 €   Fisich. 67 €

## Mónaco y el clima pueden dar a Ferrari la confirmación definitiva de su recuperación

Olvidado ya el polémico juego sucio de hace dos años del 'hermanísimo', Alonso sólo pensará en sumar otra victoria y despegarse de un crecido Schumacher

Salvador Jardín

Pese al mito, no es uno de los circuitos más interesantes salvo por el glamour que lo rodea. Adelantar es prácticamente imposible y la única emoción que puede aportar la carrera será adivinar, si acaso, en qué curva se saldrá Felipe Massa. Mónaco se decide un 50 por ciento en la sesión de clasificación y el otro 50 en las estrategias de paradas, bastante tienen los pilotos con mantener el coche en el angosto trazado de este circuito, donde el pisar más de la cuenta un piano puede mandarte rebotando contra las guardas hasta la siguiente curva.

## Gran Premio de Mónaco

Circuito de Mónaco

Longitud: 3,340 km  
Vueltas: 78 (260,520 km)  
Vuelta rápida: M. Schumacher - 1'14"439 (2004)  
Año de inauguración: 1950  
Velocidad media: 176 km/h

Telecineo - 27 de mayo Clasificación: 14.00 horas | 28 de mayo Pevio: 13.00 horas, Carrera: 14.00 horas



Fuente: www.formula1.com

Infografía: Gente en Segovia

EXPOSICIONES



**Olga Llamas. Pinturas**  
Hasta el 28 de mayo  
Lugar: Casa de las Camiseras. León.  
Horario: Laborables, de 19 a 21 horas. Festivos, de 12 a 14 horas.  
Victoriano Crémer afirma en la presentación que realiza sobre esta exposición que Olga Llamas, la autora, "se dejará ganar por sus propios impulsos. Su pintura sugiere estados de ánimo, seduce la mirada y mueve el sentimiento. Su triunfo final es el resultado de una meditación ferviente, convencida -como Pablo Picasso- de que la pintura, el arte, no se hizo para el decorado de apartamentos; es un instrumento de guerra ofensiva y defensiva contra el enemigo".

**Danzateatro**  
Hasta el 31 de mayo  
Lugar: Ateneo Cultural El Albéitar.  
Horario: De 12 a 14 h. y de 18 a 21 h.  
La Sala de Exposiciones del Ateneo Cultural El Albéitar de León acoge una muestra fotográfica que hace un recorrido a más de 30 años de danza en Alemania.



**Tendencias**  
Hasta el 3 de junio  
Lugar: Hall del Centro de Idiomas de León (Jardín de San Francisco, s/n).  
Horario: De lunes a viernes, de 10 a 20,30 horas.  
Exposición monográfica sobre las obras de Jesús Gutiérrez Alonso, quien exhibe 14 obras realizadas en materiales como el acero o el plástico reciclado. Su excepcional obra escultórica no sólo muestra la perfección material, sino también el propio espíritu de la obra. Claros ejemplos son 'Soledad',

'Violencia de Género', 'Nostalgia', 'Tsunami' o 'La Libertad', entre otros.



**Globos sonda. Trial Balloons**  
Hasta el 10 de septiembre  
Lugar: Sala de exposiciones del Ateneo Cultural El Albéitar. León.  
Horario: De 12 a 14 h. y de 18 a 21 h.  
Muestra colectiva a propuesta de Yuko Hasegawa, Agustín Pérez Rubio, Octavio Zaya y Tania Pardo. "Este proyecto da un paso más y autorreflexiona sobre la institución como generador de energías y colectividades dentro de un sector como el artístico", dice Agustín Pérez Rubio, Conservador Jefe de MUSAC. Dino Alves (Portugal), Amid "architecture (España), Julieta Aranda (México), Eelco Brand (Holanda), Dr. Hofmann (España), Heba Farid (Egipto) y Kyupi Kyupi (Japón) son algunos de los artistas.

CURSOS

**Monitor/a de Tiempo Libre**  
Del 2 al 18 de junio  
Lugar: Escuela de Formación Guñeko (Campanillas, 48.1°. León).  
Información y matrícula: Tfno.: 987 082 083. E-mail: contacto@guheko.com  
Curso con titulación oficial reconocida por la Junta de Castilla y León. Precio: 199 €. Requisitos: 18 años, graduado escolar o graduado en ESO.

**Especialidad de jóvenes con necesidades especiales**  
Del 2 al 11 de junio  
Lugar: Escuela de Formación Guñeko (Campanillas, 48.1°. León).  
Información y matrícula: Tfno.: 987 082 083. E-mail: contacto@guheko.com

**Juegos de exterior**  
Del 9 al 11 de junio  
Lugar: Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo.  
Información y matrícula: Escuela Municipal de Animación Juvenil y Tiempo Libre de San Andrés. Tfnos.: 987 807 384 y 987 800 086. El curso de 20 horas oferta en total 25 plazas. Precio: 39 €.

ESTA SEMANA DESTACAMOS ...

La Guardia Real: Su historia a través de sus uniformes

Hasta el 2 de junio  
El Corte Inglés de León presenta la exposición 'La Guardia Real a través de sus uniformes', que estará presente hasta el 2 de junio en la carpa de la primera planta de este centro comercial. La Guardia Real nació en el año 1504 con Fernando El Católico y es la más antigua del mundo.



Desde el siglo XV, todos los reyes españoles han confiado su seguridad a este grupo escogido de

membros de las Fuerzas Armadas españolas. Incluso en nuestros días, la Guardia Real sigue rindiendo honores y prestando seguridad y escoltas a la Familia Real y a los Jefes de Estado en visita oficial a España.

Técnicas de aire libre

Del 16 al 18 de junio  
Lugar: Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo.  
Información y matrícula: Escuela Municipal de Animación Juvenil y Tiempo Libre de San Andrés. Tfnos.: 987 807 384 y 987 800 086. El curso de 20 horas oferta en total 25 plazas. Precio: 39 €.

Curso de administrador de servidores y páginas web

Hasta el 2 de agosto  
Lugar: Academia Real 46. (C/José Bergamín, 3). Villaobispo.  
Información y matrícula: Ayto. Villaquilambre: 987 287 201.  
Curso gratuito que se desarrollará de lunes a viernes en horario de mañana. Plazo abierto para inscripciones. 15 plazas en total.

TALLERES



**Taller de teatro avanzado**  
Hasta el 31 de mayo  
Lugar: En la Escuela de Artes Escénicas de León.  
Horario: Los viernes de 17 a 21 h.  
Información: 987 291 572.

'Plantas'

27 de mayo  
Lugar: Albergue Juvenil Paseo del Parque, s/n. León.  
Horario: Infantil y adultos, de 17,30 a 19,30 horas. (De 8 a 18 años).  
Entrada gratuita.  
Información: 947 256 752 o bien en "info@fundacionoxigeno.org".  
Enmarcado en las V Jornadas de Medio Ambiente, este taller está organizado por la entidad CajaCírculo y la Fundación Oxígeno, dentro de un año como este 2006, que se conmemora el Año Internacional de los Desiertos y la Desertificación.

'Curarte'

Del 1 al 8 de junio  
Lugar: MUSAC. León.  
Información: 947 256 752 o bien en "info@fundacionoxigeno.org".  
El taller lo impartirá Carlos Canal, que propondrá el uso de la fotografía como herramienta tera-

motivo del "700 Aniversario del Mercado de los Jueves". Organiza la Universidad de León y el Ayuntamiento de Benavides, bajo el patrocinio de Caja España.

MÚSICA

**Abacadaver + Hachazo + Puagh**  
26 de mayo  
Lugar: Studio 54. León.  
Horario: 22,00 h. Entrada: 5 €.

**Tremendo + Dj D2D**  
26 de mayo  
Lugar: Hall de entrada del MUSAC.  
Horario: 22,00 h. Entrada: Gratuita.

**Zabriskie**  
27 de mayo  
Lugar: Pub Molly Malone's. León.  
Horario: 20,30 h. Entrada: Gratuita.

**Habeas Corpus + Proud'z**  
27 de mayo  
Lugar: Studio 54. León.  
Horario: 23,00 h. Entrada: 10 y 12 €.

**Rec. Overflow + Dj Fíbla**  
27 de mayo  
Lugar: Hall de entrada del MUSAC.  
Horario: 22,00 h. Entrada: Gratuita.

**Orquesta Sinfónica Ciudad de León 'Odón Alonso'**  
28 de mayo  
Solista: Vicente Alberola (clarinete).  
Lugar: Auditorio Ciudad de León.  
Horario: 20,30 h. Entrada: 6 y 9 €.

**María Bayo (soprano) y Fabrice Boulanger (piano)**  
29 de mayo  
Lugar: Auditorio Ciudad de León.  
Horario: 20,30 h. Entrada: 12 y 18 €.

**Second**  
1 de junio  
Lugar: Cafetería III. Campus Vegazana.  
Horario: 20,10 h.

**Manuel Barrueco (guitarra)**  
2 de junio  
Lugar: Auditorio Ciudad de León.  
Horario: 20,30 h. Entradas: 12 y 18 €.

**Orquesta Sinfónica de Castilla y León**  
3 de junio  
Solista: Jaime Martín (flauta).  
Lugar: Auditorio Ciudad de León.  
Horario: 20,30 h. Entradas: 12 y 18 €.



**Celtas Cortos**  
3 de junio  
Lugar: Hospital de Órbigo (Justas).  
Horario: 01,30 h.  
Entrada: Libre y gratuita.  
Este concierto se enmarca dentro de la celebración de las Justas Medievales Passo Honroso, declaradas de Interés Turístico Regional.

EVENTOS

**Gala del Disco 2006**  
27 de mayo  
Lugar: Centro Don Bosco. C/ San Juan Bosco, 11. Armunia.  
Horario: 21,30 horas.  
Actividad artística y solidaria.

ADVERTENCIA

La redacción del periódico Gente no se hace responsable de los posibles cambios de actividades, lugares, horarios u otro tipo de alteraciones que pudieran darse en la sección de Agenda.



**Shakira**  
20 de junio  
Lugar: Estadio Antonio Amilivia León.  
Entradas: anticipada 19 € + gastos. 902 400 222 y www.elcorteingles.es.

TEATRO

**La cama voladora (infantil)**  
26 de mayo  
Lugar: Teatro El Albéitar. León.  
Horario: 19,00 h.  
Entradas: 3,5 €.

**'Quiero que seas mi navaja' y 'Me voy y ... ¿ahora qué?'**  
27 de mayo  
Lugar: Teatro El Albéitar. León.  
Horario: 21,00 h.

**Proyecto Ulrike**  
3 de junio  
Lugar: Teatro El Albéitar. León.  
Horario: 21,00 h.

CINE

**Atlantis. Phase I**  
26 de mayo  
Lugar: Salón de Actos del MUSAC.  
Horario: 19,00 h. Entrada libre.

**Next. The movie**  
27 de mayo  
Lugar: Salón de Actos del MUSAC.  
Horario: 19,00 h. Entrada libre.

**La mujer del buen abogado**  
28 de mayo  
Una película de Yun Yeo-jung.  
Lugar: Teatro El Albéitar. León.  
Horario: 18,30 y 21,00 h.

**Ciclo cine turco-alemán**  
29, 30 y 31 de mayo  
Lugar: Teatro El Albéitar. León.  
Horario: 20,15 h.

EVENTOS



**Gala del Disco 2006**  
27 de mayo  
Lugar: Centro Don Bosco. C/ San Juan Bosco, 11. Armunia.  
Horario: 21,30 horas.  
Actividad artística y solidaria.

**Autonomía Leonesa ¡Ya!**  
3 de junio  
Lugar: Plaza Guzmán. León.  
Horario: 19,30 h.  
El Colectivo de Ciudadanos del Reino de León convoca esta manifestación para defender la identidad y los derechos históricos de León.

**Actividades educativas y deportivas Verano 2006**

Para pequeños y mayores, vive un Verano Activo repleto de nuevas experiencias y aprendizajes.

**LUDOTECA: de 9:00 a 15:00 horas:** Inglés, Psicomotricidad acuática, juegos y talleres.

**CÁMPUS de INGLÉS y MULTIDEPORTE: de 10:00 a 14:00 horas:** Clases, juegos y deportes en inglés; deportes alternativos; iniciación deportiva; actividades acuáticas; juegos tradicionales; educación ambiental.

**ACTIVIDADES ACUÁTICAS: de 16:00 a 20:30 horas** Fitness Acuático, Natación, Deportes Acuáticos. Iniciación y Perfeccionamiento. Adultos, jóvenes y niños.

Abierto plazo de inscripción. Plazas limitadas. (Sólo socios)  
www.venatorianatacion.es • Tfno: 692 212 546

**Sexshop Way-up**  
**Artículos de despedida Strippers y Boys Video-club XXX Cabinas multivisión 64 canales Lencería exclusiva**  
 Santo Tirso, 10 Bajo (cerca de la Plaza Mayor)  
 Tel. 987 262 061 • León  
 www.sexshop-wayup.com

**CARTELERA DE CINE**

<b>Van Gogh</b>	<b>V de Vendetta</b>	22.45 h.	Sábados 01:10 h.
Teléfono: 987 21 40 22 Precio: 5,00 euros. Miércoles no festivos, día del espectador, 3,80 €.	<b>Bajo cero</b>	17.30 h.	
	<b>Misión Imposible III</b>	17.30 h. 20.10 h. 22.45 h.	Sábados 01:10 h.
	<b>Volver</b>	17.30 h. 20.10 h. 22.45 h.	Sábados 01:10 h.
	<b>La edad de hielo (2)</b>	17.15 h.	
	<b>Rosas Rojas</b>	20.10 h.	
	<b>X-Men 3. La decisión final</b>	17.30 h. 20.10 h. 22.45 h.	Sábados 01:10 h.
	<b>Código Da Vinci</b>	17.15, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00 y	Sábados 01:10 h.

**Emperador**

<b>X-Men 3. La decisión final</b>	17.30 h.	20.00 h.	22.30 h.
-----------------------------------	----------	----------	----------

Teléfono: 987 251 051. Precio: 5,00 €. Lunes no festivos, día del espectador, 3,80 €.

**Cinebox**

Venta de entradas: 902 221 636 • Precio: en días laborales: 5,40 € • Sábados y festivos: 5,80 €.  
 Matinales: 4,20 €. Jueves (no festivos, ni víspera de fiesta) día del espectador: 4,50 €

<b>Ice Age (2). El deshielo</b>	A diario: 17.50 h.	Dom. y fest.: 12.30 h.	Sáb. y Dom.: 15.50 h.
<b>Salvaje</b>	A diario: 18.15 h.	Dom. y fest.: 12.00 h.	Sáb. y Dom.: 16.30 h.
<b>Plan Oculto</b>	A diario: 19.40 y 22.15 h.	Dom. y fest.: 12.00 h.	Vier., Sáb. y vísperas: 01.00 h.
<b>Bajo cero</b>	A diario: 18.30 y 21.15 h.	Dom. y fest.: 12.15 h.	Sáb. y Dom.: 16.00 h.
<b>Un franco, 14 pesetas</b>	A diario: 20.05 y 22.20 h.		Vier., Sáb. y vísperas: 23.45 h.
<b>Misión Imposible (3)</b>	A diario: 17.00, 19.40 y 22.20 h.	Dom. y fest.: 12.00 h.	Vier., Sáb. y vísperas: 00.40 h.
<b>Caos</b>	A diario: 18.00, 20.20 y 22.40 h.	Dom. y fest.: 12.10 h.	Sáb. y Dom.: 15.45 h.
<b>Rosario Tijeras</b>	A diario: 17.00, 19.30 y 22.00 h.	Dom. y fest.: 12.15 h.	Vier., Sáb. y vísperas: 01.00 h.
<b>X-Men 3. La decisión final</b>	A diario: 18.05, 20.25 y 22.45 h.	Dom. y fest.: 12.00 h.	Sáb. y Dom.: 15.50 h.
<b>El Código Da Vinci</b>	A diario: 16.50, 19.00, 19.50, 22.00 y 23.00 h.	Dom. y fest.: 12.00 h.	Sáb. y Dom.: 16.00 h.

**CRÍTICA DE CINE**

**El código Da Vinci**

La polémica siempre es un buen empujón para la taquilla. Es el caso de 'El código Da Vinci', que ha obtenido una enorme recaudación, sobre todo en países mayoritariamente católicos como España e Italia. La Iglesia ha cargado contra la novela y la película dando relevancia a un simple producto de ficción que difícilmente puede tomarse en serio. Lo fascinante es que haya gente que crea que hay algo de verdad en las tesis del libro, probablemente por su mezcla de ficción con personajes y hechos históricos. Y eso que se trata de una novela muy floja y de una película mediocre y hasta aburrida. Akiva Goldsman, el espantoso guionista firmante de engendros como 'Batman y Robin' o 'Perdidos en el espacio', vuelve a darlo por de sí mismo. Los personajes están desdibujados y las relaciones entre ellos nunca quedan claras. Las interpretaciones son deficientes y el pésimo doblaje las empeora. La adaptación que hace Ron Howard del texto de Dan Brown es plana, anodina y complaciente, muy dirigida a los lectores de la novela, pero sin conseguir mejorarla en nada o siquiera aprovechar sus puntuales aciertos. La resolución de los enigmas es muy directa, falta desarrollo, y éste tampoco se supe con acción física, así que todo se limita a un cansino recorrido por las escenas de la novela sin tensión ni interés. La fotografía es demasiado oscura y fea y la puesta en escena es pobre, levantando el vuelo sólo en la última escena, el epilogo del Louvre, o en los flashbacks, narrativamente prescindibles pero al menos bien rodados. Si no fuera por la polémica, en un par de semanas la película caería en el olvido, que es donde se merece estar.

**JUAN A. DE LAUNE**

**DE MUSEOS POR LEÓN**

<b>CATEDRALICO-DIOCESANO</b> (Acceso desde el Claustro de La Catedral). Plaza de Rieja, 4. León. Horario: Todos los días, de 9.30 a 13 y de 16 a 18.30h. Sábados, de 9.30 a 13.30h.	<b>MUSAC</b> (Arte Contemporáneo de Castilla y León) Avda. de los Reyes Leoneses, 24. León. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 20 horas. Domingos de 10 a 14 horas. Viernes, de 11 a 21 h. Sábados y domingos, de 10 a 21 h.	<b>CIENCIAS NATURALES</b> Ctra. León-Astorga, s/n. La Virgen del Camino. Todos los días de 10 a 19 h.	<b>ALFAR MUSEO</b> Jiménez de Jamuz. Horario: Todos los días de 10 a 14 y de 17 a 19 h. Cierro los lunes y la entrada es gratuita.
<b>REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO</b> Plaza de San Isidoro, 4. León. Horario: julio - agosto de lunes a sábado de 9 a 20h., domingos y festivos de 9 a 14h. Septiembre - junio: de lunes a sábado, mañana de 10 a 13.30h., tarde de 16 a 18.30h., domingos y festivos de 10 a 13.30h.	<b>ARQUEOLÓGICO PROVINCIAL</b> Plaza de San Marcos, s/n. León. Horario: de martes a sábado, de 10 a 14 y de 17 a 20 horas. Domingos de 10 a 14 horas. Cierro los lunes.	<b>LOS CAMINOS. PALACIO DE GAUDÍ</b> Plaza Eduardo Castro, s/n. Astorga. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 20 horas. Domingos cerrado.	<b>MUSEO DE LA RADIO</b> Gil y Carrasco, 7. Ponferrada. Horario: Todos los días de 11 a 14 y de 16 a 19 h., de octubre a abril y de 17 a 20.30 h., de mayo a septiembre. Festivos, de 11 a 14 horas. Los lunes permanece cerrado todo el día.
<b>MUSEO DE VELA ZANETTI</b> Casona de Villapérez. C/ Pablo Pérez. León. Horario: Todos los días, de martes a viernes, de 10 a 13.30 y de 17 a 20 h. Sábados y domingos, de 17 a 20 h. Cierro los lunes.	<b>MUSEO DE LA SEMANA SANTA</b> Iglesia de Santa Nona. C/ Santa Nona. León. Horario: de 10.30 a 13.30 horas y de 16.30 a 19.30 horas. Abierto todos los días. Gratuito.	<b>CULTURA ANTIGUA</b> C/ Fernández, s/n. Lloriana. Horario: de 17 a 19 horas. Hay también visitas los domingos, excepto en los meses de verano.	<b>MUSEO DEL FERROCARRIL</b> Via Nueva, 7. Ponferrada. Horario: Todos los días de 11 a 14 y de 16 a 19 horas, de octubre a abril y de 17 a 20.30 horas, de mayo a septiembre. Domingos y festivos, de 11 a 14 h. Los lunes, cerrado.
<b>CASA DE LAS CARNICERÍAS</b> Plaza de San Martín. León. Horario: de 19 a 21 horas (laborables) y de 12 a 14 horas (festivos).	<b>MUSEO DEL CHOCOLATE</b> C/ José M <sup>o</sup> Goy. S. Astorga. Horario: de 10 a 13.30 horas y de 16.30 a 20 horas. Todos los sábados por la tarde permanece cerrado.	<b>VILLA ROMANA DE NAVATEJERA</b> Carretera de Cármenes, s/n. Navatejera. Todos los días de 10 a 14 y de 16.30 a 20 horas. Los domingos, de 10 a 14 horas.	<b>MUSEO DE LA PIZZARRA</b> San Pedro de Iruros. Horario: Todos los días de 17.30 a 21 h. Entrada gratuita.
<b>EDIFICIO GAUDÍ 'BOTINES'</b> Plaza de San Marcelo. León. Horario: de 19 a 21 horas (laborables) y de 12 a 14 horas (festivos).	<b>CATEDRAL DE ASTORGA</b> Plaza de la Catedral. Astorga. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 20 horas (verano) y de 11 a 14 y de 15.30 a 18.30 horas (invierno).	<b>MUSEO DE LA FAUNA SALVAJE</b> Valdehuesa-Boñal. Engloba museo etnológico, museo ornitológico, galería de arte, aula, interpretación, cafetería y tienda. Horario: de martes a domingo, de 10 a 20 horas. Lunes cerrado.	<b>MUSEO DEL VINO</b> Cacabelos. Horario: de 9 a 13 y de 15 a 19 horas. Cerrado fines de semana. Entrada gratuita.
<b>ETNOGRÁFICO PROVINCIAL</b> Puerta de la Reina, 1. León. Horario: de 10 a 14 h., de lunes a viernes. Fines de semana permanece cerrado.	<b>FERRERÍA DE SAN BLAS</b> Casa de Cultura. Sabero. Horario: de 18 a 20 horas todos los días y los sábados y domingos, de 11.30 a 13.30 h.	<b>MUSEO ROMANO</b> Astorga. Horario: todos los días de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Domingos y festivos, cerrado por la tarde y los lunes todo el día.	<b>MUSEO TEXTIL</b> Val de San Lorenzo. Horario: Abierto todas las tardes. Entrada gratuita.

**libros**

**Alejandra Libros**  
 lo recomienda...  
 C/ Fajeros, 2 - 24002 León • Tel. 987 875 522 • Tel. y Fax 987 875 523  
 e-mail: info@alejandralibros.com

- ✓ CANTAR DE CIEGO. VICENTE GALLEGO
- ✓ BIOGRAFIA DEL HAMBRE. AMELIE NOTHOMB
- ✓ EL NIDO DE LA SERPIENTE. PEDRO JUAN GUTIERREZ
- ✓ EN JAQUE. BERTA MARSE
- ✓ TRATADO DE ATEOLOGIA. MICHEL ONFRAY
- ✓ LA RAZA. TRILOGIA. PIO BAROJA
- ✓ EL DESIERTO DE LOS TARTAROS. DINO BUZZATI
- ✓ ¡TIERRA, TIERRA!. SANDOR MARAI
- ✓ UN SULTAN EN PALERMO. TARIQ ALI
- ✓ LA CANCIÓN DEL ATARDECER. SIDHARTH DHANVANT SHANGHI

**dvd's**

**LAS CRÓNICAS DE NARNIA. EL LEÓN, LA BRUJA Y EL ARMARIO**  
 Ciencia-Ficción.  
 Director: Andrew Adamson.

**LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS**  
 Drama.  
 Directora: Isabel Coixet.

**Monitor/a de tiempo libre**  
 Bloque troncal 2, 3 y 4 y 9, 10 y 11 de junio  
 Bloque de libre elección 16, 17 y 18 de junio  
 Precio 199€  
 Requisitos: 18 años, graduado escolar o graduado en ESO

**Especialidad de jóvenes con necesidades especiales**  
 Bloque troncal 2, 3 y 4 de junio  
 Bloque de libre elección 9, 10 y 11 de junio  
 Precio 129€  
 Requisitos: monitores/as y/o coordinadores/as de T.I. titulados

**guheko**  
 escuela de formación en animación y tiempo libre  
 Campanillas, 48 - 1º - 24008 León  
 Teléfono 987 082 083 • Fax 987 082 084  
 www.guheko.com • e-mail: contacto@guheko.com

Incluyen: desplazamientos, documentación, material y profesorado, seguro de RC, supervisión y gestión de la fase práctica y bolsa de empleo. Titulaciones oficiales reconocidas por la Junta de Castilla y León

**el sudoku semanal**

		4	1					
	9						8	
2	6	7						
	9							5
4			3			6		
	7			2		1	3	
	5			9				7
9							6	
			2	6		1		8

**Cómo jugar al Sudoku**  
 Complete el tablero (subdividido en 9 cuadradas) de 81 casillas (dispuestas en 9 filas y 9 columnas), rellenando las celdas vacías con números que van del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna cifra en cada fila, columna o cuadrado.

Solución del nº 31

**Su anuncio aquí será bien visto**

**FM Dial de León**

88.2 89.3 90.2 91.1 92.6 93.3 94.3 95.3 96.5 97.1 98.3 99.5 102.2

774 1.000 1.100 1.215 1.305 1.341

60 FM RÁDIO 5 RIES Puerto Rico Radio Clásica Cadenas SER SERENA CEN CADERA DNL 100 Radio 103 FM 98.1 Onda ZERO Radio Cadenas OPE RÁDIO 5

774 AM CADERA COPE RÁDIO 5 CADERA SER

**EL HUMO**  
Ctra. Onzonilla, Km. 7,5 • León  
Teléfono 987 211 460

**RESTAURANTE EL LLAR**  
TABERNA LEONESA  
Plaza San Martín, 9 • 987 25 42 87 • 987 21 24 23  
BARRIO HÚMEDO - LEÓN

**EDISON ROSETON**  
C/ Ancha nº 18  
Tel.: 987 236 594 • Fax: 987 271 572  
e-mail: hparis@lesein.es

**EL MOLINO DE ÁNGEL**  
RESTAURANTE  
Ctra. Puente Villarente a Boñar, Km. 1,5  
Tel. 987.312.353  
*La mejor opción para tu Boda*  
www.elmolinodeangel.com

# Nuevo Racimo de Oro



## LA CARTA

**ENTRANTES**  
Cecina de León  
Carpaccio de potro  
Lengua curada

**SOPAS Y ENSALADAS**  
Ensalada de bacalao  
Ensalada de pulpo  
Sopa de trucha

**PESCADOS**  
Bacalao en lecho de rabo de toro con salsa de oricios  
Filete de rodaballo con risotto de chipirones

**CARNES**  
Ciervo estofado  
Mollejas con rabo  
Magret de pato con mango y nueces

**POSTRES**  
Flan de nata y nueces  
Tarta de mousse de arroz con leche.

Uno de los restaurantes más representativos de la ciudad. Toda una leyenda de la hostelería leonesa, ubicado en un marco de lujo -cuatro estancias con espacio para más de cien personas- y en un entorno privilegiado, en pleno corazón del Barrio Húmedo. Allí sigue desarrollando su actividad la familia propietaria del establecimiento, con el lema de siempre: al entrar cliente, al salir amigo. Ahora han confiado el impulso del Racimo

a dos jóvenes entusiastas, Moyano en la cocina y Orlando Mendoza como encargado de sala y sumiller. Ambos han logrado componer una cuidada oferta gastronómica, combinando cocina de autor y carta tradicional leonesa.

El menú se puede iniciar con platos tan sugerentes como mollejas de pato con setas, seguir, por ejemplo, con un solomillo con micuit de foie y aceite de trufa, o un magret de pato con

mango y nueces, y acabar con una tarta de dulce cremoso de mantequilla relleno de mousse de chocolate. Una propuesta que se mueve en torno a treinta euros de precio medio. No se puede olvidar que los asados -lechazo, cochinitillo- siguen siendo las estrellas del local.

La otra joya del Racimo es su bodega que atesora más de cien referencias de quince denominaciones, aunque la casa apuesta siempre por caldos de aquí.



## TAPA MODERNA CON PREMIO

El restaurante Nuevo Racimo de Oro, de la mano de su joven cocinero José Antonio

Moyano, se llevó el primer premio en el Concurso de la Tapa leonesa del verano pasado, en el apartado de tapa moderna. La receta -denominada "tapa Moyano"- era un exquisita mezcla de sabor y textura que cuesta trabajo hasta enunciar: crujiente de ajo en musselina de jabalí, parmentier de setas, mousse de frambuesa, jalea de oporto, polvo de plátano y confitura de zanahoria y nabo. Casi nada.

**Nuevo Racimo de Oro**

**Dirección: Plaza de San Martín, 8. LEÓN.**  
**Teléfono: 987 21 47 67 (cierra martes noche y miércoles)**

**Torreón Señor de Embibre**  
Un Castillo Medieval a sólo 10 km. de León  
Menús degustación día y noche  
www.torreonsenordeembibre.com  
Teléfono 987 68 05 34 • 666 08 58 80  
Antimio de Arriba (León)

**RESTAURANTE - BAR Estrella**  
Bar Balanse  
Tel: 987 307 041  
Villaobispo de las Regueras

**Galeria**  
Colón, 5 - León • Tel.: 987 271 503  
Abierto todos los días de 18h. a 2h.

**La Despensa De Puerta Moneda**  
PRODUCTOS TRADICIONALES DE ESPAÑA  
EMBUTIDOS • IBÉRICOS  
QUESOS • VINOS  
CONSERVAS • BACALAO • ACEITES  
VINAGRES • DULCES • PAN ...  
PUERTA MONEDA 1 - 24003 LEÓN - ESPAÑA  
TEL. 661 272 427 - al lado de la Iglesia del Mercado

**La Cocina de César**  
Nuestro objetivo es la calidad  
El Chantre, 1 - bajo  
24005 León  
987 26 01 82  
www.lacocinadecesar.es

# anuncios Gratuitos

También puede poner su anuncio personalmente en la Avda. ALCALDE MIGUEL CASTAÑO, 1-1ª Izda., en horas de oficina. Recogida de anuncios, hasta las 14 horas del miércoles.

**LLAME AL TELÉFONO:**  
**987 34 43 32**  
de lunes a viernes  
de 9:00h. a 14:00h. y de 16:30h. a 19:00h.

Gente en León no se hace responsable de la procedencia, ni de la veracidad de los anuncios breves. Gente en León se reserva el derecho de modificar el día de publicación y el emplazamiento de los anuncios breves así como su publicación o no.

## 1 INMOBILIARIA

### 1.1

#### PISOS Y CASAS

##### OFERTA

**1KM HOSPITAL DE ORBIGO** León (Atención) Casa recién reformada, totalmente amueblada con 1.000m de finca, árboles frutales y piscina. 84.14 € negociables. 67777632

**A 1KM DE LEÓN** Palanquinos. Casa reformada con local y patio. 3 hab, salón, cocina, baño. 13.000.000 ptas. 657633310, Manuel García

**A 20MIN. LEÓN** Chalet en urb. privada. Nuevo. Bien conservado. Chimenea en el salón. Todas las comodidades. Fina, jardín, cochera, pozos y sin gastos de comunidad. 98725115, noches

**A 30 KM LEÓN** En el Curueño se vende casa con huerta-solar. 987253891, 687342368

**AL LADO PARQUE QUEVEDO** Estupendo piso para entrar a vivir. Reformado. Todo exterior. Ascensor, amueblado. Electrodomésticos. Cal. gas. 636369740, 987243707

**ANTIGUO AMILVIA** Se vende duplex de 3 hab, cocina amueblada. Garaje y trastero. Absternse agencias. 646247021

**ARDÓN** A 20km de León. Chalet con piscina, bodega, cancha de tenis, 1.600m2, con gran variedad de árboles adultos. 30.000.000 ptas. 657633310, Manuel García

**AVDA. SAN ANDRÉS** Se vende duplex de 4 hab, 3 baños y garaje. Seminuevo. 609672204

**BONAR** Piso de 4 hab, 2 baños, baño, cocina, despensa, 2 balcones. Reformado 2005. 695333779, 649501286

**C/ BURGO NUEVO** Vendo 1º piso de 120m2. Ideal para profesionales. 659829288

**C/ COLÓN** Vendo apartamento recién reformado de 2 hab + estudio. 987246766, 645131652

**C/ LA SERNA** Vendo piso seminuevo de 2 hab, salón, baño, cocina amueblada, terraza, trastero, cal. central. 24.000.000 ptas. No inmobiliarias. 695300853

**CANTABRIA** Soto de la Marina. Chalet independiente, a 100m plaza. 30m parcela. Salón, 4 hab, 3 baños. Trastero. Garaje 2 coches. A estrenar. 65966949

**CARBAJAL DE LA LEGUA** Vendo chalet en esquina. En construcción. 216.265 €. 649538361

**CASTROTERRA** Vgal. A 45km de León, se vende casa vieja con patio para restaurar. Buena situación, a dos calles. Sur y oeste. 987203867

**CEBRONES DEL RIO** Se vende casa. 979712916

**CEMBRANOS** Chalet adosado a estrenar. 2 plantas. 3 hab, 2 baños y aseó. Cochera y porce-

la. 23.700.000 ptas. No inmobiliarias. 669353535

**CENTRICO** 4hab, salón, coc, amueblada, baño, aseó, empotrados, trastero. Luminoso, Sureste. Vistas. Condesa. Mejor que nuevo. Absternse inmobiliarias. 647145767, 987273302

**CENTRICO** Piso grande, servicios centrales. Todas las comodidades. Todo exterior. Muy soleado. Pocos gastos. 987284121, 649534011

**CENTRO** Alquiler piso exterior, amueblado cocina y baños. Salón, 3 hab. Trastero. Cochera. Suero de Quilones, 4ª planta. 987222496, 679415893

**CENTRO** Apartamento abuhardillado, 42m2, cocina, salón y dormitorio. Muy acogedor. Trastero. Precio interesante. Absternse inmobiliarias. 645788689

**CENTRO** Plaza Cortes, Piso 100m2, 4 hab, 2 baños, salón, cocina, despensa y terraza. Luminosísimo, cal. central. Décimo. Ascensor. No inmobiliarias. 61850559, 987278565

**CERCA DE NUCEDO** Se vende piso simple, con calefacción de gas natural. 660909697, 987241144

**CEREALES DEL CONDADO** Se vende casa para reformar muy grande, con huerto. Buena ubicación. 66923811

**CONDESA** Piso de 5 hab, 3 baños, ascensor, 1ª planta. Muy económica. 676767260

**CRUCERO** 88m2, 3 hab, baño, aseó, cocina equipada, ascensor, garaje, trastero, pocos años. 24.700.000 ptas. 987071929

**CRUCERO** C/ Laureano Diez Canseco 7 - 3º B. Piso de 3 hab, salón, cocina y baño. Ascensor. No agencias. 987242021

**DOCTOR FLEMING** Bonito 2º piso de 97m2, 3 hab, empotrados, salón con terraza, cocina y 2 baños. Amueblado. No agencias. Garaje y trastero. 25.500.000 ptas. 987093141

**EL EJIDO** 4º piso de 101m2, 4 hab, baño + aseó y cocina amueblada. 168.000 €. 666063111

**ELGOIBAR** Guipuzcoa. Vendo o alquiler piso de 3 hab, salón, cocina, baño. Zona céntrica. Ascensor. 67789690, 954491022

**ERAS DE RENUOVA** Piso de 50m2, con plaza de garaje y trastero de 12m2, 177.000 €. 987807270, 653087616

**ERAS** Piso 3 hab, 2 baños, salón, cocina amueblada, trastero, cochera. 9º. Vento o permuta por apartamento o chalet pequeño. Sol. todo el día. 678935702

**ERAS** Piso 3 hab, 2 baños, cocina totalmente equipada, 3 hab, am. empotrados, 2 baños, Garaje. Piscina comunitaria. 24.000.000 €. 987006167

**FINAL Pº SALAMANCA** Piso nuevo, 4 hab, salón, 2 baños, cocina amueblada. Garaje y trastero. 236.000 €. aproximadamente. 636697278, noches

**GALIZANO** Cantabria Vendo piso tipo duplex de 2hab, baño, cocina amueblada, salón y ático. Terraza, garaje y trastero. Urb. cerrada con piscina. A 900m playa. 36.000.000 ptas. 695441062

**GRULLEROS** Chalet adosado. A estrenar. 4 hab, salón, cocina, 2 baños, terraza 20m2. Garaje, parcela. 24.000.000 ptas. No inmobiliarias. 665672149

**HOSPITAL DE ORBIGO** Piso amueblado, exterior, 3 hab, cocina, salón, 2 terrazas, baño, cal. acuminadores. Garaje, trastero. 985450841, 659570125

**HUERGA DE FRILES** Se vende casa para reformar de 230m2, 609819179

**HUERGA DE FRILES** Vendo casa grande con patio y huerta. 987241803, noches, 639753307

**LA ASUNCIÓN** Piso para rehabilitar con ascensor. Se vende 9.180.000 ptas. Infórmese. 987071929

**LA ASUNCIÓN** Urge vender piso de 78m2, 3 hab, salón, cocina y baño reformados, completamente amueblado. 15.500.000 ptas. 676891422. No agencias. Precio negociable

**LA PALOMERA** Piso de 110m2, 4 hab, cocina amueblada, 2 baños completos, aseó, salón, 2 plazas de garaje y trastero. 987271912

**LA TORRE** Palomera, Universidad. 2º piso, 107,50m2, 3 hab, 2 baños, terraza, este oeste. Garaje. Trastero grande. Bajo cubierta con ventana. Entrega octubre. 232.591 €. 987285322, 686516513

**LA TORRE** Palomera, Universidad, llave en mano, 7º piso, 108m2, 3 hab, 2 baños, empotrados. Garaje, trastero. Terrazas. Soleado. Vistas. 257.000 €. 987285322, 686516513

**LORENZANA** León. Casa, 2 plan-

tas totalmente nueva. Centro del pueblo. Tiene 120m2 de vivienda distribuidos en 4 hab, cocina, 2 baños, salón, patio, cochera 2 coches. 619793093

**MANSILLA DE LAS MUJAS** Vendo casa de campo de 200m2 con finca de 1.600m2. 100.000 €. 635732524

**MARIANO ANDRÉS** Apartamento con cocina y baño reformados. Amueblado parcialmente. Muy soleado. 69.000 €. 659386694

**MATADÓN DE LOS OTEROS** Vendo casa con patio para rehabilitar con 260m2 de solar. 25.000 €. 65792924

**MIGUEL ZAERA** Piso con partición en bajos. Poca comunidad. 98723532, tardes

**MONTEJOS DEL CAMINO** Chalet a estrenar. 4 hab, 3 baños, 2 terrazas. Parcela Calidades de lujo. 27.000.000 ptas. No agencias. 987093141

**NAVATEJERA** Apartamento semiamueblado de 50m2, 1 hab, todo exterior. Muy soleado. Plaza de garaje y trastero. Poca comunidad. Absternse inmobiliarias. 83.000 €. 686969104, sólo tardes

**NAVATEJERA** Casa Asturias. Apartamento de 64m2, 2 hab, salón, baño con ventana, cocina amueblada. Garaje y trastero. 120.000 €. 649287785

**NAVATEJERA** Casa Asturias. 1-2º Piso de 105m2 útiles, 3hab, 2 baños. Plaza de garaje y trastero. 11 años antigüedad. 32.000.000 ptas. Absternse agencias. 60752673

**NAVATEJERA** Apartamento de 55 m, 2 habit, cocina americana amueblada, con ascensor, garaje y trastero. Semi-nuevo. 198.333.99€ Ref. 2403

**Centro comercial**, Apartamento semi-nuevo, 54 m, 1 habit, cocina amueblada, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso. 120.202.42€ Ref. 2115

**Crucero**, Piso 78 m, 3 habit, baño, cocina amueblada, con ascensor. Para reformar. 87.146.76€ Ref. 2279

**Egido**, Piso totalmente reformado y amueblado de 90m, 3hab, baño, cocina equipada, Ascensor, 2 trasteros. Buena altura. 219.970.43€ Ref. 2364

**Eras de Renuova**, Apartamento 65 m, 2 habit, cocina vacía, ascensor, garaje y trastero. 165.278.33€ Ref. 2257

**Grulleros**, Chalet individual 125 m2, 800 m2 de jardín, con árboles frutales, pozo artesano. En construcción. 144.242.91€ Ref. 2033

**Mariano Andrés**, Piso 67 m, 3 habit, cocina amueblada. Para entrar a vivir. 102.172.06€ ptas. 650512140 Ref. 2323

**Navatejera**, Apartamento semi-nuevo 70m, 2 hab, baño, cocina amueblada, Ascensor, Garaje y trastero. 130.419.63€ Ref. 2338

**Palomera**, Piso 94 m, 3 habit, 2 baños, cocina vacía, ascensor, garaje y trastero. Muy bien orientado. 216.965.37€ Ref. 2401

**Paseo Salamanca**, Precioso apartamento de 75m, 2hab, baño, cocina equipada. Gran terraza. Ascensor. 161.672.26€ Ref. 2392

**San Andrés del Rabanedo**, Piso 95 m, 4 habit, 2 baños, cocina amueblada, con garaje y trastero. 136.429.75€ Ref. 2397

**San Claudio**, Bonito apartamento 65 m, 2 habit, baño, cocina amueblada, totalmente reformado. 141.237.84€ Ref. 2346

**San Mamés**, Piso 90 m, 3 habit, 2 baños, cocina amueblada. Con ascensor, garaje y trastero. 231.000€ Ref. 2383

**Santa Ana**, Piso 90 m, cocina equipada, 2 baños. Totalmente reformado. 126.212.54€ Ref. 2118

**Trobaño del Camino**, Piso semi-nuevo de 90 m, 3hab, cocina vacía, baño, Ascensor, garaje y trastero. Totalmente exterior. Buena altura. 153.258.09€ Ref. 2366

**Valdealfuente**, Precioso apartamento nuevo, 40 m, 1 habit, baño, Con ascensor, garaje y trastero. 59.000€ Ref. 2382

**Villabispo**, Ocasión, a estrenar, apartamento, 50,75m2, 1dor, garaje, trastero. 83.348,78€ Ref. 1725je y trastero. 83.540.60€ Ref. 2221

**Villarodrigo**, Apartamento semi-nuevo, 43 m, 1 hab, cocina equipada, baño, Garaje y trastero. Con excelente orientación totalmente exterior. 81.737.65€ Ref. 2299

Ocasión, sea propietario por 30€ € al mes. Apartamentos de nueva construcción de 1 y 2 dormitorios en la Virgen del Camino.

987 07 09 75

636 36 95 49

www.martarobles.es

PISOS

Centro, Apartamento 55 m, 2 habit, cocina americana amueblada, con ascensor, garaje y trastero. Semi-nuevo. 198.333.99€	Ref. 2403
Centro comercial, Apartamento semi-nuevo, 54 m, 1 habit, cocina amueblada, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso. 120.202.42€	Ref. 2115
Crucero, Piso 78 m, 3 habit, baño, cocina amueblada, con ascensor. Para reformar. 87.146.76€	Ref. 2279
Egido, Piso totalmente reformado y amueblado de 90m, 3hab, baño, cocina equipada, Ascensor, 2 trasteros. Buena altura. 219.970.43€	Ref. 2364
Eras de Renuova, Apartamento 65 m, 2 habit, cocina vacía, ascensor, garaje y trastero. 165.278.33€	Ref. 2257
Grulleros, Chalet individual 125 m2, 800 m2 de jardín, con árboles frutales, pozo artesano. En construcción. 144.242.91€	Ref. 2033
Mariano Andrés, Piso 67 m, 3 habit, cocina amueblada. Para entrar a vivir. 102.172.06€ ptas. 650512140	Ref. 2323
Navatejera, Apartamento semi-nuevo 70m, 2 hab, baño, cocina amueblada, Ascensor, Garaje y trastero. 130.419.63€	Ref. 2338
Palomera, Piso 94 m, 3 habit, 2 baños, cocina vacía, ascensor, garaje y trastero. Muy bien orientado. 216.965.37€	Ref. 2401
Paseo Salamanca, Precioso apartamento de 75m, 2hab, baño, cocina equipada. Gran terraza. Ascensor. 161.672.26€	Ref. 2392
San Andrés del Rabanedo, Piso 95 m, 4 habit, 2 baños, cocina amueblada, con garaje y trastero. 136.429.75€	Ref. 2397
San Claudio, Bonito apartamento 65 m, 2 habit, baño, cocina amueblada, totalmente reformado. 141.237.84€	Ref. 2346
San Mamés, Piso 90 m, 3 habit, 2 baños, cocina amueblada. Con ascensor, garaje y trastero. 231.000€	Ref. 2383
Santa Ana, Piso 90 m, cocina equipada, 2 baños. Totalmente reformado. 126.212.54€	Ref. 2118
Trobaño del Camino, Piso semi-nuevo de 90 m, 3hab, cocina vacía, baño, Ascensor, garaje y trastero. Totalmente exterior. Buena altura. 153.258.09€	Ref. 2366
Valdealfuente, Precioso apartamento nuevo, 40 m, 1 habit, baño, Con ascensor, garaje y trastero. 59.000€	Ref. 2382
Villabispo, Ocasión, a estrenar, apartamento, 50,75m2, 1dor, garaje, trastero. 83.348,78€ Ref. 1725je y trastero. 83.540.60€	Ref. 2221
Villarodrigo, Apartamento semi-nuevo, 43 m, 1 hab, cocina equipada, baño, Garaje y trastero. Con excelente orientación totalmente exterior. 81.737.65€	Ref. 2299

MARTA ROBLES INMOBILIARIA C/ Villafranca 4 - bajo

Nova-Casa

Inmobiliaria

VENTA PISOS

**LA ASUNCIÓN:** ¡¡PRECIOSO!! Duplex 95m2, 3hab, 2baños, cocina equipada, orientación sur, ascensor, trastero, garaje, nuevo, ¡¡CONSULTÉNTOS!! R/1173

**LIDL:** 110m2, 4hab, salón, cocina equipada, despensa, baño, aseó, terraza cerrada, soleado, garaje, 4º ascensor, como nuevo. 29.800.000pts. R/1184

**POLIGONO 5B:** ¡¡NUEVO!! 90m2, 3hab, 2baños, salón, cocina amueblada, ascensor, garaje, trastero. 33.000.000 pta. R/885

**LA TORRE:** ¡¡A ESTRENAR!! 88m2, 3hab, salón, 2baños, 2 terrazas, buena orientación, 32.500.000 pta. R/1159

**CHANTRIA:** ¡¡REFORMADO!! 92m2, 3hab, salón, baño, cocina equipada, 2 despensas, 2 terrazas, poca comunidad. 19.800.000pts. R/1152

**LA ASUNCIÓN:** Pisos para rehabilitar desde 9.180.000 pta con ascensor. ¡¡INTERESANTE!!

**POLIGONO 5B:** ¡¡A ESTRENAR!! 90m2, 3hab, salón, 2baños, coc, amueblada, ascensor, trastero, garaje, soleado. 33.000.000 pta. R/885

**MARIANO ANDRÉS:** Piso reformado 3hab, salón, baño, cocina equipada, exterior ¡¡MUY BONITO!! 16.500.000 PTS. R/1156

**NAVATEJERA:** ¡¡ESTUPENDO!! 90m2, 3hab, salón, baño, aseó, cocina equipada, soleado, garaje, trastero, 19.100.000 pta. R/1103

**PADRE ISLA:** Reformado, 92m2, 3hab, salón, baño, cocina equipada, exterior, poca comunidad, ascensor, 28.800.000 pta. R/994

**MARIANO ANDRÉS:** Pisos para reformar de 78m2 con ascensor desde 9.180.000 pta. ¡¡ INFÓRMESE!!

**TROBAJO DEL CAMINO:** Un 1º, 90m2, 3hab, salón con terraza cerrada, baño, cocina equipada, exterior, poca comunidad, trastero, amueblado, para entrar. 18.000.000 pta. R/1169

VENTA APARTAMENTOS

**SAN ANDRÉS:** ¡¡OPORTUNIDAD!! 55m2, 2hab, baño, cocina americana, reformado, muy coqueto. 12.500.000pts. R/1180

**NAVATEJERA:** 40m2, 1hab, baño, cocina americana equipada, terraza, empotrado, trastero, garaje, 2º exterior, oeste, pocos años. 11.000.000pts. R/1193

**VILLABISPO:** 2º nuevo, 62m2, 2hab, salón, baño amueblado, cocina equipada, empotrados, terraza, ascensor, garaje, trastero. 22.600.000pts. R/1155

**VILLAQUILAMBRE:** ¡¡A ESTRENAR!! 77m2, 2hab, salón, cocina, baño, aseó, garaje, trastero. 103.000€ (17.137.758 pts)

VENTA CASAS Y CHALETS

**NAVATEJERA:** Adosado en esquina, 177m2, 4hab, salón, 2baños, aseó, cocina equipada, terrazas, empotrados, trastero, garaje, jardín, 5 años. R/1168

**ZONA LOS OTEROS:** Casa rústica, amueblada, 200m2, 6hab, pozo, ideal casa rural. 11.000.000 pta. R/634

**ZONA TORIO:** Adosado nuevo 107m2, 3hab, salón, 2baños, aseó, 2 terrazas, jardín, 28.200.000 pta. R/1192

**GRULLEROS:** ¡¡PRECIOSO!! Adosado a estrenar, 4hab, salón, cocina, 2baños, aseó, terraza 20m2, jardín, 23.800.000 pta. ¡¡INFÓRMESE!!

SOLARES Y LOCALES

**NAVATEJERA:** Solar urbano 171m2, 8m2 fachada ¡¡CONSULTÉNTOS!! R/842

**PUNTE ALMUHEY:** Solar urbano 200m2, R/1145, 3.000.000 pta. **MARIANO ANDRÉS:** Solar edificable de 98m2. ¡¡INFÓRMESE!! R/1108

**LASTRA:** Local situación inmejorable en esquina 165m2. R/1028

PROMOCIONES

**NAVATEJERA APARTAMENTOS 1 Y 2 HAB GARAJE, TRASERO DESDE 14.985.000 PTS. ¡¡HAGA SU RESERVA!!**

**SAN MAMÉS PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE APARTAMENTOS DE ÚLTIMO DISEÑO. ¡¡CONSULTÉNTOS!!**

**LA VEGA ESTUPENDOS PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, ASCENSOR Y GARAJE DESDE 16.500.000 pta.**

**SARIEGOS CHALETS ADOSADOS E INDIVIDUALES DESDE 27.500.000 pta.**

SOMOS ESPECIALISTAS EN FINANCIACIÓN. FINANCIAMOS SU VIVIENDA AL 120%. CONSULTÉNTOS

ALQUILERES

**TROBAJO DEL CERECEDO:** Amueblado, 2hab, 300€

**VILLABISPO:** Como nuevo, amueblado, 3hab, garaje, trastero. 550€

**LA ASUNCIÓN:** Amueblado, 2hab, 300€. R/1069

**ALCALDE MIGUEL CASTAÑO:** Amueblado, 3hab, 400€. R/1123

**POLIGONO X:** Sin muebles, cocina equipada, ascensor 380€. R/1175

**SANTA ANA:** Amueblado, 3hab, 450€. R/1140

Avda. Mariano Andrés, 85

Teléfono 987 07 19 29

**INSURECO**  
"gabinete de servicios"  
inmobiliaria - seguros - viajes  
SEDE CENTRAL - puenteCastro@insurecoleon.com  
Avda, Madrid, 50 • Puente Castro (León)  
987 215 077  
SUCURSAL - padreira@insurecoleon.com  
Avda, Padre Isla, 65 • León  
987 875 975  
www.insurecoleon.com

**APARTAMENTOS**  
ÁLVARO LÓPEZ NÚÑEZ. Espacio. Seminuevo. ¡¡¡Luminoso!!!  
210.354 €. Ref. 3351  
CTRA. ASTURIAS. ¡¡¡Cocina y baño amueblados!!!  
95.000 €. Ref. 3059  
CTRA. BENAVENTE. Acogedor. Buenas calidades.  
¡¡¡Muy luminoso!!! 102.172 €. Ref. 3464  
CENTRO. 70 m<sup>2</sup>. Cocina amueblada. ¡¡¡A estrenar!!!  
321.540 €. Ref. 3478  
LÁSTRA. Excelente inversión. ¡¡¡Reservé!!!  
181.422 €. Ref. 3300  
NAVATEJERA. Inicio de construcción. ¡¡¡Haga su reserva!!!  
120.202 €. Ref. 3529  
P. SALAMANCA. Edificio rehabilitado. Terraza cerrada de 25m.  
¡¡¡Acogedor!!! 160.950 €. Ref. 3491  
PTE. CASTRO. Excelentes calidades. ¡¡¡Facilidades de pago!!!  
110.000 €. Ref. 3540  
SAN ESTEBAN. Edificio rehabilitado. ¡¡¡Buena orientación!!!  
120.000 €. Ref. 3448  
VILLABISPO. ¡¡¡Próxima entrega!!!  
125.000 €. Ref. 3225

**PISOS**  
ÁLVARO LÓPEZ NÚÑEZ. 80,42 m<sup>2</sup>. ¡¡¡Estrénelo!!!  
288.486 €. Ref. 3366  
CENTRO. En pleno centro. ¡¡¡Muy luminoso!!!  
288.485 €. Ref. 3517  
CHANTRIA. Seminuevo, exterior. ¡¡¡Buena altura!!!  
309.500 €. Ref. 3504  
JUNTA. 4 dormitorios. ¡¡¡Calidades de lujo!!!  
360.000 €. Ref. 3426  
LA SERNA. Última planta. ¡¡¡Exterior!!!  
180.303 €. Ref. 3374  
LÁSTRA. Excelente situación. ¡¡¡Últimos!!!  
232.736 €. Ref. 3267  
MARIANO ANDRÉS. En construcción. ¡¡¡Vístelo!!!  
192.323 €. Ref. 3514  
MARIANO ANDRÉS. Muy buenas vistas. ¡¡¡Como nuevo!!!  
59.167 €. Ref. 2970  
PALOMERA. 96 m<sup>2</sup>. Cocina amueblada. ¡¡¡Seminuevo!!!  
112.364 €. Ref. 3375  
POLIGONO 58. Buena distribución. Espacios.  
¡¡¡Muy soleado!!! 192.324. Ref. 3541  
POL. LA TORRE. Planta tercera. ¡¡¡Orientación sur!!!  
231.390 €. Ref. 2991  
SAN ANDRÉS. Con mejoras. 1 año. ¡¡¡Zona abierta!!!  
32.222 €. Ref. 3358  
SAN CLAUDIO. Participación en locales. 4 dormitorios.  
¡¡¡Como nuevo!!! 288.485 €. Ref. 3353  
STA. ANA. 89 m<sup>2</sup>. Ascensor. ¡¡¡Interesante!!!  
124.420 €. Ref. 3481  
TROBAJO. Seminuevo. ¡¡¡Precio interesante!!!  
129.000 €. Ref. 3003  
VILLABISPO. En pleno casco. ¡¡¡Próxima entrega!!!  
144.242 €. Ref. 2924

**DÚPLEX**  
LA SERNA. Exterior. Dormitorio en planta baja. ¡¡¡Acogedor!!!  
153.000 €. Ref. 3447  
NAVATEJERA. Inicio de construcción. ¡¡¡Haga su reserva!!!  
150.253 €. Ref. 3527  
PTE. CASTRO. Buena distribución. ¡¡¡Excelentes vistas!!!  
180.000 €. Ref. 2989  
SAN ESTEBAN. Luminoso. ¡¡¡Seminuevo!!!  
159.268 €. Ref. 3193  
VILLABISPO. ¡¡¡Cocina amueblada y armarios vestidos!!!  
174.173 €. Ref. 3396

**ESTUDIOS**  
CTRA. ASTURIAS. Orientación este. ¡¡¡Cocina y baño amueblados!!!  
99.000 €. Ref. 3435  
CENTRO. Muy acogedor. Totalmente amueblado. ¡¡¡Orientación sur!!!  
253.807 €. Ref. 3479  
LA SAL. Estudio amueblado. ¡¡¡Cocina amueblada con electrodomésticos!!!  
81.137 €. Ref. 2785  
NAVATEJERA. Inicio de construcción. ¡¡¡Haga su reserva!!!  
72.121 €. Ref. 3525  
NAVATEJERA. Espacios. ¡¡¡Seminuevo!!!  
79.000 €. Ref. 3001  
SAN ESTEBAN. Cocina independiente. ¡¡¡A estrenar!!!  
122.400 €. Ref. 3070

**CHALETES**  
AZADINOS. Espectacular. ¡¡¡CÓMODO financiación!!!  
262.982 €. Ref. 3185  
CARBAJAL. Pareado seminuevo. ¡¡¡Zonas deportivas!!!  
282.476 €. Ref. 3530  
ERAS. Individual de lujo. Parcela de 750 m<sup>2</sup>. ¡¡¡Información personalizada!!!  
540.911 €. Ref. 3475  
LA ROBLA. 2 plantas. ¡¡¡Buen estado!!!  
162.273 €. Ref. 2915  
RIBASACA. Adosado en perfecto estado. ¡¡¡Vístelo!!!  
165.278 €. Ref. 3485  
SARIEGOS. Adosado acogedor. ¡¡¡Buenas calidades!!!  
191.122 €. Ref. 3487  
VIRGEN DEL CAMINO. Amueblado. ¡¡¡Invita al descanso!!!  
136.000 €. Ref. 3339

Ya son miles los leoneses que han confiado en nosotros y usted ¿por qué no?  
Les invitamos a visitar nuestra nueva web www.insurecoleon.com

**Mercados Inmobiliarios**  
987 21 83 55  
CENTRO Piso 3 dorm, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Primera planta sin ascensor. Sólo 162.273€. Ref-7143  
POLIGONO X 4 dorm, salón, cocina, 2 baños. Garaje y trastero. Exterior. Ref-5839  
SAN MAMES Preciosos apartamentos 2 dorm, salón, cocina. Garaje y trastero. Desde 148.900 €. Infórmese. Ref-5727  
PALOMERA Buen piso 4 dorm, salón, cocina equipada, 2 baños, 2 terrazas. Garaje y trastero. Véalo. Ref-7920  
ZONA QUEVEDO 4 dorm, salón, cocina amueblada, baño. Exterior. 142.440 €. Ref-5149  
LA VEGA Promoción de viviendas de 2 y 3 dorm, cocina amueblada. Garaje y trastero. Desde 99.167€. ¡¡¡Móvenos. Ref-2972

**APARTAMENTOS**  
REF. 1221-01. SANTA ANA. Para entrar a vivir. 2 d. salón, cocina equipada, baño. (114.200€).  
REF. 1211-01. LA SERNA. En construcción. 70 m<sup>2</sup>. 2 d. salón, cocina, baño y aseo, garaje y trastero. (152.056 €).  
REF. 1177-01. TORREVEJA. ALICANTE. 59m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Patio propio. Queda totalmente amueblado. Buena situación. (100.000 €).  
REF. 1120-01. ARMUNIA. 68 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. (52.700 €).  
REF. 1016-01. NAVA. 87 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, baño y aseo. Cocina equipada. Garaje y trastero. (130.000 €).  
REF. 1073-01. PUENTE VILLARENTE. 45 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio, cocina americana y baño. Garaje y trastero. Piscina y zonas comunes. (151.500 €).  
REF. 1028-01. VILLABISPO. 67 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, baño y cocina equipada. Garaje y trastero. Muy luminoso. (120.700 €).  
REF. 993-01. MARIANO ANDRÉS. 50 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, baño y cocina totalmente equipados. totalmente reformado. Ascensor y trastero. (138.240 €).

**PISOS**  
REF. 716-01. BEMBEIRE. 78 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina y baño. (63.107 €).  
REF. 752-01. CRUCERO. 112 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada, 2 baños, garaje. Muchas mejoras. Trastero unido a la vivienda. (1 d. sala y baño. Abuhardillado).  
REF. 836-01. VILLAQUILMAN. BRE. 105 m<sup>2</sup>. 4 d. salón, cocina equipada, 2 baños, cochera y trastero. Abuhardillado. (132.220 €).  
REF. 840-01. AREA 17. A estrenar. 3 d. salón, cocina, 2 baños, garaje y trastero. (186.315 €).  
REF. 904-01. ERAS DE REINUEVA. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina independiente, garaje y trastero. Vistas al río, a estrenar. Buenas calidades. (198.000 €).  
REF. 906-01. LIDL. 98 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada (terrazza 25 m<sup>2</sup>), 2 baños, garaje y trastero. Seminuevo. (185.400 €).  
REF. 928-01. ESPACIO LEÓN. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, baño y aseo, salón, cocina independiente, garaje y trastero. Vistas al río, a estrenar. Buenas calidades. (198.000 €).  
REF. 930-01. LA ASUNCIÓN. 70 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, baño, cocina equipada, salón. Trastero. Muy luminoso. (87.150 €).

**CHALETES, ADOSADOS Y CASAS**  
REF. 17-01. LA SAL. Adosado de 195 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada, 2 baños, garaje 2 coches. (204.344 €).  
REF. 1371-01. VEGA DE INFANZONES. 200 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje y trastero. (158.900 €).  
REF. 920-01. HOSPITAL DE ÓRBIGO. casa con bodega, trasteros, pajar, huerta, preciosas vistas al río. 2 alturas. Esquerra. 3 entradas. Calefacción de gasoil. Muchísimas posibilidades.  
**LOCALES**  
REF. 1267-01. Local en SANTA ANA. 160 m<sup>2</sup>. 75 m<sup>2</sup> acondicionados, 2 aseos y oficina. (720€) comunidad a parte.  
**PROMOCIONES**  
En CONFINAL. A 10 minutos de la estación de esquí de San Isidro, en un entorno natural prístino, para disfrutar todo el año. Solo en Tisfeon encontramos apartamentos de 2 dormitorios con ascensor, amplio garaje y trastero, desde 90.000€.  
Zona MARIANO ANDRÉS. Próxima construcción de apartamentos y pisos. Desde 93.000 €. Infórmese en nuestras oficinas.  
SAN MAMES. A 10 minutos de la Universidad, construcción de apartamentos y pisos con garaje y trastero. Muy buena distribución. Desde 149.000 €.

**TISFEON INMOBILIARIA**  
APARTAMENTOS  
Ref. 1221-01. SANTA ANA. Para entrar a vivir. 2 d. salón, cocina equipada, baño. (114.200€).  
Ref. 1211-01. LA SERNA. En construcción. 70 m<sup>2</sup>. 2 d. salón, cocina, baño y aseo, garaje y trastero. (152.056 €).  
Ref. 1177-01. TORREVEJA. ALICANTE. 59m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Patio propio. Queda totalmente amueblado. Buena situación. (100.000 €).  
Ref. 1120-01. ARMUNIA. 68 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. (52.700 €).  
Ref. 1016-01. NAVA. 87 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, baño y aseo. Cocina equipada. Garaje y trastero. (130.000 €).  
Ref. 1073-01. PUENTE VILLARENTE. 45 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio, cocina americana y baño. Garaje y trastero. Piscina y zonas comunes. (151.500 €).  
Ref. 1028-01. VILLABISPO. 67 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, baño y cocina equipada. Garaje y trastero. Muy luminoso. (120.700 €).  
Ref. 993-01. MARIANO ANDRÉS. 50 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, baño y cocina totalmente equipados. totalmente reformado. Ascensor y trastero. (138.240 €).  
**PISOS**  
Ref. 716-01. BEMBEIRE. 78 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina y baño. (63.107 €).  
Ref. 752-01. CRUCERO. 112 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada, 2 baños, garaje. Muchas mejoras. Trastero unido a la vivienda. (1 d. sala y baño. Abuhardillado).  
Ref. 836-01. VILLAQUILMAN. BRE. 105 m<sup>2</sup>. 4 d. salón, cocina equipada, 2 baños, cochera y trastero. Abuhardillado. (132.220 €).  
Ref. 840-01. AREA 17. A estrenar. 3 d. salón, cocina, 2 baños, garaje y trastero. (186.315 €).  
Ref. 904-01. ERAS DE REINUEVA. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina independiente, garaje y trastero. Vistas al río, a estrenar. Buenas calidades. (198.000 €).  
Ref. 906-01. LIDL. 98 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada (terrazza 25 m<sup>2</sup>), 2 baños, garaje y trastero. Seminuevo. (185.400 €).  
Ref. 928-01. ESPACIO LEÓN. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, baño y aseo, salón, cocina independiente, garaje y trastero. Vistas al río, a estrenar. Buenas calidades. (198.000 €).  
Ref. 930-01. LA ASUNCIÓN. 70 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, baño, cocina equipada, salón. Trastero. Muy luminoso. (87.150 €).  
**CHALETES, ADOSADOS Y CASAS**  
Ref. 17-01. LA SAL. Adosado de 195 m<sup>2</sup>. 3 d. salón, cocina equipada, 2 baños, garaje 2 coches. (204.344 €).  
Ref. 1371-01. VEGA DE INFANZONES. 200 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje y trastero. (158.900 €).  
Ref. 920-01. HOSPITAL DE ÓRBIGO. casa con bodega, trasteros, pajar, huerta, preciosas vistas al río. 2 alturas. Esquerra. 3 entradas. Calefacción de gasoil. Muchísimas posibilidades.  
**LOCALES**  
Ref. 1267-01. Local en SANTA ANA. 160 m<sup>2</sup>. 75 m<sup>2</sup> acondicionados, 2 aseos y oficina. (720€) comunidad a parte.  
**PROMOCIONES**  
En CONFINAL. A 10 minutos de la estación de esquí de San Isidro, en un entorno natural prístino, para disfrutar todo el año. Solo en Tisfeon encontramos apartamentos de 2 dormitorios con ascensor, amplio garaje y trastero, desde 90.000€.  
Zona MARIANO ANDRÉS. Próxima construcción de apartamentos y pisos. Desde 93.000 €. Infórmese en nuestras oficinas.  
SAN MAMES. A 10 minutos de la Universidad, construcción de apartamentos y pisos con garaje y trastero. Muy buena distribución. Desde 149.000 €.

**Mercados Inmobiliarios**  
Avda. Independencia, 2. 4º Iz.  
987 21 83 55  
LEÓN

**Los Pisos**  
INFORMACIÓN  
Tel/Fax: 987 25 70 80  
info-imo@lasmedulas.com  
C/ Villabenevente, nº 15  
1º D - 24004 LEÓN

**REF. 1115**  
Piso en Eras de Ronaveira, a estrenar. 90 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, calefacción con caldera de gas individual, trastero y garaje. 218.300 €  
**REF. 1114**  
Piso en Trabajo del Camino, muy cerca de León, a estrenar. 78 m<sup>2</sup>, 2 habitaciones, 1 baño, calefacción individual, trastero y garaje. 125.393 €  
**REF. 1111**  
Apartamento sin San Andrés, 64 m<sup>2</sup>, 2 habitaciones, 1 baño, calefacción de gas, nuevo. Garaje y trastero 141.560 €  
**REF. 1110**  
Piso en San Andrés, 93 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, armarios empotrados, garaje y trastero. 192.600 €  
**REF. 1109**  
Próxima entrega de chalets en San Andrés del Rabanedo (Con ascensor) 380.600 €  
**REF. 1107**  
Piso zona delegado, 65 m<sup>2</sup>, semi-nuevo, 2 habitaciones, salón, trastero y baño. 173.300 €  
**REF. 1133**  
Apartamento de 45 m<sup>2</sup> para alquilar en el centro de León. Totalmente amueblado. 400 €

**REF. 1116**  
Interesante piso, en San Claudio de 115 m<sup>2</sup> totalmente reformado, incluido saneamiento, cocina amueblada de madera y electrodomésticos. 4 habitaciones, 2 baños amueblados, 2 empotrados en el pasillo y otra en las habitaciones, garaje, trastero, ascensor... 297.000 €  
**REF. 1076**  
Piso super-céntrico!!! 87 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, muy buenas vistas, terraza, calefacción central, poca comunidad. 282.475 €  
**REF. 1100**  
Piso de 67 m<sup>2</sup>, zona Las Ventas, 3 habitaciones, baño y cocina amueblada. 99.166 €  
**REF. 1090**  
Piso de 68 m<sup>2</sup>, zona Santa Ana totalmente reformado, 3 habitaciones, calefacción central, 3 habitaciones, 2 baños, garaje y ascensor. 246.000 €  
**REF. 1093**  
Duplex de 125 m<sup>2</sup>, en Villabispo, 3 habitaciones, 2 baños, Sin ascensor, ascensor y garaje 232.000 €  
**REF. 1133**  
Apartamento de 35 m<sup>2</sup> para alquilar en el centro de León. Totalmente amueblado 380 €

**REF. 1128**  
Trabajo del Camino. Piso de 82 m<sup>2</sup> amueblado, 3 habitaciones, 1 baño, pocos gastos de comunidad. 105.200 €  
**REF. 1117**  
Zona Pinilla. Piso de 75 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños completos, garaje, trastero, y dispensa en la cocina. 173.331 €  
**REF. 1127**  
Casa en Manilla de las Mulas. 180 m<sup>2</sup>, bajo y 2 plantas, bajo para 3 coches, 12 habitaciones, salón, cocina y baño. 2 amplísimas terrazas. 123.800 €  
**REF. 1119**  
Habr industrial con parcela, zona Villabispo. 186.313 €  
**REF. 1126**  
En Villabispo, piso de 100 m<sup>2</sup>, reformado, 2 habitaciones, 3 habitaciones, y sala. Ascensor, garaje y trastero. Calificación individual, poca comunidad. 132.222 €  
**REF. 1120**  
Duplex en Villabuevillas, 90 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, salón, 2 baños, trastero y garaje. ¡¡¡Sin estrenar!!! 160.400 €

**REF. 1124**  
La Vega. Piso en muy buen estado, 87 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas cercadas, calefacción central por contadores individuales, ascensor.  
**REF. 1123**  
San Miguel del Camino. Casa de 180 m<sup>2</sup> en una sola planta, y parcela de 9800 m<sup>2</sup>, con arbolos frutales, garaje con trapa para 3 coches, bodega, piscina, barbacoa, la casa tiene 4 habitaciones, 2 baños amueblados, y cocina amueblada. 248.414 €  
**REF. 1125**  
San Miguel del Camino. Casa de 180 m<sup>2</sup> en una sola planta, y parcela de 9800 m<sup>2</sup>, con arbolos frutales, garaje con trapa para 3 coches, bodega, piscina, barbacoa, la casa tiene 4 habitaciones, 2 baños amueblados, y cocina amueblada. 248.414 €

**REF. 1122**  
Duplex en Villabuevillas, 90 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, salón, 2 baños, trastero y garaje. ¡¡¡Sin estrenar!!! 160.400 €  
**REF. 1124**  
La Vega. Piso en muy buen estado, 87 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas cercadas, calefacción central por contadores individuales, ascensor.  
**REF. 1123**  
San Miguel del Camino. Casa de 180 m<sup>2</sup> en una sola planta, y parcela de 9800 m<sup>2</sup>, con arbolos frutales, garaje con trapa para 3 coches, bodega, piscina, barbacoa, la casa tiene 4 habitaciones, 2 baños amueblados, y cocina amueblada. 248.414 €  
**REF. 1125**  
San Miguel del Camino. Casa de 180 m<sup>2</sup> en una sola planta, y parcela de 9800 m<sup>2</sup>, con arbolos frutales, garaje con trapa para 3 coches, bodega, piscina, barbacoa, la casa tiene 4 habitaciones, 2 baños amueblados, y cocina amueblada. 248.414 €

**PRÓXIMO AL CAMPUS UNIVERSITARIO** Se vende apartamento en perfecto estado. 2 hab, cocina amueblada. Garaje y trastero. 677293764  
**PRÓXIMO PADRE ISLA C/ Arias Montano.** Vendo 2 viviendas, 2 locales y jardín. Muy buena construcción. 987237694  
**ROBLES DE LA VALCUEVA** Se vende casa y huerta. 98728219, 987578258  
**SAN CLAUDIO** Apartamento de 70 m<sup>2</sup>. Integramente reformado. Luminoso. Perfecto estado. 987294988, 987202797  
**SAN FELIZ DEL TORIO** Vendo casa vieja de 400m<sup>2</sup>. 987243831  
**SANTA ANA** Piso de 110m<sup>2</sup> útiles, nuevo. Servicios centrales. Se cambiaría por otro similar en Salamanca. 628263908  
**SANTA POLA** Gran Alcant, Alicante. Estupendos bungalows y chalets adosados de 2 y 3 hab, patio, jardín, solarium. 987232939  
**SANTANDER** Excelente piso céntrico. Exterior. Soleado. 4 hab, salón, 2 baños, terraza, calefacción. Garaje. 425.000 €. 636602425  
**SANTANDER** Piso en Urb. Bahía Santander. 2 hab, empotrado, baño, aseo, salón, cocina completa. Trastero anejo a garaje. Piscina comunitaria. 645910660  
**SANTANDER** Vendo piso con vistas a la bahía. 4 hab, salón, comedor, 2 baños, cocina, 2 ascensores. 660515524  
**SANTANDER** Zona Universidades y cercas playas. Piso de 2 hab, salón, cocina y baño. 138.000 €. 942918281

**SANTO DOMINGO** Vendo piso de 104m<sup>2</sup>, 3 hab, 2 servicios, cocina y amplio salón. Precií totalmente reformado. Casi ínteresante. 659916288  
**SEDANO** Burgos. Casa de 3 plantas de 110m<sup>2</sup> cada una. Terreno contiguo de 150 a 200m<sup>2</sup>, merendón contiguo de 40m<sup>2</sup>. 646918568, 66698957  
**TORREVEJA** Bahía de la Mata. Promoción residencial. Amplios apartamentos con magníficas vistas y excelente orientación. Desde 180.000 €. Zonas ajardinadas y piscina comunitaria. 987244438, 616203612  
**TORREVEJA** Céntrico. Precioso piso amueblado a estrenar. Primeras calidades. 90m<sup>2</sup>, 2 hab, 2 baños, salón, cocina independiente, empotrados. Trastero. Opción garaje. 679455083  
**TORREVEJA** Oportunidad inversión. Compre su apartamento y se lo alquilamos. Garantizado. 987244438  
**TORREVEJA** Precioso apartamento, totalmente amueblado, 2 hab, baño completo, cocina semi independiente, gran salón. Buena orientación. Piscina. Vistas a preciosa plaza. Opción garaje. 114.000 €. 697912405  
**TORREVEJA** Urge vender apartamento. 616203612  
**TORREVEJA** Urge vender. Zona turística en el centro. Vivienda adosada en esquina de 3 hab, 2 baños, jardín y terraza. Gran calidad de construcción. 180.649 €. 616203612

**TRABADUELO** Vendo casa nueva con 105 m<sup>2</sup> de construcción, 3 habitaciones, 2 baños, piscina, piscina antigua de piedra para restaurar con finca y nogales. 987808260, 654745330  
**TROBAJO DEL CAMINO** Se vende apartamento con cocina y baño amueblado. Garaje y trastero. 647249106  
**TROBAJO DEL CERECEDO** Vendo casa para reformar de 2 plantas, patio grande. 15.000.000 ptas. No aspiración. 686309633  
**VALLADOLID** Próximo a El Corte Inglés. Piso de 4 hab, salón, cocina, 2 baños. Garaje y trastero. Parcela privada. Todo exterior. Orientación sur. 666309447  
**VIDANES** Próximo a Cistierna. Se vende casa de 2 plantas en el centro del pueblo. 987235315, 616800063  
**VILLAN DE CAMPOS** Vendo casa. 65711097, 607730343  
**VILLABUENABRE** 19631050 Duplex de 100m<sup>2</sup>, 3 hab, 2 baños, cocina equipada, terraza, empotrados, soleado, garaje. Sólo 65 €. 23.700.000 ptas. 675688699. No aspiración. 686309633  
**VILLARRODRIGO DE LAS REGUERAS** Vendo o alquilo apartamento de 1 hab, cocina amueblada, 43m<sup>2</sup>. Garaje y trastero. 629771103  
**VILLASANTA** Chalet adosado rústico a estrenar. Estancias completas. 107m<sup>2</sup> (gites) y 18m<sup>2</sup> de jardín. Dos plantas, salón, cocina, 3 hab, 2 baños, aseo. Garaje. 669781484  
**ZONA HOSPITALES** Vendo o alquilo piso con muebles. Todo sol. Vendo 100 m<sup>2</sup>. 228 €, renta: 360 €. 678558963  
**CANTABRIA** SAN VICENTE DE BARQUERA. Alquiler apartamento y estudio con terraza y jardín. Vistas al mar y Pisos de Europa. 942710338  
**CANTABRIA** SAN VICENTE DE BARQUERA. Alquiler apartamento y estudio con terraza y jardín. Vistas al mar y Pisos de Europa. 942710338

**ALADO DE SALDANA** Palencia. Pequeña casa rural equipada. Fines de semana o más tiempo. 638652632, 983352660  
**ALICANTE** A 100 m. Piso grande. 6 plazas. Julio, agosto y septiembre. Quincenas: 400.500 €. Meses: 900.100 €. 605856614, mañanas y noches  
**ALICANTE** Bungalow a 300m playa de San Juan, con piscina. Julio, julio y agosto. Semanas, quincenas o meses. 98729529, 654948593  
**ALICANTE** Playa Tostigué. Alquiler para vacaciones piso grande. 987293309  
**ARENALES DEL SOL** Alicante. Se alquila apartamento a 200m de playa. Con piscina y cochera. Julio, julio y 2ª semana de septiembre. 603594737  
**ASTORIA** Alquiler apartamento de 1 y 2 habitaciones, amueblados. Centros y exteriores. Precios interesantes para el alquiler. 987283727, 616203612  
**TORREVEJA** Céntrico. Precioso piso amueblado a estrenar. Primeras calidades. 90m<sup>2</sup>, 2 hab, 2 baños, salón, cocina independiente, empotrados. Trastero. Opción garaje. 679455083  
**TORREVEJA** Oportunidad inversión. Compre su apartamento y se lo alquilamos. Garantizado. 987244438  
**TORREVEJA** Precioso apartamento, totalmente amueblado, 2 hab, baño completo, cocina semi independiente, gran salón. Buena orientación. Piscina. Vistas a preciosa plaza. Opción garaje. 114.000 €. 697912405  
**TORREVEJA** Urge vender apartamento. 616203612  
**TORREVEJA** Urge vender. Zona turística en el centro. Vivienda adosada en esquina de 3 hab, 2 baños, jardín y terraza. Gran calidad de construcción. 180.649 €. 616203612

**TRABADUELO** Vendo casa nueva con 105 m<sup>2</sup> de construcción, 3 habitaciones, 2 baños, piscina, piscina antigua de piedra para restaurar con finca y nogales. 987808260, 654745330  
**TROBAJO DEL CAMINO** Se vende apartamento con cocina y baño amueblado. Garaje y trastero. 647249106  
**TROBAJO DEL CERECEDO** Vendo casa para reformar de 2 plantas, patio grande. 15.000.000 ptas. No aspiración. 686309633  
**VALLADOLID** Próximo a El Corte Inglés. Piso de 4 hab, salón, cocina, 2 baños. Garaje y trastero. Parcela privada. Todo exterior. Orientación sur. 666309447  
**VIDANES** Próximo a Cistierna. Se vende casa de 2 plantas en el centro del pueblo. 987235315, 616800063  
**VILLAN DE CAMPOS** Vendo casa. 65711097, 607730343  
**VILLABUENABRE** 19631050 Duplex de 100m<sup>2</sup>, 3 hab, 2 baños, cocina equipada, terraza, empotrados, soleado, garaje. Sólo 65 €. 23.700.000 ptas. 675688699. No aspiración. 686309633  
**VILLARRODRIGO DE LAS REGUERAS** Vendo o alquilo apartamento de 1 hab, cocina amueblada, 43m<sup>2</sup>. Garaje y trastero. 629771103  
**VILLASANTA** Chalet adosado rústico a estrenar. Estancias completas. 107m<sup>2</sup> (gites) y 18m<sup>2</sup> de jardín. Dos plantas, salón, cocina, 3 hab, 2 baños, aseo. Garaje. 669781484  
**ZONA HOSPITALES** Vendo o alquilo piso con muebles. Todo sol. Vendo 100 m<sup>2</sup>. 228 €, renta: 360 €. 678558963  
**CANTABRIA** SAN VICENTE DE BARQUERA. Alquiler apartamento y estudio con terraza y jardín. Vistas al mar y Pisos de Europa. 942710338  
**CANTABRIA** SAN VICENTE DE BARQUERA. Alquiler apartamento y estudio con terraza y jardín. Vistas al mar y Pisos de Europa. 942710338

**ALADO DE SALDANA** Palencia. Pequeña casa rural equipada. Fines de semana o más tiempo. 638652632, 983352660  
**ALICANTE** A 100 m. Piso grande. 6 plazas. Julio, agosto y septiembre. Quincenas: 400.500 €. Meses: 900.100 €. 605856614, mañanas y noches  
**ALICANTE** Bungalow a 300m playa de San Juan, con piscina. Julio, julio y agosto. Semanas, quincenas o meses. 98729529, 654948593  
**ALICANTE** Playa Tostigué. Alquiler para vacaciones piso grande. 987293309  
**ARENALES DEL SOL** Alicante. Se alquila apartamento a 200m de playa. Con piscina y cochera. Julio, julio y 2ª semana de septiembre. 603594737  
**ASTORIA** Alquiler apartamento de 1 y 2 habitaciones, amueblados. Centros y exteriores. Precios interesantes para el alquiler. 987283727, 616203612  
**TORREVEJA** Céntrico. Precioso piso amueblado a estrenar. Primeras calidades. 90m<sup>2</sup>, 2 hab, 2 baños, salón, cocina independiente, empotrados. Trastero. Opción garaje. 679455083  
**TORREVEJA** Oportunidad inversión. Compre su apartamento y se lo alquilamos. Garantizado. 987244438  
**TORREVEJA** Precioso apartamento, totalmente amueblado, 2 hab, baño completo, cocina semi independiente, gran salón. Buena orientación. Piscina. Vistas a preciosa plaza. Opción garaje. 114.000 €. 697912405  
**TORREVEJA** Urge vender apartamento. 616203612  
**TORREVEJA** Urge vender. Zona turística en el centro. Vivienda adosada en esquina de 3 hab, 2 baños, jardín y terraza. Gran calidad de construcción. 180.649 €. 616203612

**ALQUILER OFERTA**  
**LOCALES DE LEÓN**  
Compra venta y alquiler de oficinas, locales y zonas  
Vende bar en zona Palomera de 136m<sup>2</sup>, acondicionado, con zona para restaurante y almacén  
987 876 056

**ALADO DE SALDANA** Palencia. Pequeña casa rural equipada. Fines de semana o más tiempo. 638652632, 983352660  
**ALICANTE** A 100 m. Piso grande. 6 plazas. Julio, agosto y septiembre. Quincenas: 400.500 €. Meses: 900.100 €. 605856614, mañanas y noches  
**ALICANTE** Bungalow a 300m playa de San Juan, con piscina. Julio, julio y agosto. Semanas, quincenas o meses. 98729529, 654948593  
**ALICANTE** Playa Tostigué. Alquiler para vacaciones piso grande. 987293309  
**ARENALES DEL SOL** Alicante. Se alquila apartamento a 200m de playa. Con piscina y cochera. Julio, julio y 2ª semana de septiembre. 603594737  
**ASTORIA** Alquiler apartamento de 1 y 2 habitaciones, amueblados. Centros y exteriores. Precios interesantes para el alquiler. 987283727, 616203612  
<

**MARIANO ANDRÉS** Piso de 3 hab, cocina, baño, salón y trastero. Muy soleado. Buen precio. 98723344, 65625601

**MARINA D OR** Alquiloo apartamento de 2 hab. Nueva. Piscina y cochera. 98722732, 657941826, horas de comida

**MARINA D OR** Oropesa del Mar. Castellón. Alquiloo apartamento, quincenas o meses. 2 hab, salón, cocina, baño. Piscina, garaje, juegos infantiles y jardines. Nuevo. 200m plaza y balneario. 650900061, 619753089

**MILJAS COSTA** Málaga. Semana de 22 al 28 julio. Urbanización y parking privado, playa. 6 personas. 500 €. 639125088

**MONTE DE PIEDAD** Esquina Mariano Andrés. Alquiloo piso amueblado de 4hab, salón grande, cocina y baño. 987239655

**NOJA** Cantabria. Alquiloo apartamento en primera línea de playa, amplio jardín y piscina. 942630704

**NOJA** Cantabria. Apartamento en 1ª línea de playa, totalmente equipado. Máximo 4 personas. 94242260, 659013565

**NOJA** Santander. Alquiloo apartamento amueblado. 2 hab, salón, terraza, garaje. Bien situado. 2 playas. Dias, semanas, quincenas, meses. 942321542, 619935420

**OPORTUNIDAD** Alquiloo piso amueblado de lujo. 4 hab, trastero + cochera. 550 € comunidad incluida. 630623317

**ORDONO II** Piso de lujo de 235m2. Ideal profesional. 987235638

**OVEDO** Alquiloo apartamento pequeño con garaje. 987254536

**PADRE ISLA** Alquiloo apartamento detrás del MUSAIC. 645572335

**PADRE ISLA** Alquiloo piso simmubles. Ascensor, trastero y garaje. 350 € 685528828

**PASEO SALAMANCA 9** Alquiloo apartamento amueblado, servicios centrales. Todo el año o verano. 987716434

**PEÑISCOLA** Castellón. Alquiloo amplio chalet totalmente vallado para vacaciones, piscinas, líneas de semana, despedidas de solteros/as. Amplias vistas al mar, montaña y castillo. 67770860, 964491022

**PEÑISCOLA** Castellón. Alquiloo chalet, zona tranquila, amplias zonas verdes y deportivas. 2 piscinas de tenis, piscina niños adultos, squash, sauna, minigolf. Parque infantil comunitario. 67770860, 964491022

**PINILLA** Alquiloo piso semiameublado de 3 hab, salón, cocina, 2 baños, 2 terrazas. Cal. individual de gasoil. Exterior. 86m2 útiles. 987243493, 637731792

**PISO** se alquila. 610871190

**PLAYA DE SAN JUAN** Alicante. Alquiloo apartamento por quincenas. Junio 500 €, Julio: 700 €, Agosto: 750 €. Urbanización y parking privado. 639125088

**POLIGONO X** Alquiloo piso de 4 hab, salón, cocina, 2 baños. Garaje y trastero. Todo exterior. 987243831

**POLIGONO X** Alquiloo piso sin muebles de 3 hab, salón, cocina amueblada. 2 baños. Trastero. Garaje opcional. 660898272, tardes

**PROXIMO PLAZA MAYOR** Alquiloo piso amueblado de 3 hab, cal. central. Abstenerse inmobiliarias. 987226845, tardes

**PUNTE CASTRO** Alquiloo piso nuevo de 2 hab, salón, cocina, 2 baños. Garaje y trastero. 987203962, 625019439

**RIBASELLA** Alquiloo apartamento cercano a la playa de Santa María. 4ª con ascensor. Muy luminoso en primera línea de playa. 987204254

**SALDU** Alquiloo apartamento a 150m de la playa. Meses o quincenas. Zona tranquila. 987806814

**SAN JUAN DE DIOS** Alquiloo 6º pi de 4 hab, 2 baños, cocina, salón, amplias terrazas. Garaje y trastero. 987204254

**SAN JUAN PUEBLO** A 2km playa. Alicante. Alquiloo piso de 4 hab, salón, terraza, baño, ase, cocina con electrodomesticos, tv. 966564193

**SAN MAMES** Alquiloo piso de 3 hab, salón, amplia terraza. Ascensor, cal. gas. 33 €. 669116934

**SAN MAMES** Alquiloo piso semiameublado. 340 €. Abstenerse extranjeros por decisión del dueño. 987226255, 686839333

**SAN VICENTE DE LA BARQUERA** Alquiloo casa equipada para 10 personas. 942712049

**SAN VICENTE DE LA BARQUERA** Cantabria. Alquiloo duplex en verano. Nuevo, piscina, parking, lavaplatos, vitrocerámico, lavadora, terraza. Centro. 66594028

**SANABRIA** En pleno Parque Natural de Lago de Sanabria. Casa grande para fines de semana y vacaciones. Equipado. Con patio. 989282049, 626257898

**SANABRIA** Parque Natural de Lago de Sanabria. Alquiloo casa nueva, con calefacción. Fines de semana y vacaciones. Equipado. Con patio. 989282049, 626257898

**SANTA ANA** Alquiloo casa amueblada. 987256296

**SANTA ANA** Alquiloo piso amueblado con ascensor. 480 con la comunidad. 685258926

**SANTA POLA** Alicante. Alquiloo apartamento con terraza-jardín. Cerca playa. Mejor zona.

Amueblado. 2 hab, salón, cocina. Dias, semanas, quincenas, meses. 94221542, 619935420

**SANTANDER** 20 min. del Sardinero. Alquiloo piso de 2hab, salón, cocina y baño, lavavajillas. Garaje y ascensor. Jardín privado. Portero. Mes de julio y septiembre, semanas o quincenas. 942226519, noches

**SANTANDER** A 5min. del Sardinero. Alquiloo piso temporada verano. Para 5 personas. Bien equipado. Buenas vistas. Aparcamiento. 65566448

**SANTANDER** Alquiloo apartamento de 2 hab. Nuevo, totalmente equipado. Junto al Ayuntamiento. 65165809, 942371373, noches

**SANTANDER** Alquiloo a estrenar de 3 hab, salón, cocina, 2 baños. Amueblado y equipado. Cal. individual. Vistas bahía. 942360929, 665607375

**SANTANDER** Alquiloo piso a pie de playa Sardinero, 3 hab, 2 baños completos, salón comedor, cocina equipada y garaje. Agosto y septiembre. 942273061

**SANTANDER** Alquiloo piso centríco. Amueblado. Todos los servicios. Temporada, vacaciones. 2 hab, 2 baños, salón, cocina, ascensor, calefacción. Económico. 942361905, 636321907

**SANTANDER** Alquiloo piso cerca del Ayuntamiento. 2 hab, salón, cocina, baño. Totalmente amueblado y equipado. Impecable. Junio, julio y septiembre. 94226143

**SANTANDER** Alquiloo piso cerca del Sardinero. 2ª quincena de julio y agosto. 3 hab, baño, salón, cocina y ascensor. 942273061

**SANTANDER** Alquiloo piso de 3 hab, 2 baños, salón, cocina, terraza. Ascensor y garaje. Desde junio a septiembre por meses. 942322345, 620068887

**SANTANDER** Alquiloo piso en verano. Lujoso edificio. 3 hab, 2 baños, cocina, salón, terraza. Vistas Sardinero. Garaje. 679916525

**SANTANDER** Alquiloo piso ideal para 2 personas por días, semanas, puentes y vacaciones. 40 €/noche. 667011601

**SANTANDER** Alquiloo piso nuevo. 3 hab, salón, cocina, 2 baños, plaza de garaje. Verano, meses o quincenas. Abstenerse inmobiliarias. 666065655

**SANTANDER** Alquiloo piso verano. Cerca playas. Semanas, quincenas

o meses. Capacidad para 5 ó 6 personas. Totalmente equipado. Ascensor exterior. Facilidades para 625795214

**SANTANDER** Casa de las playas, alquiloo piso en verano. Buen precio. 605101352, tardes

**SANTANDER** Se alquila piso por días, semanas, puentes y vacaciones. 942293194

**SANTANDER** Vacaciones. Alquiloo piso en pleno centro. 1 hab. matrimonio y 1 hab, cama nido. Totalmente equipado. A un paso de las playas y zona de ocio. Semana, 250 € quincena. 450 € 6268372405

**SANTILLANA DEL MAR** Cantabria. Apartamentos 2/4 personas. finca 5.400m2. Zona tranquila. Entre 50 y 100 €/noche. Totalmente equipado. www.apartamentos-villa-de-santillana.com, 942818313

**SANXENO** Pontevedra. Se alquila apartamento con vistas al mar. SIANCES Cantabria. Casa con jardín. Muy cerca playa de La Ribera. 942882855 de 21:30 a 23h

**TORRE DEL MAR** Málaga. Apartamento a 200m de la playa, terraza y piscina. 600607018

**TORREVEJIA** A 5 min. playa. Alquiloo apartamento de 2 hab, salón, cocina, baño, 2 terrazas. Piscina. 987200553

**TORREVEJIA** Adosado, recientemente reformado y amueblado. 3 hab, 3 terrazas. Garaje. Verano, meses o quincenas. 987220650, 600595785

**TORREVEJIA** Al lado del campo de golf. Urbanización Los Rojales. Alquiloo apartamento. 966714012

**TORREVEJIA** Alquiloo apartamento en primera línea de playa. 966714012, 615083367

**TORREVEJIA** Alquiloo apartamento para el verano de 2 hab. 670494567

**TORREVEJIA** Alquiloo apartamento para verano. 3 hab, cochera y aire acondicionado. 670494567

**TORREVEJIA** Alquiloo chalet a estrenar. 2 hab, baño, ase, salón, cocina, terraza, jardín, piscina comunitaria. Amueblado y equipado. 620228985

**TORREVEJIA** Alquiloo precioso apartamento amueblado. Playa Aqueción. Todo exterior. Vistas al mar. 2 hab. Completísimo. Todo confort. Vacaciones. 619600847

**TORREVEJIA** Apartamento de 2 hab. Al lado de Mercadona. 1ª quincena de julio y 2ª de agosto. 987072604, 666025737

**VENTA PISOS**

**LAS VENTAS** Piso de 70m2.3 dorm. Salón, baño, cocina completa, terraza cerrada, calefac. gasoil individual, reformado totalmente, para entrar a vivir. REF:445 (17.000.000pts) URGE

**CISTIERNIA** Piso de 80m2.3 dorm. Salón, baño, cocina completa, terraza cerrada. todo exterior y esta reformado entero y se vende con muebles. REF:280 (8.600.000pts) URGE

**LAS VENTAS** Piso de 75 m2. 3 dorm. Salón, baño y ase, cocina completa y despensa. Las ventanas doble de aluminio para entrar a vivir. Ref. 455 (17.500.000pts) URGE

**SAN MAMES** 70m2.3 dorm. salón, baño, cocina sin muebles. Totalmente reformado para entrar a vivir. REF:462 (18.300.000pts)

**MARIANO ANDRES** 87 m2, 3 habitaciones, salón, cocina completa, terraza abierta, suelos de tarazo y gres. Se vende amueblado. REF. 488 (117.788 €)

**HOSPITALES** 88 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina completa, ascensor, trastero, garaje y amueblado. Para entrar a vivir. REF:490 (179.702 €)

**LAS VENTAS** 75m2.3dorm. salón, baño, cocina y terraza de 30m2. Piso para reformar. REF:568 (11.500.000pts) URGE

**VILLA OBISPO** 112m2.3dorm. salón, baño, cocina completa, calefac. gasoil individual, trastero y garaje. Con muebles o sin muebles. REF:486 INFORMEMSE

**PADRE ISLA** 96m2. 3 dorm. salón, baño cocina completa, calefac. gasoil, ascensor. Para entrar a vivir. REF:334 (27.800.000pts)

**SAN MAMES** 75 m2.3dorm. salón, ba-

ño, cocina grande completa, calefac. de gasoil y con plaza de garaje. Totalmente amueblado. REF:499 (155.662 €)

**VENTA APARTAMENTOS**

**VILLA OBISPO** 60m2.2dorm. salón, cocina americana completa, calefac. central cfi, totalmente amueblado. REF:570 (63.106 €)

**SAN ESTEBAN** 60 m2, 1 hab, cocina americana completa. Totalmente reformado. Para entrar a vivir. REF:364 (16.000.000pts) URGE

**SAN ANDRES** 62 m2, 2 habitaciones, salón, 1 baño, cocina completa, trastero, calefacción de gasoil. Se vende sin muebles. REF:385 (99.167 €) (18.300.000pts)

**VILLA OUILAMBRE** 60m2.2 dorm. salón, baño y ase, cocina completa. Amueblado, trastero y garaje. REF:357 (111.120€)

**VIRGEN DEL CAMINO** 65m2.2 dorm. salón, baño, cocina completa, ascensor, trastero y terraza de 25m2. Totalmente amueblado, para entrar a vivir. REF:3 (114.795€) URGE

**NAVATEJERA** 70m2.2dorm. salón, baño, cocina completa, gasoleo indiv. trastero y garaje. 10m2 de patio y piscina comunitaria. Para entrar a vivir y amueblado. REF:459 (112.390€)

**ALVARO LOPEZ NUÑEZ** 46m2. 1dorm. salon-comedor, cocina completa, ascensor-2, amueblado totalmente. REF:92 (18.000.000PTS)

**CRUCERO** 60m2.1 dorm. Salón-cocina americana completa con chimenea, baño, ascensor, totalmente amueblado, para entrar a vivir. REF:474 (103.375€)

**LA ASUNCION** 50m2.1dorm. salón,

baño, cocina amueblada. Ascensor, trastero y garaje. REF:103 (109.385 €)

**CENTRO** 55m2.1dorm. salón, baño, cocina amueblada, ascensor, trastero y garaje. REF:562 (255.430€)

**VENTA DE CHALETS Y CASAS**

**SAN ANDRES** Chalet de 160m2.3dorm. salón de dos niveles con chimenea, 2 baños y ase, cocina completa, garaje para dos coches. 56m2 de jardín. REF:257 (34.600.000pts) URGE

**SAN ANDRES** Casa de 147 m2, 4 hab, 2 baños y 1 ase, cocina amueblada, calefacción de gas natural. Tiene bodega. REF:391 (204.344 €)

**RIBASECA** 198m2.3dorm. salón-comedor, baño y ase, cocina amueblada, garaje, 60m2. de jardín, amueblado totalmente. REF:575 (189.318 €)

**ARMUNIA PUEBLO** 110 m2 de casa, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, garaje de 45 m2, 210 m2 de jardín. En perfecto estado. REF:325 223.000 € URGE

**MONTE SOL** 240m2.3dorm. salón, baño, cocina amueb. parcela 800m2 con arboles frutales. REF:484 (24.000.000pts)

**ZONA VILLANUEVA DEL CARNERO** 165 m2, 3 dorm, salón con cocina americana, 2 baños completos, jardín 270 m2, cobertizo de 44 m2 con cocina y bodega. REF: 78 (220.000 €)

**VALDESOGO DE ABAJO** Casa de 212m2, para reformar entera, las paredes de tierra. REF: 79 (36.060 €)

**RELIEGOS** Casa de 145 m2, 3 dorm. Salón, baño, cocina amueblada, pa-

ño interior 90m2, pajares de 60m2. Genial para pasar fin de semana. REF:21 (36.060 €)

**TROBAJO DEL CAMINO** ADOSADO de 170m2.3 dorm. Salón, baño y ase, cocina completa, 2 empotrados, trastero y garaje. Jardín de 45m2. REF:464 (37.300.000pts)

**ERAS DE RENUENA** 265m2. 4 dorm. salón, 2 baños y ase, cocina completa. Garaje 3 coches y parcela de 300m2. REF:482 (463.982€).

**TROBAJO DEL CAMINO** 180m2. 3dorm. salón, baño y ase, cocina completa, 2 terrazas abiertas, garaje. 2 coches, jardín de 70m2. MUY CHULO. REF:553 (227.182 €)

**ALQUILERES**

**PUNTE CASTRO** Amueblado de 4dorm. a estrenar, ascensor, trastero. REF:492 (440€)

**LAS VENTAS** Sin muebles, 3 dorm, ascensor, trastero y garaje. REF:487 (410 €)

**SANTA ANA** Apartamento amueblado, con ascensor y trastero. 480€. REF:497

**AZUCARERA** Piso amueblado de 3 dorm. salón, baño y cocina completa, calefac. gas natural. 300. 300 €. REF:576

**EL EJIDO** Piso amueblado de 3 dorm. salón, baño y cocina completa. 410 €. REF:567

**EL EJIDO** Piso amueblado, 3 dorm. salón, baño y cocina completa. 400 €. REF:82

**VILECHA** Chalet de 220m2. 4dorm. 3 baños, jardín con barbacoa y piscina. 7km. de León. Amueblado. 900 €. REF:572

**VILLA OBISPO** Apartamento amueblado de 2 dorm. 350 € REF:573



**HOGAR PARA TODOS. FINANCIACIÓN 100% - EXTRANJEROS SIN AVALES**

Juan Madrazo, 27 • León • Teléfono 987 17 17 44

**MAEXPA EDIFICIO**

Viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje y trastero

Calidades exclusivas.

Diseño adaptado a tu comodidad.

Situación privilegiada.

Máximas facilidades de financiación.

**INVERSIÓN GARANTIZADA**

Delegación en León: C/ Fajinas, 1, LEÓN 987 300 629

Información a pie de obra: Alcalde Ramos, NAVATEJERA 987 286 173

Al lado de la Clínica Altolano y al Hospital de León

www.maexpa.com

**LA MAYOR ORGANIZACIÓN INMOBILIARIA A SU SERVICIO**

**Allenglobe** **Chantriana**  
987 218 787  
www.allenglobe.com

**DESTACADOS**

<b>ANTIGUO AMILIVIA</b> Duplex de 100 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina equipada, baño y aseo. Ascensor, garaje y trastero. Empotrados. Totalmente exterior. Este-Oeste. SEMINUEVO. Ref. 031.00385.	<b>ERAS DE RENUVEA</b> Apartamento de 70 m <sup>2</sup> . 2 dormitorios, salón, cocina equipada, baño y aseo. Ascensor, garaje y trastero. Empotrados. Totalmente exterior. SEMINUEVO. Ref. 031.00403.	<b>CHANTRIA</b> Piso de 90 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina equipada, 2 baños. 2 terrazas. Empotrados. Ascensor, garaje y trastero. Totalmente exterior. SEMINUEVO. Ref. 031.00377.	<b>ZONA CRUCERO</b> Apartamento de 70 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina equipada, baño. Trastero. Gas natural. Económico. TOTALMENTE REFORMADO.
---	--	--	--

www.inmochantriana.com

<b>EJIDO</b> ¡OPORTUNIDAD! Viviendas para reformar en plantas 1 <sup>a</sup> y 2 <sup>a</sup> muy económicas. 81.200 Euros. No pierda esta oportunidad.	<b>ORIHUELA</b> Impecable adosado de dos plantas. Garaje exterior con pérgola. 3 dormitorios, salón, cocina equipada, dos baños. 3 terrazas. Aire acondicionado. SEMINUEVO. Ref. 003.02354.	<b>PIÑILLA</b> Piso de 88 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Gas ciudad. Ascensor, garaje y trastero. Empotrados. Ascensor. Garaje opcional. Servicios centrales. BUEN ESTADO. Ref. 031.00390.	<b>PALOMERA</b> Piso de 94 m <sup>2</sup> . 3 d. Salón. Cocina. 2 baños. Terraza. 4 Empotrados. Ascensor, garaje y trastero. ORIENTACION ESTE-OESTE. Ref. 031.00401.	<b>COLUNGA</b> Chalet de nueva construcción. 4 dormitorios, salón, cocina, 3 baños. Pórtico. Jardín de 450 m <sup>2</sup> . A ESTREÑAR. Ref. 022.00875.
<b>NAVATEJERA</b> Adosado de 167 m <sup>2</sup> . Parcela de 210 m <sup>2</sup> . 4 dormitorios, salón, cocina equipada, 2 baños y aseo. Garaje. Empotrado. Zonas comunes con piscina. BUEN ESTADO. Ref. 031.00395.	<b>SAN MAMES</b> Piso de 90 m <sup>2</sup> . 3 d. Salón. Coc. amueblada. 2 baños. Ascensor, garaje y trastero de 25 m <sup>2</sup> equipada como estudio con empotrados y baño. BUENA SITUACION. Ref. 031.00393.	<b>CENTRO</b> Piso de 120 m <sup>2</sup> . 4 d., salón, cocina equipada, 2 baños, cocina, 2 baños. Ascensor. Garaje y trastero. Jardín. Garaje. BUEN ESTADO. Ref. 031.00364.	<b>SAGUNTO</b> Chalet seminuevo de 4 dormitorios, salón, cocina con comedor, 1 baño y 2 aseos. 2 terrazas. Garaje. A 100 METROS DE LA PLAYA. Ref. 028.00016.	<b>LA CANDAMIA</b> Adosado de 199 m <sup>2</sup> . Jardín de 32 m <sup>2</sup> . 4 dormitorios, salón de 31 m <sup>2</sup> , cocina, 3 aseos y baño. Garaje, cuarto de lavandería. Bajocubierta acondicionada. A ESTREÑAR.
<b>FINAL PADRE ISLA</b> Piso de 85 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina equipada, baño. Gas ciudad. TOTALMENTE REFORMADO. Ref. 031.00360.	<b>SANTIAGO DE COMPOSTELA</b> Apartamento de 37 m <sup>2</sup> . 1 dormitorio, salón con cocina americana amueblada y baño. Ascensor. Opción a garaje. Aire acondicionado. A 15 Km de la ciudad. NUEVO. Ref. 031.00369.	<b>ZONA LA ROBLA</b> Adosado de 118 m <sup>2</sup> . 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños. Jardín. Garaje. BUEN ESTADO. Ref. 031.00364.	<b>TROBAJO</b> Últimas viviendas disponibles de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Infórmese sin compromiso.	<b>NAVATEJERA</b> Apartamento de 70 m <sup>2</sup> . 2 dormitorios, salón, cocina equipada, baño. Garaje y trastero. Fijación comunitaria. Amueblado. TOTALMENTE EXTERIOR. Ref. 031.00348.

**VENTA DE APARTAMENTOS COSTA DEL SOL 987 218 781**

**C/ BARAHONA, 23 - BAJO. (ESQUINA PLAZA SANTA ANA) • LEÓN**



**HASTA EL 120% EN HIPOTECAS PRÉSTAMOS - COMPRA - VENTA**  
Juan Lorenzo Segura, 3 (Junto a Ordoño II)  
Tels. 987 223 596 • 987 170 425

<b>SAN MAMÉS</b> 19.500.000 pts, 3 habitaciones, terraza, ascensor, 2 despensas, trastero. Financiado.	<b>DIVORCIO</b> 26.500.000 pts, Paseo Salamanca, 3 habitaciones, cocina equipada, garaje, trastero, ¡véalo!	habitaciones, terraza, luminoso. ¡consúltenos!
<b>ECONÓMICO</b> 13.500.000 pts, amplias habitaciones, parquet, luminoso. Totalmente financiable.	<b>ERAS</b> 29.500.000 pts, amplias habitaciones, cocina equipada, ascensor, garaje, trastero. Financiación personalizada.	¡ESPECTACULAR! 21.500.000 pts. Amplias habitaciones, cocina equipada, parquet, trastero. Hipoteca garantizada.
<b>EL EJIDO</b> 13.500.000 pts, 3 habitaciones, terraza, trastero, luminoso. Desde 300 euros al mes.	<b>OCASIÓN</b> 17.600.000 pts, amplio, terraza, totalmente amueblado, luminoso. ¡listo para vivir!	¡COQUETO! 17.000.000 pts. Grandes habitaciones, cocina equipada, exterior, ascensor, empotrados. ¡véalo!
<b>CASA</b> 12.500.000 pts, 3 habitaciones, patio, garaje, trastero, bodega, a 7 minutos de León. ¡véala!	<b>CASA EN AZADINOS</b> 18.000.000 pts, 3 habitaciones, salón con chimenea, cocina amueblada. ¡llámenos!	¡ALUCINANTE! 18.000.000 pts. 3 habitaciones, terrazas, gas ciudad, trastero. No busque más.
<b>ÚNICO</b> 10.000.000 pts 3 habitaciones, 2 despensas, trastero, orientación sur. ¡menos que alquiler!	<b>OBRA NUEVA</b> 21.500.000 pts, 3 habitaciones, 2 baños, ascensor, garaje, trastero. ¡estrénelo!	<b>LUJO</b> 35.000.000 pts, 3 habitaciones, cocina equipada, 2 terrazas, garaje, trastero. Financiado.
	<b>POR TRASLADO</b> 13.500.000 pts, Santa Ana, amplias	<b>INCREDIBLE</b> 18.000.000 pts, amplio, ascensor, garaje, trastero, amueblado. Gestionamos hipoteca.

**BEST HOUSE**

**PISOS**

Ref.003.272363 **Área 17** Bonito piso seminuevo de 13 dormitorios. Garaje 186.314 €

Ref.003.272389 **Centro** Fabuloso piso de 100 m<sup>2</sup> con 3 dormitorios 186.314 €

Ref.003.272491 **Centro** Buen piso de 104 m<sup>2</sup>. Muchas posibilidades 278.100 €

Ref.004.98329 **Centro** Ocasión: bonito piso reformado 94 m<sup>2</sup>, trastero. 173.091 €

Ref.004.98256 **Chantria** Magnífico piso de 103 m<sup>2</sup> totalmente reformado. 210.354 €

Ref.004.98360 **Chantria** Ocasión: interesante piso 126m, excelente situación. 195.700 €

Ref.004.98247 **Crucero** Precioso piso seminuevo, exterior, 102 m<sup>2</sup>, garaje y trastero. 234.395 €

Ref.003.272393 **Egido** Fabuloso piso de 100 m<sup>2</sup>. Ascensor 174.000 €

Ref.003.272521 **Egido** Piso muy luminoso de 95 m<sup>2</sup>, garaje, trastero 175.100 €

Ref.279201 **Egido** Fenomenal piso seminuevo de 100 m<sup>2</sup>. Garaje 247.617 €

Ref.003.259301 **Eras de Renuvea** Precioso piso de 95 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios. Garaje 186.314 €

Fajeros, 6 (esquina Padre Isla, 7)  
Tels. 987 875 915 / 987 243 020 • Fax 987 875 056

Ref.003.272326 **Eras de Renuvea** Interesante piso de 90 m<sup>2</sup>. Garaje 198.334 €

Ref.003.272801 **Eras de Renuvea** Fenomenal piso a estrenar, garaje 210.354 €

Ref.004.98375 **Eras de Renuvea** Magnífico piso exterior, 100 m<sup>2</sup>, garaje y trastero. 270.000 €

Ref.277401 **Eras de Renuvea** Extraordinario piso a estrenar de 105 m<sup>2</sup>. Garaje 321.541 €

Ref.003.272333 **Navatejera** Precioso piso 98 m<sup>2</sup>, todo reformado. Exterior. 129.819 €

Ref.004.98292 **Navatejera** Bonito piso, con local de 26 m<sup>2</sup>. 160.000€

Ref.004.98369 **Navatejera** Precioso piso seminuevo, 90 m<sup>2</sup>, exterior, garaje, trastero, amplia terraza. 160.000€

Ref.003.272498 **Palomera** Fabuloso piso de 92m<sup>2</sup>. Todo reformado 218.167 €

Ref.281301 **Palomera** Estupendo piso a estrenar de 116 m<sup>2</sup>. Garaje 269.000 €

Ref.003.272411 **Paseo Salamanca** Bonito piso de 4 dormitorios. Garaje 270.455 €

Ref.004.98245 **Paseo Salamanca** Maravilloso piso 90 m<sup>2</sup>, garaje, trastero y piscina. 222.374 €

Ref.004.98350 **Paseo Salamanca** Interesante piso exterior, 110 m<sup>2</sup>, excelente situación. 247.617€

Ref.277601 **Polígono 58** Atención pisos rehabilitados a estrenar. 147.248€

Ref.003.272454 **San Andrés del Rabanedo** Fabuloso piso seminuevo de 80 m<sup>2</sup>. Garaje 132.223€

Ref.003.272478 **San Andrés del Rabanedo** Piso seminuevo, 91m<sup>2</sup>, garaje y trastero 123.808€

Ref.004.98307 **San Andrés del Rabanedo** Bonito piso 82 m, garaje y trastero 180.304 €

Ref.004.98330 **San Andrés del Rabanedo** Precioso piso seminuevo, 3 hab., garaje 123.939 €

Ref.003.272473 **San Claudio** Amplio piso de 130 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios. 240.405 €

Ref.003.272517 **San Claudio** Piso de 81 m<sup>2</sup>, muy luminoso 177.299€

Ref.004.98373 **San Esteban** Precioso último piso, 82 m, entrega en agosto. 182.107 €

Ref.003.281801 **San Mamés** Piso, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios. Ascensor. 114.192 €

Ref.004.98343 **San Mamés** Precioso piso 110 m, soleado, totalmente reformado 204.344 €

Ref.004.98368 **San Mamés** Bonito piso exterior, 73m, garaje, 151.665 €

Ref.003.130301 **Santa Ana** Estupendo piso 90 m<sup>2</sup>, garaje, calidades de lujo. 210.354 €

Ref.004.98224 **Santa Ana** Precioso piso totalmente reformado, 90 m<sup>2</sup>. 185.713 €

Ref.003.266901 **Trobaajo del Camino** Pisos a estrenar de 3 y 4 dormitorios. Entrega 2006. Desde 113.957 €

Ref.003.272440 **Trobaajo del Camino** Estupendo piso seminuevo de 96 m<sup>2</sup>. Garaje 186.314 €

Ref.004.98277 **Trobaajo del Camino** Precioso piso, 80 m, garaje y trastero, próxima entrega. 132.223 €

Ref.003.272492 **Villaobispo** Sencional piso nuevo de 3 dormitorios. Garaje 150.253 €

Ref.004.98282 **Villaobispo** Precioso piso a estrenar, garaje y trastero. 180.304 €

Ref.003.272431 **Virgen del Camino** Fenomenal piso seminuevo. Garaje. Exterior. 142.440 €

**Calidad de vida a su alcance**  
En un lugar perfecto para mejorar su calidad de vida, disfrutar del ocio al aire libre rodeado de pinares y naturaleza. Urbanización única con zonas verdes y deportivas, situado en LAS LOMAS en un entorno privilegiado.

**Adosados, pareados y chalets**  
3 y 4 dormitorios, diseñados para integrarse en este espacio

Ref.004.98208 **Centro** Precioso apartamento a estrenar, garaje y trastero 165.278 €

Ref.004.98317 **Centro** Bonito apartamento seminuevo, trastero. 189.319€

Ref.003.272421 **Chantria** Precioso estudio de 47 m<sup>2</sup>. Ascensor 135.829€

Ref.282901 **Chantria** Amplio apartamento reformado de 80 m<sup>2</sup> 153.258€

Ref.003.272318 **Crucero** ZONA AZORIN Vivienda totalmente amueblada y decorada por profesional. 73 m<sup>2</sup>. Dos dormitorios, salón, cocina y baño. Calefacción central con c/i. Garaje y trastero. Inmediaciones colegios, centro de salud y zonas de ocio. 514 € al mes 174.294€

Ref.003.272504 **Crucero** Amplio apartamento, bien situado, terraza acondicionada de 25 m<sup>2</sup> 161.071 €

Ref.004.98268 **Doctor Fleming** Precioso apartamento exterior, garaje y trastero. 111.428 €

Ref.004.98357 **Eras De Renuvea** Magnífico apartamento seminuevo, 65 m<sup>2</sup>, garaje y trastero. 173.040€

Ref.003.272488 **Mariano Andrés** Interesante apartamento. Garaje y trastero 105.177€

Ref.004.98170 **Navatejera** Bonito apartamento seminuevo, garaje 86.666 €

Ref.004.98250 **Navatejera** Precioso apartamento seminuevo, exterior, garaje. 117.798 €

Ref.003.272509 **Palomera** Luminoso apartamento reformado de 75 m<sup>2</sup>. Cerca de la Universidad 173.091 €

Ref.004.97402 **Paseo Salamanca** Precioso apartamento a estrenar con garaje y trastero 321.541 €

Ref.004.98278 **Trobaajo Del Camino** Magnífico apartamento a estrenar, exterior, 57 m, garaje y trastero. 108.182 €

Ref.004.98363 **Villaobispo** Precioso apartamento seminuevo, exterior, 2 plazas de garaje 138.233 €

Ref.004.98250 **Villaobispo** Próxima construcción de apartamentos con garaje y trastero desde 83.548 €

**San Mamés** Preciosos apartamentos, excelentes calidades con posibilidad de garaje desde 150.000 €

**Atención Carbajal**  
Últimos 5 adosados. Materiales de primera calidad. Desde 213189€

**PROMOCIONES**  
Chantria Próxima finalización de pisos con garaje opcional desde 219.370 €

**CASAS Y CHALETS**  
Ref.003.272511 **San Andrés del Rabanedo** 226.600€

Ref.004.98135 **San Andrés del Rabanedo** Bonito adosado seminuevo con parcela 207.379€

Ref.004.98333 **Villaobispo** Maravilloso adosado a estrenar de 206 m<sup>2</sup>-parcela 272.378€

Ref.280201 **Villaobispo** adosado en esquina zona la Candamia. Entrega verano 2006. Dormitorio en planta baja. A quince minutos, andando, del centro de la ciudad. Zonas de ocio y servicios en las proximidades. Superficie 198 m<sup>2</sup>. Garaje para dos vehículos. 249.420 €

**PRÓXIMA APERTURA** Santa Nonia 22 (esq. García I)  
Tel. 987 849 494

**TORREVIEJA** Apartamento familiar. Nuevo. Todos los servicios. Aire acondicionado. Garaje. Mejor zona Torrevieja. Reservec ahora con precios del año pasado. 982301201, 670812249  
**TORREVIEJA** Ático a 50m de playa. Ascensor. Muy confortable. Nuevo. Completamente equipado. 987272402, 638379500, 987272492  
**TORREVIEJA** Particular alquila o se y bungalow. Cerca de la playa. Quincenas o meses. 676701246  
**TORREVIEJA** Playa de Elcaura. Particular alquila apartamento amplio. Totalmente equipado, aire climatizado, piscina privada, garaje. Todos los servicios. Semanas, quincenas. Precio razonable. 651508413  
**TORREVIEJA** Zona residencial. Alquila bungalow de planta baja con piscina y cochera. Meses o quincenas. 987227232, 657941826, horas de comida  
**TROBAJO DEL CAMINO** Se alquila piso sin muebles. 430 euros. 610871190  
**URDIALES DEL PÁRAMO** Alquila casa de 3 hab, cocina, baño, comedor grande y patio. Totalmente equipada. 987270813  
**VALLADOLID** Se alquila piso en el barrio Vinas. 987224307  
**VERANO, QUINCENAS, MESES ENTEROS SANTIÑA** Alquila piso de 3 hab. Equipado. Junto a playas. Zona reserva natural. Económico. 98262527  
**VILLADIEGO** Burgos. Alquila piso 180 €, casa 210 €/mes. También venta. 645226360  
**VILLABISPO** Alquila piso de 3 hab con arm. empotrados. Baño, aseo y cocina amueblados. Cal. gas natural. 646784451, 987281751  
**VINAROS** Castellón. Alquila excelente piso de 3 hab, baño y aseo. Vistas a la playa de 50m en el mismo paseo. Quincenas de agosto. 954453798  
**VINAROS** Castellón. Alquila un apartamento en un grupo de cinco, con piscina de 5x10m, parking, 60m playa. 954453798  
**ZONA DOMINICAS** Se alquila piso de 3 hab. 470 €. 633066192  
**ZONA JUNTA** Se alquila apartamento amueblado. 679190418  
**ZONA LA CHANTRIA** Alquila apartamento nuevo y totalmente equipado. Económico. 618918926  
**ZONA LIDL** Apartamento amueblado de 2 hab. 4 años. Orientación sur. Cal. y agua caliente central con contador individual. 280 € + comunidad + gastos. 662828188  
**ZONA LIDL** Se alquila piso sin amueblar de 3 hab, 2 baños y garaje. 430 €. 610871190  
**ZONA LLANES** Rales. Alquila preciosa casa, 4 plazas, recién restaurada, de piedra y madera, con horno. 1º julio: 700 €; 2º julio: 750 € y 2º agosto: 900 €. 987253128  
**ZONA SANTA ANA** Alquila apartamento amueblado de 2 hab, salón, cocina, baño, trastero. Cal. gas ciudad. 987234127, 675686894  
**ZONA SANTA ANA** Alquila apartamento amueblado. Servicios centrales. 420 €, gastos de portería y calefacción incluidos. 987210357  
**ZONA UNIVERSIDAD** Alquila apartamento amueblado de 1 hab, salón, gas ciudad. Exterior. 987232021, 630514846

**ALQUILER OFERTA**

**A 18 KILOMETROS LEÓN** Alquila nave de ganadero. 630525317  
**A 5KM DE LEÓN** Alquila nave de 260m2 para almacén o similar. 400 €. 987236244  
**ALQUILU NAVE** 200m2. Ctra Villaverde km 3. Santa Olaya de la Ribera. 987232733, 608781855  
**ASTORGA** Alquila local comercial. Planta baja, grandes ventanales, eléctrico, fachada a 3 calles, servicios y almacén en sótano. Para cualquier negocio, agencias, oficinas, etc. 987236727, noches  
**AVDA. SUERO DE QUINONES** 17-1ª Dcha. Alquila local/oficina de 62m2, calefacción central y 2 aseos. 987225813  
**C/ SAMPIRO** 2 Locales de 300m2 entero o divisible, se venden. Abstenerse inmobiliarias. 646788889, 987227633  
**C/ SAMPIRO** Local comercial de 118 y 138m2. Posibilidad de unión. Buen precio. 646788889  
**CENTRO CRUCERO** se alquila frutería con vivienda. Equipada con mostradores y balanzas. 987236638

**LOCAL Dedicado al Servicio técnico de televisión, se alquila. Interesados llamar al 987213291**

**MAESTRO NICOLÁS** Alquila local. 987203103  
**NAVE** a 18 kilómetros de León. 630525317  
**PLAZA JUAN DE AUSTRIA** Alquila o vendo local totalmente acondicionado para bar-mesón. 987074292  
**POLIGONO X** Alquila o vendo lo-

cal perfectamente acondicionado para comercio, oficina o exposición. 11m lineales de fachada a dos calles. 987210767  
**PRÓXIMO AL POLÍGONO ONZO NILLA** Alquila nave de 500m + 600m delante de la misma. 987289629, 987289699  
**SANTA ANA** 37 Alquila local acondicionado a cualquier tipo de negocio. 987208363, 627659933  
**SANTA ANA** Alquila local de 90m2. 987213291  
**VILLABISPO** Muy bien situado. Se alquila local de 50m2 y 3m de altura. 280 €. 630925709  
**ZONA HOSPITALES** Se alquila pequeño local sin acondicionar. 150 €. 987221216  
**ZONA JUZGADOS** Alquila ofici-

na completamente nueva y acondicionada. 987207111, 630540935

**1.3**

**GARAJES OFERTA**

**FRAY LUIS DE LEÓN** Zona El Corte Inglés. Se vende plaza de garaje, puerta automática. Buena inversión, zona Q.R.A. 666812669  
**PALOMERA** Se vende amplia plaza de garaje. Fácil manobra. C/ Vazquez de Mella, 11. 987808260, 654745830  
**ZONA 18 DE JULIO** Vendo cochera muy económica. 987273086  
**ZONA PALOMERA** Se venden 2 plazas de garaje y local cerrado. 987241548

**SANTANDER**  
 www.santanderpisonet.com  
**INVERSIÓN-PLAYAS-VACACIONES**  
**PISOS DE LUJO JUNTO A LAS PLAYAS DEL SARDINERO Y JUNTO AL CORTE INGLÉS**  
**¡¡ÚLTIMOS PISOS!! ¡¡LLAME YA!!**  
**AGENTE FIN DE SEMANA**  
**SÓLO PARTICULARES** **653 972 551**

**CASAS PREFABRICADAS**

**Royal Natural**

H O M E

C/ Valle de Mena, 16 --- Pol. Ind. Villalonquén  
 09001 Burgos - Spain  
 Tel. +34 902 00 77 99 --- Fax +34 947 47 38 21  
 info@royalnatural.es



**TU CASA, DONDE QUERAS**  
 Desde 29 a 107 m²

Date el capricho y disfruta ya con todo lujo de detalles, de una casa prefabricada ROYAL NATURAL. Así de sencillo, Tú escoges el sitio ideal, o bien nosotros te proponemos, si disponemos en la zona de un lugar para instalar nuestro Móvil Home.

ROYAL NATURAL atenderá tus sugerencias y cambios para que el resultado final sea la casa que siempre deseaste tener.



**1.2**

**LOCALES**

**OFERTA**

**C/ SANTA CRUZ** Se traspasa excelente local de 50m2. Renta baja. 987257795 a partir de las 15h, 626568306  
**GARRAFE DE TORIO** Nave de 200m2 con terreno rústico de 3.000m2. 82.000 €. 635732924  
**LA PALOMERA** se alquila o vende local. 107m2, 2 entradas. Ideal para cualquier negocio. Venta: 100.000 € negociables. 987273385  
**LA RUA** Se traspasa local de 50m2. Poca renta. 65626253  
**OPORTUNIDAD** Nave de ganadero con finca de 2 hectáreas de regadío. A 18 km. de León. 630525317  
**OPORTUNIDAD** Vendo nave de ganadero con fincas al lado de regadío. A 18km de León. 630525317  
**PELIQUERÍA** en funcionamiento se traspasa. Buena zona. 987806330, mediodía, noches o dejar mensaje en el contestador

**VALENCIA DE DON JUAN** Se traspasa café-bar en funcionamiento. Con posibilidad de hacer restaurante. 987752049

**VILLACEFRÉ** A 4km de León. Vendo nave de 450m2, 95.000 ptas/metro. 628902186

**ZONA EL CORTE INGLÉS** Traspaso o alquiler peluquería acondicionada. 638957947

**ZONA LA PUENTECELIA** Se vende local de 70m2 útiles. 628897706

**DEMANDA**

**ZONA CENTRO** Compra trastero, local interior o patio. 983343016

Distribuidor Oficial en León

**VIVERO FRÍAS SÁNCHEZ**

C/ El Soto, 11 - 24219 Villafalé (León) • 987 310 875 / 650 671 020

www.royalnatural.es

# guía de profesionales

**PAELLAS Y TODO TIPO DE GUIJOS**  
Por encargo. Para fiestas populares, Aytos, Asociaciones, etc. De 100 a 3.000 raciones. Cocineros profesionales.  
**676 168 623**

**CERCADOS Y CERRAMIENTOS MARTÍNEZ**  
Cercas, tapias y vallados de fincas. Somos especialistas. Santa Ana, 37-3H  
Tels/fax: **987 211 012**  
Tels: **655 562 391**  
**665 924 048**

**SE SACA ESCOMBRO**  
EN PEQUEÑAS Y GRANDES CANTIDADES. INCLUIDOS FINES DE SEMANA  
**659 082 216**

**ALBAÑIL Atención 24 horas. Reformas en general. 618948709**  
**ALBAÑIL Autónomo se ofrece para trabajos de albanilería y reparación de tejados. 609275946**  
**ALBAÑIL Se arreglan tejados, fachadas y se cercan fincas. Presupuesto sin compromiso. 660441194**  
**CERCADOS Y CERRAMIENTOS MARTÍNEZ. Cercas, tapias y vallados de fincas. Somos especialistas. 987211012, 655562391, 665924048**  
**REFORMAMOS tu cocina, cuarto de baño, pintura de interior y colocamos parquet. 610973900, 645888775**  
**SE HACEN TRABAJOS de pintura de interior, pisos y cajas de escalera y pequeños trabajos de albanilería. Económico. 679920494**

**DEMANDA**  
**LA PALOMERA** o alrededores como local o cochera con capacidad para 2 coches grandes. Sobre 6.500.000 pías. 606939597

**1.3 GARAJES OFERTA**  
**27 €/MES** Alquiló plaza garaje en Edificio Gran Avenida, Reyes Leoneses, 25. 630611720  
**ALVARO LÓPEZ NUÑEZ** Alquiló o vendo plaza de garaje. Alquiler: 45 €/mes y venta: 13.500 €. 696780872  
**AYDA DOCTOR FLEMING** Alquiló o vendo plaza de garaje. Económico: 673678640  
**C/ GONZÁLEZ DE LAMA** Se alquila o se vende garaje. 987116059, 657944057

**C/ LA TORRE** Alquiló plaza de garaje. 636816179  
**C/ NÚEVE DE FEBRERO** Zona de El Corte Inglés. Se alquila garaje para coche pequeño o moto. 987251543, 630524291  
**C/ SANTO TIRO** Alquiló cochera. 987205126  
**ERAS** Alquiló plaza de garaje. 45 €/mes. 686780872  
**FRENTE INGLÉS POLIGONO 10** Se alquila plaza de garaje. 62620061  
**JUNTA CYL** Alquiló plaza de garaje. 987241752  
**MIGUEL ZAERA** Se alquilan plazas de garaje para motos, remolques o bicicletas. Montas grandes 25 € y motos pequeñas 20 €. 649373320  
**MODESTO LA FUENTE** Alquiló plaza de garaje. 56 €/mes. 630611720  
**PAIDRE ISLA 112** Alquiló plaza de garaje. 42 €/mes. 653906637, 609549280, 625658365  
**PAIDRE ISLA** Antigua 18 de Julio. 987282199

## EOSONIC: SOLUCIONES EFICACES PARA CADA PROBLEMA

- Celulitis
- Adalgamiento localizado
- Retención de líquidos
- Remodelación
- Reafirmación
- Molestias musculares
- Circulación

**NOVEDAD EN LEÓN**

**Salón de Belleza NURIA**  
Párroco Pablo Díez, 65 • 24010 León  
**Teléfono 987 806 179**

Alquiló plaza de garaje. 45 €/mes. 656780872, 655042391  
**PLAZA ODÓN ALONSO** OPORTUNIDAD. Plaza de garaje doble de 22m2, al nivel del suelo. 2.500.000 pías. 987264121, 646534011  
**PRINCIPIO DOCTOR FLEMING** Se alquila plaza de garaje. 610693949  
**PUNTE CASTRO** Alquiló cochera de fácil acceso. 36 €/mes. 987197163  
**SANTOS OVEJERO** Cerca de la Junta. Alquiló plaza de garaje. Fácil acceso. 987254984, tardes

**1.4 COMPARTIDOS OFERTA**  
**ALCALDE MIGUEL CASTAÑO** Busco chico responsable para compartir piso. Cal. central. Todo exterior. 987253130  
**ALCALDE MIGUEL CASTAÑO** se necesita chica para compartir piso, calefacción central. 696700959  
**ASTORGA** Se necesita chico/a para compartir piso. 619027860  
**C/ MURILLO** Frente Parque de Los Reyes. Se alquilan dos habitaciones para chicas en piso compartido. Servicios centrales. 628213399, a partir 20h  
**CÉNTRICO** Se necesita chico/a que le gusten los animales para compartir piso. Todos los gastos incluidos y todas las comodidades. 662011713  
**CERCA ALBEITAR** Piso compartido para 3 chicas trabajadoras, estudiantes o Erasmus. Exterior, soleado. Cal. individual. Muy confortable. Pocos gastos. Muy buen trato. 987264121, 646534011  
**EL CORTE INGLÉS** Persona prejubilada busca a otra persona prejubilada o jubilada para compartir piso. Convivencia para dos personas. 657055121  
**EL EJIDO** Alquiló piso amueblado por habitaciones. Nuevo, totalmente equipado. 3 hab. 619594973, 660671721  
**ERAS** Centro Deporte. Se alquila habitación a chica. Buenas condiciones. 646694983  
**ERAS DE RENUEDA** Se alquila habitación en piso compartido. Nuevo. 190 € + gastos a medias. 639869289  
**ERAS DE RENUEDA** Se comparte piso. 686959104, sólo tardes  
**HABITACION** para caballero, piso independiente. Servicios centrales. 987253297, 630025025  
**JUNTO ALBEITAR** Alquiló habitación en piso compartido. Servicios centrales. 987262180  
**MARIANO ANDRÉS** Alquiló habitación con derecho a cocina y baño. 987246890, domingo y lun-nes. 615252447  
**MOISES DE LEÓN** Alquiló habitación. Pensión completa. 618611253  
**PAIDRE ISLA** 112 Alquiló plaza de garaje. 42 €/mes. 653906637, 609549280, 625658365  
**PAIDRE ISLA** Antigua 18 de Julio. 987282199

**1.5 OTROS OFERTA**  
**A 10KM LEÓN** Se vende bodega con 600m2 de terreno. 647451080  
**A 8KM DE LEÓN** Ctra. Santander. Finca de 10 fincas rústicas y urbanas. 618611253  
**BARCELLOS DE CUREÑO** Se venden 2 fincas edificables. 987253297, 630025025  
**A 8 KM. DE LEÓN** Vendo parcelas urbanas con todo los servicios. 987253297, 630025025  
**A 8 KM DE LEÓN** Finca de 2.000m2 con fachada a 2 calles y con todos los servicios. 645263300  
**CORRILLOS DE LA SOBARRIBA A 10 KM DE LEÓN** Se vende solar de 1.400m2. Abstenere agencias. 987212975  
**CTRA. VILLANUEVA VELLIDA DE LA REINA** Finca regado, 7.000m. Con refugio de 60m2 acondicionada a 400m2 de terreno. A 10km de la carretera. 4 €/m2. 617585497  
**EL CAMINON** Finca de 2.000m2 con fachada a 2 calles y con todos los servicios. 645263300  
**ESTACION MATALLANA DE LEÓN** se venden 2 parcelas de 1.200m y 900m. 987282199, 987578258  
**FINCA DE 17 kilómetros de León.** 630525311  
**FINCA URBANA** a 14km de León. 400m2, con 2 pozos, enganche de agua y colector. Centro pueblo. 13.000 €. 987232505 de 22 a 00h  
**FINCAS DE 5.000m2 a 15 €/m2** a 8 km de León. 3.000m2 a 12 €/m2 a 9km. 1.000m2 a 13 €/m2. 15.000m2 de regalo por la compra de las 3. 987232505 de 22 a 00h  
**GORDALIZA DEL PINO** Se vende solar próximo a la Iglesia. Muchas posibilidades. 987204922, 987200797  
**MANSILLA DE LAS MULAS A 500m de la carretera general.** Se vende bodega con merendero. 987239884

**MORAL DEL CONDADO** Junto a la carretera, vendó solar de 2.300m2 aproximadamente. Edificable y con todos los servicios (luz, agua, etc). 656387073  
**NAVARRIA** Ayto. Valdefresno. Se vende terreno de 3.000m2, cerca del pueblo. 987319307, 627855312, Eladio  
**OCAJÓN** Finca urbana cercada de 7.000m2, 200 construidos. Piscina, luz, agua, antolada, zona verde, chalet. Pueblo a 25km de León. 12.000 €. 699061288  
**PONFRERRA** Vendo finca con centralita, zona Chanas, con camino y acera nueva. Ideal para arboles frutales o pinos. 987882620, 654745830  
**QUINTANA DE RUEDA** Vendo solar de 450m2 a 900m2. Céntrico. Ctra. Mansilla - Cistierna. El de 450m2 se vende por 30.000 €. 658989064

**5º, serviceriales, garaje. Económico. 987264121, 646534011**  
**PICARA JUSTINA** Alquiló 2º piso compartido, amueblado. 4 hab, salón, cocina, office, baño y aseo. Trastero. Soleado. Cal. individual. 987264121, 646534011  
**PLAZA ODÓN ALONSO** 5º aneblado a estudiantes, Erasmus, trabajadores. Terraza 50m2, salón, cocina, baño. Serviceriales. Garaje opcional. 987264121, 646534011  
**SAN MAMES** Alquiló habitación en piso compartido. 110 € + gastos. 987272757  
**SAN MAMES** Se admite señora o señorita para compartir piso. 98728150  
**SANTANDER** Alquiló habitación central y tranquila. 2 camas para el mes de agosto. Matrimonio para estudiantes. 4 hab, cocina completa. 662515524  
**SEÑORA** Busca habitación en León en forma temporal. Económico. 985132387  
**TORRE CRUCERO** Alquiló habitaciones a chicos. Piso soleado. Buenas condiciones. 987741038  
**ZONA DOMINICAS** Se necesita chico/a para compartir piso amueblado. Económico. 639696192  
**ZONA HOSPITALES** Se alquilan habitaciones con derecho a cocina. 665353010  
**ZONA OCAJÓN** Se alquila habitación con derecho a cocina o a convivir con interesado. 987232106  
**ZONA UNIVERSIDAD** Alquiló habitación. 125 € calefacción y comunidad incluida. 987716059, 657944057

**ASISTENTA** con informes y experiencia. Se ofrece para trabajar. 987381172  
**AUXILIAR DE CLINICA** Se ofrece para cuidar enfermos en hospitales. Tardes o noches. 696121993  
**AUXILIAR DE GERIATRIA** se ofrece para cuidado de personas mayores y ayudante de cocina para hacer platos. De mañana y de tarde. 620060295, 987216145, a partir 9 de la mañana  
**BUSCO** trabajo como conductor/repartidor en turno de noche. Experiencia. 678853263, Antonio CAMARERA Con experiencia busca trabajo en León los fines de semana. 629830352  
**CON EXPERIENCIA** se ofrece chica para limpieza de pub o bares. También lavado de coches. 675136540  
**CUIDARIA** enfermos en hospitales. Señora responsable y con experiencia. 987235311, 609520738  
**CHICA** Con permiso de trabajo, se ofrece para trabajar en cuidado de niños, personas mayores, impedidas de casas o trabajos con Ordeño. Mañanas y tardes. 679162678  
**CHICA** Responsable se ofrece para cuidar niños durante el verano. 645789673  
**CHICA** Responsable y trabajadora se ofrece para tareas del hogar, cuidar niños o cualquier otro trabajo. Urgente. 610656284  
**CHICA** se ofrece para cuidar niños. Muy cariñosa. Con experiencia. Mañanas. 669228811  
**CHICA** se ofrece para limpieza de casas. 679235311  
**CHICA** se ofrece para limpieza y

**SAN FELIZ DEL TORO** se venden fincas. 987243831  
**TROBAJO DEL CAMINO** Fincas rústicas de 6.200m2 y 7.000m2. Campo de Trabajo. Cercanas al pueblo. Amplia fachada. Perfectamente comunicadas. 679191170, 679191182  
**VELLIDA DE LA REINA A 500m.** Vendo finca de acasado de 17.000m. 1 €/m2. 617585497  
**VILLADIGEO** Burgos. Por jubilación cede negocio materiales de construcción con locales y vivienda. Renta baja. Única en la Villa. 645263300  
**VILLAGUARDIA** Vendo fincas a 3km de León, zona El Rodal urbanizable. Cerca Apeadero FEVE, Camión y Granja Universidad. 987893293, 654745830  
**VILLIBANE** Cerca de Valdeimbré, vengo bodega. 954658435, 659013333

**DEMANDA**  
**VALENCIA DE DON JUAN** O Los Oteros, se compra solar urbano. 987876066

**ALQUILER OFERTA**  
**A 18 KILOMETROS LEÓN** Alquiló finca de ganado porcino. 630525317

**2º TRABAJO OFERTA**

**NECESITO PINTORES de las categorías de Oficial de Pintado y Oficial de Segunda. 615067657**

**ENTIDAD DE PREVISIÓN Necesita comerciales**  
Mujeres mayores de 30 años. Formación a cargo de la empresa. Contrato mercantil. Plan carrera con futuro contrato indefinido. **987 21 21 29** (de 10 a 14 horas) Sra. Isabel

**SE BUSCA** Chica de 20 a 27 años para trabajar en tienda. sábados y días sueltos. Experiencia, responsable y con ganas de trabajar. 666812669  
**SE NECESITA** especialista en tatuajes y piercing con título y maquiujación. 645789673  
**SE NECESITAN** Comerciales para promocionar ambientador para todo tipo de establecimientos. Ideal roles de negocios venta comunitaria. 666812669

**DEMANDA**  
**3 CASA Y HOGAR**

**Anater, s.l. SERVICIOS PARA LA 3ª EDAD**  
● Cuidado de enfermos  
● Ayuda a domicilio  
● Asistencia Social  
● Clínica psicológica  
● Teleasistencia  
FACULTAD VETERINARIA, 99-119-832 119 / 16

**PRENDAS DE VESTIR OFERTA**  
**CHAQUETA** de niño de Primera Comunidad. 987207974  
**CHICA** se ofrece para hacer unas horas de trabajo. Experiencia. 675263626  
**OCAJÓN** Cazadores de moto de cuero negro, hombre y mujer. Precio 300 €. ropa de vestir en 60 €. 987381172  
**LONA DE TRABAJO** fundas, de todas las tallas a 8 €. Guantes, 2 pares 1 euro. 987285660  
**TRAJE** de Primera Comunidad de calle para niño. Impecable y barato. 679162678  
**VESTIDO** de novia de diseño. Talla 40. Regalo complementos. 987251836  
**VESTIDO** de novia, se vende. 50 €. 98723240  
**VESTIDO DE NOVIA** se vende. Talla 42. Económico. Sin estrenar. 987262823

**3.2 BEBÉS OFERTA**  
**COCHE** de niño marca Arrue. se vende. 679162678  
**COCHE SILLA** Completo marca Arrue. Buen estado. 679678648  
**COCHE SILLA** Marca Arrue. se vende. 679162678  
**COCHE SILLA** Completo marca Arrue. Buen estado. 679678648  
**COCHE SILLA** Marca Arrue. se vende. 679162678  
**SILLA GEMELAR** Completo marca Bebé Confort con grupo cero. 680777354  
**TRONA** parque, silla de cochecito marca Chitico y una cuna, se vende. Todo a mitad de precio. 659477963, 987231512

**3.3 MOBILIARIO OFERTA**  
**ALFOMBRA** Alto con espejo grande. Se vende. 987220145  
**APARADOR** Alto con espejo grande. Ideal para restaurar o nueva decoración. Precio interesante. 646788889  
**ARMARIO** de baño y lavabo con pie. se venden. 10 € cada uno. 6293019439  
**BARANDILLA** de acero inoxidable de 3.15x0.97m. 300 €. 649557067, a partir de las 20h  
**BOTELLERO** de aluminio de madera torneada con pasamanos. 649864719  
**COLCHÓN** de Platon Platino para cama de 1,35m, se vende. 987238240  
**COMEDOR** con vitrina, aparador, mesa redonda y 4 sillas, se vende. 987235391, 667115600  
**COMODIN** con espejo para dormitorio se vende. 987800807  
**COMPUERTO DE BAÑO** Compuerto por espejo con repisa y 3 focos, 2 armarios con espacio de acasoinstalado. 987265660  
**CUBRE-RADIADOR** de madera y mármol, se vende. 616949731  
**DOS ARMARIOS** de baño de colgaj, uno con espejo y dos puertas laterales con 3 focos + lavabo completo. se vende. Económico. 636725379  
**DOS ARMARIOS** Roperos y dos cajones de 0,90m con colchones, se venden. 623801113  
**DOS BUTACONES** se venden. 987273395  
**DOS CAMAS** Niqueladas de 1,06m. 2 colchones, 2 somieres y 2 mesitas, se vende. Únicamente. 98723145  
**DOS COLCHONES** de 0,90m para cama duca. Muy económicos. 987800610, 617585497  
**DOS COLCHONES** de 1,20m y 1,35m, dos somieres de 1.20 y 1.35m. 629128745  
**DOS PERSIANAS** de láminas blancas de 1,40 metros de ancho y de 0,40 de ancho. 987207974  
**DOS PUERTAS** de terraza de aluminio, se venden. 987207974  
**DOS SOMIERES** de 1,05x1,90m de laminillas de madera, se vende. 987800807  
**DOS VENANAS** de aluminio gris, con cristal y de 1 hoja. Medidas: 1,45x0,63m y 1,29x0,50m. 30 € cada una. Sin estrenar. 645857087, a partir de las 20h  
**ESPEJO** grande para decoración de vestíbulo o salón. Cristal ahumado. Precio interesante. 646788889  
**ESTOR** color beige de 1,45m, se vende. 987207974  
**LÁMPARA** de dormitorio moderna. 646788889  
**MAMPARA** de 1 hora giratoria de cristal. En roble. Muy buena calidad. 1,50x0,75m. 80 €. 649557067, a partir de las 20h  
**MAMPARA** de 3 puertas condecoradas, en aluminio blanco. Falta dos cristales. Medidas: 1,50x1,50m. 60 €. 649557067, a partir de las 20h  
**MESA** auténtica para máquina de escribir y mesa auxiliar para televisión y otros usos. Perfecto estado y económico. 646788889, 987241394  
**MESA** de 1m y 4 sillas de madera. 675263626  
**MESA** de cocina blanca de 6 sillas, se vende. 987273385  
**MESA DE COCINA** extensible de formica con 2 sillas y 4 banquetas, se vende. 987259721  
**MESA** de jardín grande, se vende. Color verde. 987285660  
**MUEBLE DE SALÓN** de 3 metros, se vende. 98729381, 669715660  
**MUEBLE DE SALÓN**, se vende. 200 €. 987259721  
**MESA** de 1,50m x 0,75m. 80 €. 649557067, a partir de las 20h  
**PUERTA** Antigua de bodega, se vende. 987207974  
**PUERTA BLINDADA** con marco en acero y cristal de 2,60x0,83m. Cristales blindados de distintas medidas procedentes de barco. Precio a convenir. 649557067, a partir de las 20h  
**PUERTA** de aluminio de color gris con cristal, sin marco. 645857067, a partir de las 20h  
**PUERTA** de entrada de madera de cristal doble y varas condecoradas de cristal sencillas. 619793059  
**PLATO** de ducha en fibra, marca Roca de 0,30x0,75. Seminuevo. 80 €. 649557067, a partir de las 20h  
**PUERTA** Antigua de bodega, se vende. 987207974  
**PUERTA BLINDADA** con marco en acero y cristal de 2,60x0,83m. Cristales blindados de distintas medidas procedentes de barco. Precio a convenir. 649557067, a partir de las 20h  
**PUERTA** de aluminio de color gris con cristal, sin marco. 645857067, a partir de las 20h  
**PUERTA** de entrada de madera de cristal doble y varas condecoradas de cristal sencillas. 619793059  
**PUERTAS** interiores desde 5.000 pías, ventanas 6.000 pías. Varias medidas. Hay puertas de exterior y otros artículos. 645263630  
**SEIS SILLAS** de madera maciza de 60x60 cm, se vende. 987232505, 987891415  
**SOFA** de 2 y 3 plazas, como nuevo. Mueble de entrada de nogal, con espejo. 629801113  
**SOFA** de 3 plazas, poco usado. 659282821  
**SOMIER** con patas para cama de

0,90 y 1,35m. Perfecto estado. 646788889, 987241394  
**SOMIER** de patas de 1,50m arca. 659282821  
**SOMIER** Prácticamente nuevo. 987273385  
**SOMIER** Para cama de 1,06m, se vende. Nuevo. 987203103  
**TRES ARMARIOS** de cocina y campana extractora incluida. Muy económico. 987273388  
**TRES LAMPARAS** de cristal y metal, una sube y baja, se venden. 987280721  
**TRES PUERTAS** de interior de 1,50m de alto. 20 €. 609160106  
**TRESILLO** y mesa de comedor, se vende. 98723244, 666250661  
**VENTANA** de aluminio con varas medidas con cristales, se venden. 987207974

**3.4 ELECTRODOMÉSTICOS OFERTA**  
**ARCÓN** Congelador de 400 litros. Muy buen estado. 987800610, 617585497  
**ASPIRADOR** y microondas, se vende. Nuevos. 98722145  
**CALDERA** de carbón individual, se vende. 675262823  
**CALENTADOR** de 10l de gas, se vende. Con un mes de uso y garantía. 66921894  
**CALENTADOR** de agua eléctrico de 100l, se vende. 619021894  
**CALENTADOR** de gas de 5l, marca Casasa. 987262823  
**DOS BUTACONES** se venden. 987273395  
**CALENTADOR** de agua eléctrico de 100l, se vende. 619021894  
**CALENTADOR** de gas de 5l, marca Casasa. 987262823  
**COCINA** Calefactora de carbón y leña. Frente amateñado blanco. 609556164, mañanas y noches  
**COCINA** Calefactora, se vende. 646788889  
**COCINA CARBÓN Y LEÑA** con horno, de porcelana blanca, con 60 cm de ancho. Poca comida. Muy buen estado. 987203103  
**COCINAS** blancas, nuevas de carbón, leña y depósito. 645226360  
**DOS RADIODIODOS** Eléctricos y uno de mano eléctrica, se venden. 987280721  
**DVD** Marca Sanyo se vende. Sin estrenar. 987207974  
**ESTUFA** de gasoil, se vende. Seminueva. Con chimenea. 200 €. 610038177  
**FRIGORIFICO** televisión y refrigerador se vende. 987202823  
**HORNO** Iteka HT 490 ME, se vende. 60 €. 619878144  
**LAVADORA** Prácticamente nueva. 646788889  
**LAVADORA** y frigorífico pequeño. Todo marca FAGOR. Económico. 987209590, noches  
**LAVAPLATOS AEG** modelo Favanti, SL. Autoclavo alemán. 675263626  
**MAQUINA DE COSER** Marca Refrey, se vende. 987207974  
**MAQUINA DE COSER** Refrey con motor y mueble y pedal, se vende. 987273385  
**MAQUINA DE TEJER** se vende. Completamente nueva. Marca Empisal, modelo 321. 987800639, 645495633  
**PANEL** de mando de vitrocerámico. En roble. 987207974  
**SECADORA** de ropa, se vende. En muy buenas condiciones. 619021894  
**TELEVISION** Marca Sony de 20". 659282821  
**BAU** Perscha. Poca comida y herrajes antiguos, perchero de pared antiguo y lámpara industrial para decoración especial, se vende. Perfecto estado. 646788889  
**BIDE** se vende. 10 €. 987203982, 65919495  
**BOMBONAS** de butano vacías, se venden. 609921862  
**COLCHONES** Sofá, cubertoria, se venden. Todo nuevo. A estrenar. Precio por debajo de su coste. 669282821  
**COLECCION INFANTIL** Erase una

vez el Cuerpo Humano 30 libros. Precio 90 €, le vendo por 30 € y regalo libros de cuentos. 987295980  
**EDEBRON** Para cama de 1,35m, se vende. 987207974  
**GRIFO** Para cocina, se vende. 987262023  
**LAVABOS** con pie, bidés, wáteres tanque bajo, lavabos redondos y alguna grifería, etc. Muy económicos. 619056786  
**MADERAS** vigas, urallitas, tejas, azulejos, etc. Mitad de precio por jubilación. 645226360  
**MAMPARA** Para plato de ducha de 70x70 de aluminio, se vende. 609168106  
**MAQUINA** Eléctrica de picar chorizos, se vende. Marca Clima, con accesorios. Nueva. Usada una sola vez. 270 €. 629129745  
**OLLAS DE BARRO** antiguas, diferentes decoraciones y tamaños, se venden. Perfecto estado. 646788889, 987241384  
**SEIS LAVABOS** de baño nuevos. 62953317  
**TERMOSTATO** de calefacción, se vende. 987207974  
**TOALLAS** se venden a 3 €. 987283690  
**UNA VENTANA METALICA** co-reedra de 1,15x1,37m, se vende. Gris clara. Buen estado. Económica. 987270107

**4 ENSEÑANZA**  
**4.1 CLASES**  
**OFERTA**

**CLASES** de dibujo técnico y CAD. 616252004, 987211239  
**CHICA** titulada en la Escuela Oficial de Idiomas se ofrece para dar clases particulares de idiomas. 645789673  
**INGENIERO** Superior y licenciado en inglés imparten clases particulares de matemáticas, física, química e inglés a E.S.O., Logse e Ingenierías. Experiencia. 616650973  
**INGENIERO Y PROFESORA** Clases particulares, todas asignaturas. Grupos reducidos. Primaria, E.S.O., Universidad. A. Miguel Castaño. 987208756, 652513668

**LATÍN Y GRIEGO** Todos los niveles. Profesor gran experiencia. Zona de redes. Cathedral. 7 €/hora. 617958919, 987404663  
**LICENCIADA** en filología inglesa, da clases de inglés, francés, italiano y alemán a domicilio. Experiencia. 987236311, 659971833  
**LICENCIADA EN MATEMÁTICAS** con CAP curso doctorado superador de las clases de matemáticas: universidad, UNED, bachillerato, E.S.O. Amplia experiencia docente. 987224253

**MATEMÁTICAS** física y química, todos los niveles. Mañanas y tardes. Experiencia. 987273515, 652028657  
**NATIVO** profesional con experiencia da clases de inglés, preparación entrevistas y TOEFL. 616063300, 1004290mml.com  
**PROFESORAS DOCENTES** Todas las asignaturas de primaria, E.S.O., Bachillerato, selectividad. Todo el año, veneno inclusivo. 987474930

**PROFESORA DE HISPANICAS** Imparte clases de lengua, sintaxis, latín y griego de 1º bachiller e inglés primaria. 7 €/hora. Buenos resultados. Muy buen expediente. Amplia experiencia. 689228811

**OTROS**

**COLECCIÓN COMPLETA** en DVD de Erase una vez el hombre y de Erase una vez el cuerpo humano, se venden. 13 DVD cada una. 30 € cada colección. 659746091  
**CURSO DE INGLÉS** Infantil para niños de 2 a 10 años "Magic English", colección de 60 videos de Disney. Se vende a mitad de precio. 987203867  
**ENCICLOPEDIA** Universal ilustrada de Espasa Calpe, se vende. Voces en 7 idiomas. 987808260, 654749300

**LIBROS** 3º de alemán, se vende. Curso completo. Nuevos. 30 €. 619027660  
**MAGIC ENGLISH** Colección completa en DVD, se vende. 28 capítulos en DVD. 30 €. 650146091  
**SE CORRIGEN POEMAS** y se intercambian ideas poéticas. 663228811  
**SE CORRIGEN TRABAJOS** Ortografía, gramática, etc. Económico. 689228811  
**SE PASAN** y se realizan trabajos a ordenador, apuntes, tesis, currículums, etc. Rapidez y seriedad. 646788889, 987241384

**5 DEPORTES-OCIO**  
**OFERTA**

**APARATO DE GIMNASIA**

Completo se vende. Totalmente nuevo. 668812669  
**BICICLETA DE CARRERAS BH** Ultimea, 10 velocidades. 130 €. 667269942, tardes  
**BICICLETA DE MONTAÑA** Scott Tacoma, llantas Mavic, Shimano Deora XI, Como nueva. 290 €. 667269942, tardes  
**BICICLETAS** de montaña de adulto y de niño, se vende. 675253626  
**BILLAR Y FUTBOLIN** se venden. 667537130  
**CINCUENTA BICICLETAS** se venden. Con toda la gama. De niños y de adultos. Económicas. 987258252  
**COLCHONETA** Para tienda de campaña de 1,35m y sacos de dormir marca Serval. Perfecto estado. Muy económicos. 987235660  
**DOS ESCOPETAS** Paralelas de calibre 12. Una sin estrenar. 987488843  
**GAME BOY** Advance con videojuego FIFA 2006, se vende. Seminueva. 8803745  
**JUEGO DE BOLOS LEONESSES** 9 bolos, 4 bolas, 1 michie. 105 €. 987232505, 987680415, León

**OLEOS, PINTOS Y ACUARELAS** del pintor Juan Navarro TABLAS DE ESQUÍ Marca Rossignol V-5 con fijaciones de 1,85 de altura. 70 €. 619056786  
**TRAJE KARATE** Adulto. Muy económico. Perfecto estado. 646788889  
**TRES ESCOPETAS** se venden juntas o por separado. Faberom gamma xx y x, Zents, Fabarm LG xx y x, 74cmts, Remington SK 80 xx y x, 75cmts. En perfecto estado. Muy buen precio. 650712000

**TABLA DE SNOWBOARD** Burton Pro-Model Ross Power, 1,50m, se vende. 15 días de uso. 180 €. 62956456  
**TABLAS DE ESQUÍ** Marca Head, 1,80m de altura, con fijaciones; 60 €; Bolos número 42, 30 €. 619056786  
**TABLAS DE ESQUÍ** Marca Rossignol V-5 con fijaciones de 1,85 de altura. 70 €. 619056786  
**TRAJE KARATE** Adulto. Muy económico. Perfecto estado. 646788889  
**TRES ESCOPETAS** se venden juntas o por separado. Faberom gamma xx y x, Zents, Fabarm LG xx y x, 74cmts, Remington SK 80 xx y x, 75cmts. En perfecto estado. Muy buen precio. 650712000

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

**6 CAMPO Y ANIMALES**  
**OFERTA**

**APEROS AGRICOLAS** Remolca, grada y 2 sembradoras (almalva, cereal). 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**BARBA DE SIEGA** Para tractor, modelo BCS de 180 de corte. 987242890  
**BURRO** Pequeño de 8 meses, se vende. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981

**MAQUINA** fabricadora de remolques para tractores, máquina de atrapar pantañola, máquina de arrancar cables. 608991379  
**MAQUINARIA AGRICOLA** se vende por jubilación. Muy cuidada. 627832893, 678510074  
**PAJA** en paquetes pequeños, se vende. 987232737  
**PARAJE DE HURONES** hembra preñada. 50 €. 678991433

**PASTORES ALEMANES** cociente de camada. Tatuados. Z.E.P.A. Impeable línea de sangre. Para exposiciones, compañía o guarda. Absoluta garantía y seriedad. Consultarnos. 620807440  
**FERRA DE CAZA** Setter inglés, cazando, se vende. 987488843  
**PERRO LABRADOR** se vende. Color chocolate, de 2 años. Por traslado. 600 €. 987285660  
**POR NO PODER ATENDER** Vendido Pomier-braco cazando. Muy económico. Buen estado. 700 €. 987232505

**REBAÑO DE OVEJAS** se vende en Aranda de Duero, Burgos. 689044388  
**REMOLQUE** Hercules 2,75x1,35m se vende. 66195390  
**SEGADORA BCS** 2 ruedas, diesel, de 1,20 de corte. Nevisada. Con poco uso. 987805432, 626300581  
**TECKELS** se venden. Económicos. Nacidos el 18 de abril. 649468203, a partir de las 18h  
**TRACTOR** John Deere 3135 Con pocas horas. Muy bien cuidado. 679678648  
**TRACTOR SAME** Explorer Especial 70cv, doble dirección. Y maquinaria agrícola. Todo seminuevo. Por jubilación. 987488843  
**TRACTORES** Marca Deutz, maquinaria agrícola y remolque basculante. se venden. 987384542  
**VEINTE KILOS** de alubias blancas se venden. 800 €. 64894213  
**VIVERO DE CHOPOS** se vende en

Villanueva del Condado. Económico. 630025025, 987253397  
**YUGO** se vende a buen precio. 649027361  
**YUGOS** mullidas y más aperos, se venden. 987201981

**OTROS**

**GATO PERSA** Gris macho, se ofrece para montas. 987655558  
**REGALO** 50m3 aproximadamente de estiércol. Carga y transporte por cuenta del interesado. Sólo mes de abril y 1ª quincena de mayo. 609168106  
**SE BUSCA GATA DESAPARECIDA** Raza común, oscura, con collar rojo y cascabel. Zona Puentequilla. 639116214

**7 INFORMÁTICA**  
**OFERTA**

**IMPRESORA** Digital color, modelo 5450N OKI. Nueva, cn garantía de 2 años. 300 €. 987072305  
**JUEGO** Black and white "primera edición" se vende. 50 €. 678891424  
**LECTOR DE CD 48X** se vende. 987207974  
**LECTOR DE CD 52X** se vende. 987207974  
**MANUAL** de Internet se vende. Muy útil. 10 €. 610099137  
**MAQUINA** de escribir eléctrica FACIT. En perfecto estado. Económico. 646788889  
**MAQUINA DE ESCRIBIR** Olivetti se vende. 987230363  
**MAQUINAS** Escribir antiguas, Mercedes 150e, Alder 150e, Olivetti 100e, Karpel 100 €. 987232505, 98780415

**MODEM** Para internet se vende. 987207974  
**MONITOR CRT** de 17", marca LG Flaton + escaner HP scanlet 4300C + teclado genérico. Económico. 689734569  
**MOVIL SIEMENS** C65 Libro, cámara de fotos, infrarrojos, 2 baterías. Muy poco uso. Muy económico. 610432270  
**ORDENADOR PORTÁTIL** 1.200, 512 RAM, 64 RAM, 20Gb, grabador de HP externo, XP-PRO. Consultar más características. 400 €. 659845452  
**ORDENADOR** se vende. 150 €. 987243831  
**SIEMENS A65** Nuevo, garantía 18 meses. Con manos libres. 40 €. 619056786

**8 MÚSICA**  
**OFERTA**

**RADIOS** Antiguas alemanas de 145 a 360 €. 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**CANARIAS** de año 2005, se venden. 987258252, 639830092  
**AGNEU** Bretón cachorro, macho. Vaciado y desparasitado. 120 €. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981

**MAQUINA** fabricadora de remolques para tractores, máquina de atrapar pantañola, máquina de arrancar cables. 608991379  
**MAQUINARIA AGRICOLA** se vende por jubilación. Muy cuidada. 627832893, 678510074  
**PAJA** en paquetes pequeños, se vende. 987232737  
**PARAJE DE HURONES** hembra preñada. 50 €. 678991433

**PASTORES ALEMANES** cociente de camada. Tatuados. Z.E.P.A. Impeable línea de sangre. Para exposiciones, compañía o guarda. Absoluta garantía y seriedad. Consultarnos. 620807440  
**FERRA DE CAZA** Setter inglés, cazando, se vende. 987488843  
**PERRO LABRADOR** se vende. Color chocolate, de 2 años. Por traslado. 600 €. 987285660  
**POR NO PODER ATENDER** Vendido Pomier-braco cazando. Muy económico. Buen estado. 700 €. 987232505

**REBAÑO DE OVEJAS** se vende en Aranda de Duero, Burgos. 689044388  
**REMOLQUE** Hercules 2,75x1,35m se vende. 66195390  
**SEGADORA BCS** 2 ruedas, diesel, de 1,20 de corte. Nevisada. Con poco uso. 987805432, 626300581  
**TECKELS** se venden. Económicos. Nacidos el 18 de abril. 649468203, a partir de las 18h  
**TRACTOR** John Deere 3135 Con pocas horas. Muy bien cuidado. 679678648  
**TRACTOR SAME** Explorer Especial 70cv, doble dirección. Y maquinaria agrícola. Todo seminuevo. Por jubilación. 987488843  
**TRACTORES** Marca Deutz, maquinaria agrícola y remolque basculante. se venden. 987384542  
**VEINTE KILOS** de alubias blancas se venden. 800 €. 64894213  
**VIVERO DE CHOPOS** se vende en

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

**APEROS AGRICOLAS** Remolca, grada y 2 sembradoras (almalva, cereal). 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**BARBA DE SIEGA** Para tractor, modelo BCS de 180 de corte. 987242890  
**BURRO** Pequeño de 8 meses, se vende. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981

**MAQUINA** fabricadora de remolques para tractores, máquina de atrapar pantañola, máquina de arrancar cables. 608991379  
**MAQUINARIA AGRICOLA** se vende por jubilación. Muy cuidada. 627832893, 678510074  
**PAJA** en paquetes pequeños, se vende. 987232737  
**PARAJE DE HURONES** hembra preñada. 50 €. 678991433

**PASTORES ALEMANES** cociente de camada. Tatuados. Z.E.P.A. Impeable línea de sangre. Para exposiciones, compañía o guarda. Absoluta garantía y seriedad. Consultarnos. 620807440  
**FERRA DE CAZA** Setter inglés, cazando, se vende. 987488843  
**PERRO LABRADOR** se vende. Color chocolate, de 2 años. Por traslado. 600 €. 987285660  
**POR NO PODER ATENDER** Vendido Pomier-braco cazando. Muy económico. Buen estado. 700 €. 987232505

**REBAÑO DE OVEJAS** se vende en Aranda de Duero, Burgos. 689044388  
**REMOLQUE** Hercules 2,75x1,35m se vende. 66195390  
**SEGADORA BCS** 2 ruedas, diesel, de 1,20 de corte. Nevisada. Con poco uso. 987805432, 626300581  
**TECKELS** se venden. Económicos. Nacidos el 18 de abril. 649468203, a partir de las 18h  
**TRACTOR** John Deere 3135 Con pocas horas. Muy bien cuidado. 679678648  
**TRACTOR SAME** Explorer Especial 70cv, doble dirección. Y maquinaria agrícola. Todo seminuevo. Por jubilación. 987488843  
**TRACTORES** Marca Deutz, maquinaria agrícola y remolque basculante. se venden. 987384542  
**VEINTE KILOS** de alubias blancas se venden. 800 €. 64894213  
**VIVERO DE CHOPOS** se vende en

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

para terraza de 0,60m de largo cada una. 987207974  
**CUBA** de 12 cantaros, se vende. 987893432, 626300581  
**DISCAM** sin mp3, con mando y enganche de luz. 35 €. 678867424  
**DISCOS** de vinilo para coleccionista Coplas, zarzuela, etc. 657055121  
**DOS EXPOSITORES** de feria se venden. Uno de ellos con espejos. Muy económicos. 628158766  
**DOS TABLONES** de chlope de 4,15x40x6 y otros dos tablon de 4,15x45x6, se vende. 609168106  
**EQUIPO DE MUSICA** Para discotecas y discotecas ambulantes: etapas de potencia marca AED y torres marca DAS. Seminuevas. Precio a convenir. 629847715  
**ESTANTERIAS** Metalicas, se venden. Económicas. 987202872  
**FOTOCOPIADORA** plastificadora y mostradores se venden. 1 año de uso. 987800324  
**GAME BOY** Pocket con cartucho de 20 juegos. 30 €. 678867424  
**HERRAMIENTAS** de mano CNC y de fresadora CONO ISO 50, herramienta de medida, manómetro, calibres, proyectos de perfiles y superficies. 645864218  
**LOTE DE VASOS** de cristal de tubo sueltos. Precio interesante. 646788889  
**MALETA** de piel de 70x50cm, se vende. 987805087  
**MANIQUÉ** de planchado de americanas y abrigos; empacado en plástico. Precio a convenir. 645864218  
**MARMOL** Blanco de 1m2 aproximadamente, se vende. 987203103  
**MATERIAL DE LABORATORIO** se vende: cámara de niebla salina, pipetas, probetas, vasos de precipitación, etc. Económico. 629847715  
**MATERIAL** de librería por cese de negocio, se vende. Precio a convenir. 987232732, 639761955  
**MECANISMO SANITRYC** aparato para instalar inodoro en cualquier lugar, se vende. 609921862  
**MESA** Clásica de reuniones de 2,30x1,15m y 4 butacas, se venden. 987211770  
**MESA DE DESPACHO** Antigua con 3 cajones, se vende. Restaurada. Perfecto estado. Medidas: 0,77x1,17x0,77m. 619341520  
**MESA DE LIRA** Grande de 1,90x0,80m de madera maciza, se vende. 550 €. 987232505, 987680415, León  
**MESA MULTUSOS** de trabajar, en madera y hierro, patas de ruedas, 2,50x1,20x0,75m. 250 €. 987232505, 987680415  
**MESAS** de dibujo técnico, ordenadores de dibujo con programas, tabletas digitalizadas, impresora color HP. 645864218  
**MESAS** de trabajo, sillas y sillones, prensa-plancha y manteles y pantalones. 645864218  
**MICROONDAS** se venden. 628301113  
**MOBILIARIO** de bar, mesas y sillas, se venden. 987804404, 636745548  
**MOTOROLA V220** Gris plata, se vende. 987203103  
**OCHO PUNTALES** Metalicos de 4m. Poco usados. 650114213  
**PARRILLAS** de hierro fundido antigüos con dibujos, compra. 987232505, 987670415, León  
**PURTIAS** pre-elevas, se compran. 987307171  
**RADIO DESPERTADOR** Digital, Mellos de viaje, lana, gases antideslumbrantes para conducir de noche. 67780680, 984401022  
**RAVOS UVA** modelo Philips H8566 de 8 tubos, se vende. Buen estado. 150 €. 675417185  
**RECTIFICADORA** Para motor en todo de interiores y exteriores, taladro de base magnético, marca 36, prensa-punzonadora-pegadora, polijolco monorrail 1500kg. 645864218  
**RELOJ** de pared decorativo, imitación a madera. 987207974  
**TANQUE DE FRIO** de 650l con tubería atitalaval 4 puntos. 987488843  
**TRAVESIAS** Avanzadas y tarrajes. 987232505, 987680415, León

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

**APEROS AGRICOLAS** Remolca, grada y 2 sembradoras (almalva, cereal). 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**BARBA DE SIEGA** Para tractor, modelo BCS de 180 de corte. 987242890  
**BURRO** Pequeño de 8 meses, se vende. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981

**MAQUINA** fabricadora de remolques para tractores, máquina de atrapar pantañola, máquina de arrancar cables. 608991379  
**MAQUINARIA AGRICOLA** se vende por jubilación. Muy cuidada. 627832893, 678510074  
**PAJA** en paquetes pequeños, se vende. 987232737  
**PARAJE DE HURONES** hembra preñada. 50 €. 678991433

**PASTORES ALEMANES** cociente de camada. Tatuados. Z.E.P.A. Impeable línea de sangre. Para exposiciones, compañía o guarda. Absoluta garantía y seriedad. Consultarnos. 620807440  
**FERRA DE CAZA** Setter inglés, cazando, se vende. 987488843  
**PERRO LABRADOR** se vende. Color chocolate, de 2 años. Por traslado. 600 €. 987285660  
**POR NO PODER ATENDER** Vendido Pomier-braco cazando. Muy económico. Buen estado. 700 €. 987232505

**REBAÑO DE OVEJAS** se vende en Aranda de Duero, Burgos. 689044388  
**REMOLQUE** Hercules 2,75x1,35m se vende. 66195390  
**SEGADORA BCS** 2 ruedas, diesel, de 1,20 de corte. Nevisada. Con poco uso. 987805432, 626300581  
**TECKELS** se venden. Económicos. Nacidos el 18 de abril. 649468203, a partir de las 18h  
**TRACTOR** John Deere 3135 Con pocas horas. Muy bien cuidado. 679678648  
**TRACTOR SAME** Explorer Especial 70cv, doble dirección. Y maquinaria agrícola. Todo seminuevo. Por jubilación. 987488843  
**TRACTORES** Marca Deutz, maquinaria agrícola y remolque basculante. se venden. 987384542  
**VEINTE KILOS** de alubias blancas se venden. 800 €. 64894213  
**VIVERO DE CHOPOS** se vende en

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

**APEROS AGRICOLAS** Remolca, grada y 2 sembradoras (almalva, cereal). 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**BARBA DE SIEGA** Para tractor, modelo BCS de 180 de corte. 987242890  
**BURRO** Pequeño de 8 meses, se vende. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981

**MAQUINA** fabricadora de remolques para tractores, máquina de atrapar pantañola, máquina de arrancar cables. 608991379  
**MAQUINARIA AGRICOLA** se vende por jubilación. Muy cuidada. 627832893, 678510074  
**PAJA** en paquetes pequeños, se vende. 987232737  
**PARAJE DE HURONES** hembra preñada. 50 €. 678991433

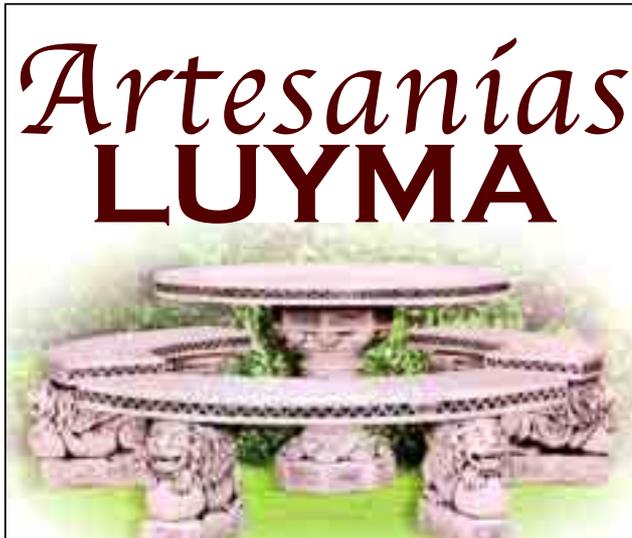
**PASTORES ALEMANES** cociente de camada. Tatuados. Z.E.P.A. Impeable línea de sangre. Para exposiciones, compañía o guarda. Absoluta garantía y seriedad. Consultarnos. 620807440  
**FERRA DE CAZA** Setter inglés, cazando, se vende. 987488843  
**PERRO LABRADOR** se vende. Color chocolate, de 2 años. Por traslado. 600 €. 987285660  
**POR NO PODER ATENDER** Vendido Pomier-braco cazando. Muy económico. Buen estado. 700 €. 987232505

**REBAÑO DE OVEJAS** se vende en Aranda de Duero, Burgos. 689044388  
**REMOLQUE** Hercules 2,75x1,35m se vende. 66195390  
**SEGADORA BCS** 2 ruedas, diesel, de 1,20 de corte. Nevisada. Con poco uso. 987805432, 626300581  
**TECKELS** se venden. Económicos. Nacidos el 18 de abril. 649468203, a partir de las 18h  
**TRACTOR** John Deere 3135 Con pocas horas. Muy bien cuidado. 679678648  
**TRACTOR SAME** Explorer Especial 70cv, doble dirección. Y maquinaria agrícola. Todo seminuevo. Por jubilación. 987488843  
**TRACTORES** Marca Deutz, maquinaria agrícola y remolque basculante. se venden. 987384542  
**VEINTE KILOS** de alubias blancas se venden. 800 €. 64894213  
**VIVERO DE CHOPOS** se vende en

**OTROS**

**INTERCAMBIO** sellos usados de España. 627832893  
**VINO** Casero Mencía, se vende. Buena calidad. 987254425

**APEROS AGRICOLAS** Remolca, grada y 2 sembradoras (almalva, cereal). 627832893  
**CAJONEROS** de taller inglés, se venden. 100 €. 987433366  
**BARBA DE SIEGA** Para tractor, modelo BCS de 180 de corte. 987242890  
**BURRO** Pequeño de 8 meses, se vende. 987201981  
**MAQUINA AVENTADORA** se vende. 987201981  
**MAQUINA ORDENADORA** se vende. 987201981



**DEL 26 DE MAYO AL 10 DE JUNIO**  
**OFERTA ESPECIAL**  
**EN MESAS DE PIEDRA REDONDAS Y RECTANGULARES**  
**Puente Villarente (León)**  
**Tels. 987 312 314 - 617 488 644**  
**Abierto también las mañanas de domingos y festivos**

**TRENZAS** y extrincos se hacen. Muy buen precio. 627453627  
**VASOS** de sidra y de tubo, se venden. Económicos. 669554694  
**VIGAS** de 4 a 6m gruesas a 36 €/unidad. Todo nuevo. Otros materiales de construcción. 645226360

**DEMANDA**

**COLUMNANES** de hierro antiguos, compra. 987232505, 987670415, León  
**ESTRUCTURA** de invernadero se compra. 987805432, 6263005

	AÑO	P.V.P. (€)	GARANTÍA (AÑOS)
Volkswagen Golf 1.9 TDI 115 CV	1999	10.000	1
Citroën C-5 2.2 HDI Exclusive	2001	15.600	1
Seat Córdoba 1.9 TDI	2000	8.500	1
Audi A4 2.0 TDI	2005	28.000	1
Audi A3 1.9 TDI 3P	2000	11.000	1
Renault Laguna 1.9 dCi 100 CV Authentique	2003	14.900	1
Renault Gran Espace 2.2 dCi Expression	2002	24.000	1
Renault Espace 2.2 dCi RN	1998	14.500	1
Renault Kangoo 1.5 dCi 65 CV A/A	2004	11.900	1
Renault Laguna 1.9 dCi Privilege	2001	15.000	1
Renault Megane Gran Tour C. Exp. 1.5 dCi	2005	15.600	1
Renault Megane Sedan 1.5 dCi C. Exp.	2005	14.900	1
Renault Megane Classic 1.9 dTi RX	1999	8.500	1
Renault Laguna Grand Tour Luxe P. 2.2 dCi	2004	26.000	1
Renault Modus 1.4 16V C. Dynamique	2005	10.250	1
Renault Modus 1.5 dCi C. Dynamique	2005	11.900	1
Renault Scenic 1.5 dCi C. Dynamique	2004	16.800	1
Saab 9-5 3.0 V6 TID	2002	16.000	1
Peugeot 206 3P HDI 70CV	2005	13.000	1

**IBAN HERMANOS, S.A.**  
Avenida de Madrid, 116 - 24005 León  
Tel. 902 209 112 - Fax 987 259 190  
www.red.renault.es/ibanhermanos  
E-mail: marketing.ibanhermanos@red.renault.es

**Alianzas Victoria**  
Centro de Amistades  
**Victoria**  
Discreción, seriedad, experiencia y dedicación  
Gran Vía de San Marcos, 28 - Entreplanta dcha.  
Tel.: 987 222 008 • móvil: 615 693 321  
www.alianzasvictoria.com

**Alianzas Victoria**  
Luego tu eliges a los amigos con los que te encuentras mas a gusto. Llevamos 11 años presentando y uniendo gente libre. Infórmate.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**Alianzas Victoria**  
Empleado de montajes, 38 años, soltero, alto, atractivo, atlético, muy educado. Conocerá chica sincera para empezar una amistad. Le gusta el deporte, la naturaleza, a viajar.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**Alianzas Victoria**  
Tenemos en cuenta como eres y te relacionamos con personas afines en gustos, aficiones, nivel cultural.  
Mentora de deporte, 46 años, divor-

Llama podemos tomar un café.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**Alianzas Victoria**  
Constructor. 43 años, divorciado, positivo, elegante, optimista, tolerante. Sabe escuchar, el campo, viajar son sus aficiones. Busca una mujer femenina y atractiva.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**Alianzas Victoria**  
Profesora, 40 años, soltera, rubia, ojos verdes, femenina y sensual, con dulzura, bonita sonrisa, le gusta el teatro, la lectura, la naturaleza. Busca un hombre cariñoso y culto.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**Alianzas Victoria**  
Trabajo en un supermercado, tengo 48 años, estoy viudo, con muchas ganas de vivir, no tengo cargas, soy trabajador, divertida y me gustaría conocer un hombre respetuoso y sincero.  
Tel: 987 222 008  
móvil: 615 693 321

**TERESA TAROT**  
Habla conmigo en confianza  
806 556 136  
914 761 003

**TAROT Gabinete JANET**  
SERIEDAD Y PROFESIONALIDAD  
806 316 012  
Tarjetas bancarias 942 891 656

**SECTORES DIVORCIADA**  
Atractiva, Rica buscando SEXO Pago bien.  
686 892 328

**Gente**  
Todos los viernes en su buzón

**JRM**  
SERVICIO INTEGRAL LEONÉS DEL AUTOMÓVIL

**VENTA DE VEHÍCULOS**  
ESPECIALISTAS EN VEHÍCULOS COMERCIALES  
VENDEMOS VEHÍCULOS NUEVOS (SIN MATRICULAR)  
GRAN AHORRO  
PRECIOS INIGUALABLES  
CONSÚLTENOS SIN COMPROMISO

**VEHÍCULOS EN STOCK**  
RENAULT KANGOO 4X4 80 DCI 5 PLAZAS  
RENAULT KANGOO 65 DCI ACRISTALADA  
RENAULT TRAFIC 100 DCI CERRADA  
RENAULT MASTER CHASIS LARGO (PARA CARROZAR)  
RENAULT GRAN SCENIC DCI

**LLÁMENOS**  
639 27 17 86  
629 28 92 92  
987 23 75 55  
C/COLLADO CERREDO S/N 24008 LEÓN

**ABYCAR**

**Citroën Saxo 1.5d**  
e/e, c/c, d/a, a/a, llantas aluminio. Buen estado. Revisado, 3.900 euros.

**Seat Ibiza TDI 100**  
año 2003, 70.000km. Libro de revisiones, única dueña, e/e, c/c, d/a, climatizador digital, llantas, radio cd. 9.800 euros.

**BMW 320D**  
año 2000, e/e, c/c, d/a, clima digital, llantas, único dueño, kilómetros reales. 15.600 euros.

**Suzuki Vitara 1.6**  
inyección, 160, e/e, c/c, d/a, llanta ancha. Imprescindible ver. Precio consultar.

**Volvo 460 1.9**  
full equipo, año 97. 4.500 euros.  
Párroco Pablo Diez, 98  
Trabajo del Camino  
Tels 987 80 63 01 • 659 90 80 91

**MOTO KINCO VENOX** año 2004, 250cc, 4.000km. Estado impecable. 619543326

**MOTO SCOOTER APRILIA** 500cc, 3.000km. 1.000 €. 649895929

**NISSAN ALMERA** 2.2 Diesel, 16v, año 2002, 8.500 €. 615590917

**NISSAN SERENA** 2.0 SGX, se vende. Año 92. Muy bien cuidado. Perfecto estado. Precio muy interesante. 676573592

**OPEL CORSA** 1.5 Diesel año 95, 95.000km. 2.700 €. 659212692

**OPEL CORSA** Gasolina, año 1990, se vende. Económico. 987201438

**OPEL KADETT** 1.6 se vende. Pocos kilómetros. 720 €. 678694076

**PARTICULAR VENDE** Ford Orion 1.6 inyección, Modelo Ghia, 4 puertas, color rojo, e/e, a/a, c/c, r/c, pesada ITV en septiembre. Muy cuidado, siempre en cochera. 987893230, 654745830

**PARTICULAR VENDE** Mercedes E 270CDI, 5 años, 80.000km, color verde metalizado. CON TODOS. 678598863

**PEUGEOT 106 XR3** 3 puertas, 1.4 Gasol, color negro, c/c, e/e. Perfecto estado. 2.000 €. 630971763

**PEUGEOT 206** Precio interesante. Pocos kilómetros. 620372318

**QUAD** Honda 400TRX EX, 2 años de garantía desde agosto/05. Extras: separadores, pantalla para pies. 5.000 €. 629656456

**RENAULT 18** con motor rectificado. Perfecto estado. 700 €. 645457574

**RENAULT Z1** Diesel, 5 puertas, d/a, a/a, c/c, e/e, llantas. 2.200 €. 623976718

**RENAULT 9** se vende. Buen estado. 987235638

**RENAULT CLIO 1.2** Gasolina con poco uso, 50.000km, ITV pasada. 2.000 € transferido. 987805432, 626390581

**RENAULT GRAND ESPACE** 2.2i, diesel: 113.000km, muy cuidado, gris oscuro, 7 plazas, con asientos giratorios. Muchos extras. 10.500 €. 987248773, 639593535

**ROVER 200** 2.0 turbodiesel, 90cv, año 99, a/a, e/e, c/c, d/a, 2 airbags, radiocassette, 109.000km, sp. 3.900 € negociables. 646898703

**ROVER 220** 5i 5 puertas, varios extras. Muy económico. 675253626

**ROVER 400** Turbodiesel, d/a, a/a, e/e, c/c. 3.600 €. 677217404

**SEAT 124** Año 68, primera serie, de baja, se vende. 240 €. 678694076

**SEAT 131** se vende. Perfecto estado. Ideal para coleccionistas. 1.200 €. 683965212

**SEAT 600** modelo E 2.900 € y modelo D 1.050 €. Buen estado.

98723505, 987890415 de 22 a 00h

**SEAT ALHAMBRA** 1.9 TDI, a/a, totalmente nueva. Cambio por motivos personales. Económico. 669812699

**SEAT CORDOBA** 1.4, 5 puertas, se vende. Económico. 987286649, comida o noches

**SEAT FURA** se vende. Buen estado de pintura y motor. 1.000 €. 600525265

**SEAT Ibiza TDI** 100cv, negro, año 2002, 5 puertas, lunas tintadas, llantas, libro de mantenimiento. 10.000 €. 686925017

**SEAT PANDA MARBELLA** Catalizado, año 94. 1.300 €. 677876716

**SUZUKI GS500** Año 98, vende metalizado. 2.200 €. 669611138

**VENDO O CAMBIO** Kawasaki de 600cc, 16v, refrigerada por agua, 52.000km Vendido! 800 € a cambio por Scooter de 125cc. 676767260

**VOLKSWAGEN GOLF GTI** 150.000km. A/a, ABS. 657537130

**VOLKSWAGEN GOLF GTI** Serie 1. Se vende. Buen estado. 1.500 €. 609676438

**YAMAHA YBR125** se vende. 1.300 kilómetros. 1.600 €. 628845807

**YAMAHA YZ125** Extras, se vende. Año 2001. 2.000 €. 678694076

metalizado para Aprilia SR 50cc. 60€. 619359786

**LLANTAS** de aluminio de 15" para Mercedes 190, se venden. Y otras de 2" mano de acero, también para Mercedes 190 y 300. Económicas. 987808814

**LLANTAS** de aluminio de 15" y 4" tornillos para Opel se compran. 675253626

**MOTOR** Carrocería de Peugeot 205 gasolina y Golf serie II diesel, se vende. 6383069192

**PARA BMW** serie V topografía completa con cabezales y paños de puerta. Tulpas focos delanteros, airbag volante y bisera luneta trasera en fibra. Focos traseros por agua, 52.000km Vendido! 800 € a cambio por Scooter de 125cc. 676767260

**VOLKSWAGEN GOLF GTI** 150.000km. A/a, ABS. 657537130

**VOLKSWAGEN GOLF GTI** Serie 1. Se vende. Buen estado. 1.500 €. 609676438

**YAMAHA YBR125** se vende. 1.300 kilómetros. 1.600 €. 628845807

**YAMAHA YZ125** Extras, se vende. Año 2001. 2.000 €. 678694076

**DEMANDA**  
CITROËN Zov o Dyane 6 se compra. 609168106

**COCHE DESCAPOTABLE** se compra. En buen estado, Ford Escord o similar. 609921882

**RENAULT 5** o Duper 5 se compra. Con motor 1.1. En buen estado. Máximo 350 €. 605686289

**SEAT 124** o 1430, se compra. 678694076

**OTROS**  
**CAJA** de cambios para Seat 127. 937919432, 626390581

**CARBURADOR** de doble cuerpo para vehículo Talbot. Económico. 675253626

**CUATRO LLANTAS** de 14" para Opel. 987805432, 626390581

**CUATRO RUEDAS** Completas con tapacubos, llantas 15" para BMW. Como nuevas. 987232733, 608781885

**DOS JUEGOS LLANTAS** de aluminio de 13" y 4" tornillos, con gomas. 165-70-R13. Económicas. 675253626

**DOS RUEDAS** de camión, se venden. 987273385

**LLANTA** con freno de disco en azul

**11 RELACIONES PERSONALES**

**OFERTA**  
AGRACIADO Físico, simpático, afable, formal, meloso, busca mujer joven o madura, agradable, no obesa, para amistad muy íntima, liberal. Ofrezco discreción, diversión, placer. 618238737

**AMOR ÚNICA FELICIDAD** Caballero, 67 años, busca relación seria con mujer libre, sincera. No tengas solad, mujer, llámame. Seriedad. Resido en Valladolid y me gusta León. 690300706, 982475390

**BUSCO CHICA** de 37 a 44 años, buena persona, sencilla, sincera, para amistad y compartir las cosas buenas y menos buenas de la vida. Ofrezco lo mismo. 678752004

**CHICA** 31 años, me gustaría que me escribieran chicas para una buena amistad y chicas para relación de pareja, de villamos y 0

de los alrededores. Apartado 1031, León

**CHICA** joven desearia conocer gente de León, para salir, comer café. 637459627

**CHICO** 32 años, desearia conocer chicas serias y formales para amistad y posible relación. Me llamo Raúl y os espero. 62345298

**CHICO** Argentino de 47 años, busca chica entre 30-40 años, para amistad o lo que surja. 687056308

**CHICO** atractivo y de buen corazón desearia conocer chicas de 25 a 40 años para amistad y posible relación. 660903745

**CHICO** de 25 años desea conocer chica o grupo de jóvenes para amistad y salir a divertirse. 659915794

**CHICO** Joven de 28 años se ofrece como acompañante de mujeres de 23 a 40 años. 660903745

**CHICO** latino morboso desea relaciones con mujeres casadas o mayores para satisfacción de los dos. No te arrepentirás. 670055052

**HOMBRE** 52 años, soltero, sincero y sin vicios desearia conocer chicas de León y sincera, sin cargas, entre 45 y 52 años. Para una buena amistad y lo que surja. 680587448, a partir de las 20h

**HOMBRE** formal, cariñoso, detallista, sincero, hoguero, ni fumo ni bebe, desea encontrar mujer de 49 a 53 años sin cargas familiares, honesta, sincera, cariñosa y fiel. Relación seria y estable. Me desplazaria. Apto. 2036, León

**HOMBRE JOVEN** hetero, buen físico, limpio, sano, agradable, discreto, haria trio con pareja si cumple, decidida, respetuosa. Admito pareja mixta bisexual. No curiosos, sólo interesados. 67539129

**MACHO** Ibero busca hembra caliente para disfrutar los dos. No te arrepentirás. 670055052

**MORENAZO** atractivo, 35 años, desea relaciones con mujeres de 30 a 50 años. Gratifico bien. 670055052

**SEÑOR** Solvente, culto y romántico desea conocer amiga muy discreta de 40 a 60 años, que busque ternura, respeto y lo que surja. 689595110

**SOY VIRGEN** Necesito sexo con mujer madura. Gratifico bien. No te arrepentirás. 670055052

**Gente clasificados**  
anuncios gratuitos entre particulares

987 344 332

El mejor escaparate de tu ciudad





PROTAGONISTAS EN LEÓN



**El Gobierno desembarca en León**

Primero fue el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien se acercó a León para ensalzar en un mitin los logros del Gobierno de Zapatero pasado ya el ecuador de la legislatura. Luego tomó el relevo la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, con una 'tournee' por la provincia -Salagún y San Andrés del Rabanedo, el sábado 20 de mayo; Astorga y La Bañeza, el lunes 22 de mayo- y también en Valladolid donde firmó con el consejero de Fomento Antonio Silván y con Mario Amilivia financiación para viviendas de protección oficial que se levantarán en León. Los convenios firmados por la ministra -más el Castillo de Valencia de Don Juan- supondrán una inversión de 20 millones de euros. Y el sábado 27 toca el turno al 'jefe', José Luis Rodríguez Zapatero, que visita León por primera vez en lo que va de año para firmar en el Libro de Honor del Diario de León, presidir la entrega a Antonio Colinas del título de 'Leonés del Año 2005' y participar en la comida del centenario de Diario de León. Quizá vuelva en junio, con menos protocolo y más proyectos para León.



**Una calle en León para Antonino Fernández**

"Nos veremos en León; les tengo en el corazón". Así agradeció el empresario leonés que triunfa en México, Antonino Fernández, el caluroso homenaje de una nutrida representación leonesa de empresarios y representantes de la Universidad y del Ayuntamiento de León. Antonino recibió la distinción de la patronal Fele de 'Empresario Leonés en el Exterior'. El alcalde de León sorprendió con el anuncio de una calle para el empresario. En la foto, Antonino, Amilivia y el concejal Ángel Valencia.



**Xácara Folk y cintas a caballo en Navafría**

El grupo leonés Xácara Folk actuará el 26 de mayo en Navafría de la Sobarriba, perteneciente al Ayuntamiento de Valdefresno, con motivo de sus fiestas locales. Esta actuación tendrá lugar a las 21.30 horas detrás del teleclub, y tras ésta, se celebrará una gran quemada. La Junta Vecinal de Navafría, volcada en los festejos, invita a toda la ciudadanía a participar y recuerda que el sábado 27 el acto estrella será la Carrera de Cintas a Caballo (18.30 h.), a la que seguirá una parrillada y una verbena popular.



**Carriegos y Caixa Galicia, solidarios**

El presidente de la Fundación Carriegos, Santos Llamas (en el centro), suscribió el día 24 con el director de la Obra Social de Caixa Galicia, Manuel Aguilar López (a la izda.), un convenio de colaboración destinado a ofrecer terapia ecuestre a 72 personas con discapacidad física y/o psíquica. Este proyecto cuenta con una inversión de 52.000 euros, que se destinarán íntegramente a la financiación de 6 campamentos de terapia asistida por caballos en el centro ecuestre 'El Caserío', propiedad de Carriegos, en el que participarán varias asociaciones de la Comunidad.



**Diez municipios con 'Crecemos en verano'**

La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón Santiago, firmó con 90 alcaldes de la Comunidad el convenio de colaboración para la puesta en marcha del programa 'Crecemos en Verano' dirigido a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el ámbito rural. En la foto, la consejera posa con los representantes de nueve de los diez ayuntamientos de León que firmaron este convenio: Bemibre, Benavides, Carracedelo, Chozas, Puebla de Lillo, Mansilla de las Mulas, Pola de Gordón, Santa María del Páramo, Valencia de Don Juan y Villablino.

**EL GALLO DE SAN ISIDORO**



**María José Álvarez**  
*'Círculo de Oro' del CEL*

Esta empresaria leonesa recibirá el 9 de junio en el Hostal de San Marcos el 'Círculo de Oro', distinción instituida por el Círculo Empresarial Leonés como un reconocimiento a aquellas personas que destacan por su contribución al desarrollo de la provincia de León y al fortalecimiento de sus industrias y empresas. María José Álvarez Mezquíriz es la primera mujer que recibe este galardón empresarial y une su nombre a los cinco hombres que la precedieron: Pedro Ferreras, el desaparecido Manuel Manovel, Francisco Álvarez Cascos, Lorenzo García Blanco y José Luis Ulibarri. Mª José es hija del también empresario nacido en Crémenes, David Álvarez, y es vicepresidenta del Grupo Eulen y consejera delegada de 'Valles del Esla'. Enhorabuena.



**Silas Demond Mills**  
*Jugador de Baloncesto León*

El alero de California ha sido el gran fracaso en el decisivo play off para el ascenso a la ACB. Faltaron sus puntos. 4 y 8 puntos en los dos primeros enfrentamientos ante el Bruesa en León y otros 4 en el definitivo del martes 23 de mayo son la prueba de su triple mala actuación. Un jugador que acabó la temporada regular con 521 puntos (15,32 de media) y que mantuvo el nivel ante el Palma (48 puntos en tres partidos) no puede desplomarse de esta forma en encuentros tan decisivos. Si al pésimo nivel de Mills, añadimos unos fallos clamorosos ante la canasta rival, la lesión de Bernabé y una irregular actuación arbitral entendemos por qué el Baloncesto León ha fracasado por sexta vez en su intento de regresar a la élite de la ACB. Otra vez será.

↑ SUBE

↓ BAJA